

FM/MW/LW Compact Disc Player

Mode d'emploi _____ **FR**

Bedienungsanleitung _____ **DE**

Gebruiksaanwijzing _____ **NL**

Istruzioni per l'uso _____ **IT**

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art. 2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n. 548.

En ce qui concerne l'installation et les connexions, consulter le manuel d'installation/raccordement fourni.

Zur Installation und zum Anschluß siehe die mitgelieferte Installations-/Anschlußanleitung.

Zie voor het monteren en aansluiten van het apparaat de bijgeleverde handleiding "Installatie en aansluitingen".

Per l'installazione e i collegamenti, fare riferimento al manuale di istruzioni di installazione/collegamenti in dotazione.



CDX-C4850R
CDX-C4840R
CDX-4260R

CDX-4250R
CDX-4240R
CDX-4250RV

Félicitations!

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'un lecteur de disques compacts Sony. Cet appareil vous permet de profiter de plusieurs fonctions grâce au satellite de commande en option.

CDX-C4850R/C4840R uniquement

En plus de la lecture de CD et de l'écoute d'émissions de radio, vous pouvez étendre les possibilités de votre système en raccordant un appareil de CD/MD*¹ disponible en option. Si vous utilisez cet appareil ou si vous raccordez un appareil de CD en option doté de la fonction CD TEXT, les informations CD TEXT apparaîtront dans la fenêtre d'affichage lorsque vous reproduirez un disque CD TEXT*².

*¹ Vous pouvez également raccorder un changeur CD, un changeur MD, un lecteur CD et un lecteur MD.

*² Un disque CD TEXT est un CD audio qui comprend des informations telles que le titre du disque, le nom de l'artiste et les titres des plages. Ces informations sont enregistrées sur le disque.

Table des matières

Description de cet appareil

Emplacement des commandes	4
---------------------------------	---

Préparation

Réinitialisation de l'appareil	5
Dépose de la façade	5
Réglage de l'horloge	6

Lecteur CD

Écouter un CD	7
Lecture d'un CD dans différents modes	9

Radio

Mémorisation automatique des stations	
— Mémorisation du meilleur accord (BTM)	9
Mémorisation de stations déterminées	10
Réception des stations présélectionnées	10

RDS

Aperçu de la fonction RDS	11
Affichage du nom de la station	11
Resynchronisation automatique de la même émission	
— Fréquences alternatives (AF)	12
Écoute des messages de radioguidage	13
Présélection des stations RDS avec les données AF et TA	14
Localisation d'une station en fonction du type d'émission	15
Réglage automatique de l'heure	16

Autres fonctions

Application des étiquettes sur le satellite de commande	16
Utilisation du satellite de télécommande	17
Réglage des caractéristiques du son	18
Coupure du son	18
Modification des réglages du son et de l'affichage	19
Renforcement des graves Appareils optionnels	
— D-bass	20

Appareils optionnels

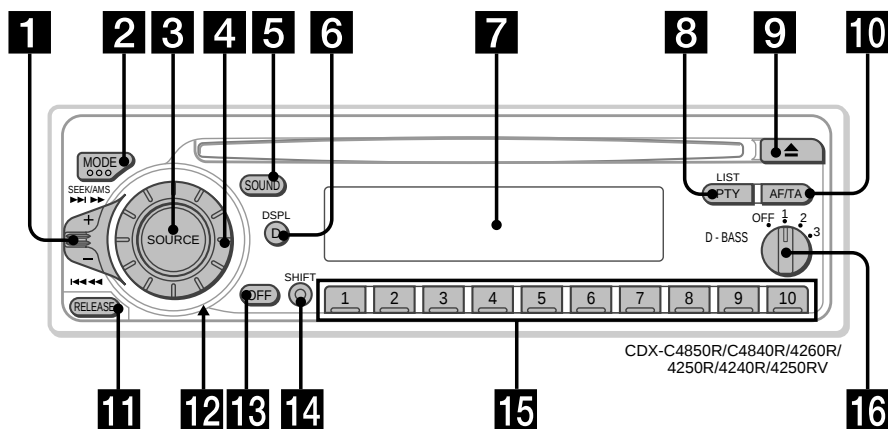
Appareil CD/MD (CDX-C4850R/C4840R uniquement)

Lecture d'un CD ou d'un MD	20
Lecture de plages répétée	
— Lecture répétée	22
Lecture de plages dans un ordre quelconque	
— Lecture aléatoire	22
Identification d'un CD	
— Mémo de disque	23
Localisation d'un disque par son titre	
— Répertoire	24
Sélection de plages déterminées pour la lecture	
— Bloc	24

Informations complémentaires

Précautions	25
Entretien	26
Démontage de l'appareil	27
Spécifications	28
Dépannage	29

Emplacement des commandes



CDX-C4850R/C4840R/4260R/
4250R/4240R/4250RV

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées.

- 1** Commande SEEK/AMS (recherche/détecteur automatique de musique/recherche manuelle) 8, 10, 12, 15, 22, 24
- 2** Touche MODE (sélection de bande/appareil) 9, 10, 20, 23
- 3** Touche SOURCE (sélection de source) 7, 9, 10, 14, 20, 23
- 4** Disque (volume/graves/aiguës/gauche-droite/avant-arrière) 6, 18, 23
- 5** Touche SOUND 18
- 6** Touche DSPL (changement de mode d'affichage) 7, 8, 11, 12, 20, 21, 23, 24
- 7** Fenêtre d'affichage
- 8** CDX-C4850R/C4840R:
Touche PTY/LIST
CDX-4260R/4250R/4240R/4250RV:
Touche PTY
Mémo de disque 23
Répertoire 24
Emissions RDS 15
- 9** Touche ▲ (éjection) 7
- 10** Touche AF/TA 12, 13, 14
- 11** Touche RELEASE (dégagement façade) 5, 26
- 12** Touche de réinitialisation (située sur la face avant de l'appareil, derrière la façade) 5
- 13** Touche OFF 5, 7
- 14** Touche SHIFT
PLAY MODE 9, 10, 11, 13, 14, 24, 25
REP 9, 22
SET UP 6, 8, 16, 19, 21
SHUF 9, 22
- 15** En cours de réception radio:
Touches numériques 10, 13, 14
En cours de lecture CD/MD:
Touches de sélection directe de disque 22
- 16** Commande D-BASS 20

La figure ci-dessus représente le modèle
CDX-C4850R/C4840R.

Préparation

Réinitialisation de l'appareil

Avant la première mise en service de l'appareil ou après avoir remplacé la batterie de la voiture, vous devez réinitialiser l'appareil. Retirez la façade et appuyez sur la touche de réinitialisation à l'aide d'un objet pointu comme un stylo à bille.



Touche de réinitialisation

Remarques

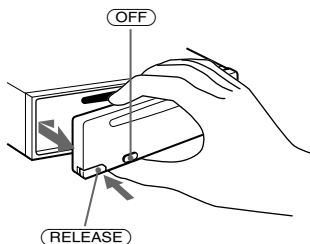
- Une pression sur la touche de réinitialisation effacera l'heure et certaines fonctions mémorisées.
- Lorsque vous branchez le cordon d'alimentation sur l'appareil ou que vous réinitialisez l'appareil, attendez environ 10 secondes avant d'introduire un disque. Si vous introduisez un disque dans ce délai de 10 secondes, l'appareil ne sera pas réinitialisé et vous devrez à nouveau appuyer sur la touche de réinitialisation.

Dépose de la façade

Vous pouvez retirer la façade de cet appareil pour le protéger contre le vol.

1 Appuyez sur **OFF**.

2 Appuyez sur **RELEASE**, faites ensuite glisser la façade légèrement vers la gauche et enlevez-la en tirant vers vous.

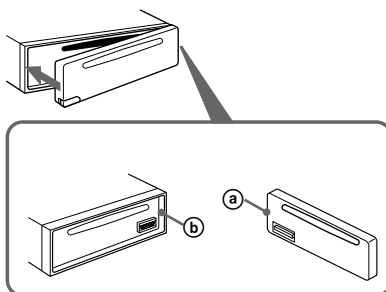


Remarques

- Veillez à ne pas laisser tomber la façade lorsque vous la déposez de l'appareil.
- Si vous retirez la façade alors que l'appareil est toujours sous tension, l'alimentation est coupée automatiquement de manière à éviter d'endommager les hauts-parleurs.
- Lorsque vous emmenez la façade, glissez-la dans l'étui spécial fourni.

Fixation de la façade

Alignez la partie **a** de la façade sur la partie **b** de l'appareil comme illustré, puis appuyez jusqu'au déclic.



Remarques

- Veillez à ne pas installer la façade à l'envers.
- N'appuyez pas trop fort la façade contre l'appareil lors de l'installation. Appuyez légèrement la façade contre l'appareil.
- N'appuyez pas trop fort et n'exercez pas de pression excessive sur la fenêtre d'affichage de la façade.
- N'exposez pas la façade aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleur comme des conduits d'air chaud, et ne la laissez pas dans un endroit humide. Ne laissez jamais la façade sur le tableau de bord d'une voiture parkée en plein soleil, où la température à l'intérieur de l'habitacle risque d'augmenter considérablement.

Avertisseur

Si vous tournez la clé de contact sur la position OFF sans avoir enlevé la façade, l'avertisseur émet un bip sonore pendant quelques secondes.

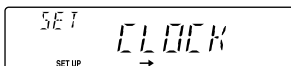
Si vous raccordez un amplificateur de puissance en option et n'utilisez pas l'amplificateur intégré, le bip sonore sera désactivé.

Réglage de l'horloge

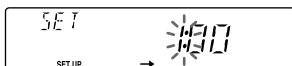
L'horloge à affichage numérique fonctionne suivant un cycle de 24 heures.

Exemple: Pour régler l'heure sur 10:08

- 1 Appuyez sur (SHIFT), puis appuyez plusieurs fois sur (2) (SET UP) jusqu'à ce que "CLOCK" apparaisse.**

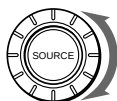


- 1 Appuyez sur (4) (→).**



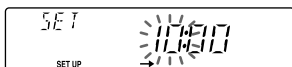
L'indication des heures clignote.

- 2 Réglez l'heure.**

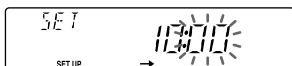


pour reculer

pour avancer



- 3 Appuyez sur (4) (→).**



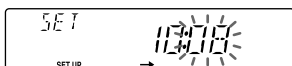
L'indication des minutes clignote.

- 4 Réglez les minutes.**

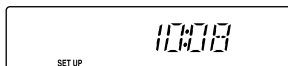


pour reculer

pour avancer



- 2 Appuyez sur (SHIFT).**



L'horloge démarre.

- 3 Appuyez sur (SHIFT).**

Une fois le réglage de l'heure terminé, la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture normale.

Lecteur CD

Ecouter un CD

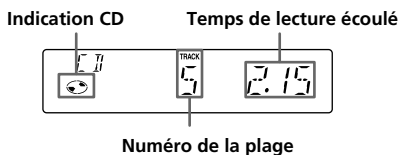
Introduisez un CD.

La lecture démarre automatiquement.

Avec l'étiquette vers le haut



Si un CD se trouve déjà dans l'appareil, appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** jusqu'à ce que "CD" apparaisse pour démarrer la lecture.



Remarque

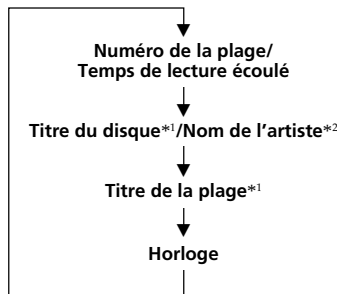
Pour écouter un CD de 8 cm, utilisez l'adaptateur pour CD single optionnel Sony (CSA-8).

Pour	Appuyez sur
Arrêter la lecture	▲ ou (OFF)
Ejecter le CD	▲

Changement du paramètre affiché

CDX-C4850R/C4840R:

Chaque fois que vous appuyez sur **(DSPL)** en cours de lecture d'un CD ou d'un disque CD TEXT, le paramètre change comme suit:



*1 Si vous avez introduit un disque autre que CD TEXT, l'indication "NO NAME" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

*2 Si vous reproduisez un disque CD TEXT, le nom de l'artiste apparaît dans la fenêtre d'affichage après le titre du disque. (Uniquement pour les disques CD TEXT avec le nom de l'artiste.)

CDX-4260R/4250R/4240R/4250RV:

Chaque fois que vous appuyez sur **(DSPL)** en cours de lecture CD, le paramètre change comme suit:

Numéro de la plage/temps de lecture écoulé ↔ Horloge

Après que vous avez sélectionné le paramètre de votre choix, la fenêtre d'affichage passe automatiquement au mode d'affichage défilant au bout de quelques secondes.

En mode de défilement de l'affichage, tous les paramètres ci-dessus défilent dans la fenêtre d'affichage l'un après l'autre dans l'ordre.

Conseil

Le mode Motion Display peut être désactivé. (Voir "Modification des réglages du son et de l'affichage" à la page 19).

Défilement automatique du titre d'un disque — Défilement automatique (CDX-C4850R/C4840R uniquement)

Si le nom du disque, le nom de l'artiste ou le nom de la plage d'un disque CD TEXT dépasse 8 caractères et que la fonction Auto Scroll est activée, les informations défilent automatiquement dans la fenêtre d'affichage comme suit:

- Le titre du disque lorsque le disque a changé (si le titre du disque est sélectionné).
- Le titre de la plage lorsque la plage a changé (si le titre de la plage est sélectionné).

Si vous appuyez sur **(DSPL)** pour changer le paramètre affiché, le titre du disque ou de la plage du disque CD TEXT défile automatiquement, que la fonction soit activée ou non.

- 1 En cours de lecture, appuyez sur **(SHIFT)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(2) (SET UP)** jusqu'à ce que l'indication "A.SCRL" apparaisse.
- 3 Appuyez sur **(4) (→)** pour sélectionner "A.SCRL-ON".
- 4 Appuyez sur **(SHIFT)**.

Pour désactiver la fonction de défilement automatique, sélectionnez "A.SCRL-OFF" à l'étape 3 ci-dessus.

Remarque

Pour certains disques CD TEXT comptant beaucoup de caractères, les cas suivants peuvent se présenter:
— Certains caractères ne soient pas affichés
— Le défilement automatique soit inopérant.

Conseil

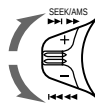
Pour faire défiler manuellement un long nom d'un disque CD TEXT après avoir activé la fonction Auto Scroll, appuyez sur **(SHIFT)**, puis sur **(1) (←)** (défilement manuel).

Localisation d'une plage déterminée

— Détecteur automatique de musique (AMS)

En cours de lecture, poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas et relâchez-la pour chaque plage que vous voulez omettre.

Pour localiser les plages suivantes



Pour localiser les plages précédentes

Localisation d'un passage déterminé sur une plage

— Recherche manuelle

En cours de lecture, poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas et maintenez-la dans cette position. Relâchez-la lorsque vous avez trouvé le point désiré.

Pour chercher vers l'avant



Pour chercher vers l'arrière



Remarque

Si l'indication "L L L L" ou "r r r r" apparaît dans la fenêtre d'affichage, cela signifie que vous êtes arrivé au début ou à la fin du disque et que vous ne pouvez pas aller plus loin.

Lecture d'un CD dans différents modes

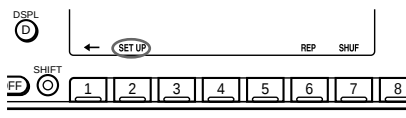
Vous pouvez reproduire un CD dans différents modes:

- REP (lecture répétée) répète la lecture de la plage en cours.
- SHUF (lecture aléatoire) reproduit toutes les plages dans un ordre quelconque.

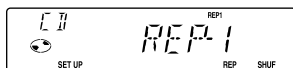
Lecture répétée des plages

— Lecture répétée

- 1 En cours de lecture, appuyez sur **(SHIFT)**. Chaque fois que vous appuyez sur **(SHIFT)**, seuls les paramètres que vous avez sélectionnés s'allument.



- 2 Appuyez plusieurs fois sur **(6)** (REP) jusqu'à ce que "REP-1" apparaisse.



La lecture répétée débute.

- 3 Appuyez sur **(SHIFT)**.

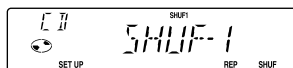
Pour revenir en mode de lecture normale, sélectionnez "REP-OFF" à l'étape 2 ci-dessus.

Lecture aléatoire des plages

— Lecture aléatoire

- 1 En cours de lecture, appuyez sur **(SHIFT)**.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur **(7)** (SHUF) jusqu'à ce que "SHUF-1" apparaisse.



La lecture aléatoire débute.

- 3 Appuyez sur **(SHIFT)**.

Pour revenir en mode de lecture normale, sélectionnez "SHUF-OFF" à l'étape 2 ci-dessus.

Radio

Mémorisation automatique des stations

— Mémorisation du meilleur accord (BTM)

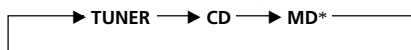
L'appareil sélectionne les stations de radio émettant avec le signal le plus puissant et les mémorise dans l'ordre de leur fréquence. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 stations dans chaque bande (FM1, FM2, MW, et LW).

Attention

Pour syntoniser des stations pendant que vous conduisez, nous vous conseillons d'utiliser la fonction de mémorisation du meilleur accord (BTM) de façon à éviter les accidents.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** pour sélectionner le syntoniseur.

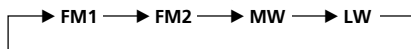
Chaque fois que vous appuyez sur **(SOURCE)**, la source change comme suit:



* Si l'équipement correspondant en option n'est pas raccordé, le paramètre n'apparaîtra pas. (CDX-C4850R/C4840R uniquement)

- 2 Appuyez plusieurs fois sur **(MODE)** pour sélectionner la bande de fréquence.

Chaque fois que vous appuyez sur **(MODE)**, la bande change comme suit:



- 3 Appuyez sur **(SHIFT)** et ensuite plusieurs fois consécutives sur **(3)** (PLAY MODE) jusqu'à ce que l'indication "B.T.M" apparaisse.

- 4 Appuyez sur **(4)** (→).

L'appareil mémorise les stations sous les touches numériques dans l'ordre de leur fréquence.

Un bip retentit lorsque le réglage est mémorisé.

- 5 Appuyez sur **(SHIFT)**.

suite à la page suivante →

Remarques

- L'appareil ne mémorise pas les stations émettant avec de faibles signaux. Si seulement quelques stations sont captables, certaines touches numériques conserveront leur réglage préalable.
- Si un numéro est indiqué dans la fenêtre d'affichage, l'appareil commence la mémorisation des stations à partir de la station affichée.
- S'il n'y a pas de CD dans l'appareil, seule la bande du syntoniseur apparaît, même si vous appuyez sur **(SOURCE)**.

Mémorisation de stations déterminées

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations sur la bande FM (10 sur FM1 et FM2), jusqu'à 10 stations en MW et jusqu'à 10 stations en LW dans l'ordre de votre choix.

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(SOURCE)** pour sélectionner le syntoniseur.**
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(MODE)** pour sélectionner la bande de fréquence.**
- 3 Poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas pour accorder la station que vous désirez mémoriser sous la touche numérique.**
- 4 Appuyez sur la touche numérique désirée (**1** à **10**) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que "MEM" apparaisse.**
Le numéro de la touche numérique de présélection apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Remarque

Si vous essayez de mémoriser une autre station sous une touche numérique déjà utilisée, la station précédemment mémorisée est supprimée.

Réception des stations présélectionnées

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(SOURCE)** pour sélectionner le syntoniseur.**
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(MODE)** pour sélectionner la bande de fréquence.**
- 3 Appuyez sur la touche numérique (**1** à **10**) sous laquelle la station désirée est mémorisée.**

Si vous ne parvenez pas à syntoniser une station présélectionnée

Poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas et relâchez-la immédiatement pour rechercher la station (syntonisation automatique). L'exploration s'arrête dès que l'appareil capte une station. Appuyez plusieurs fois sur l'un ou l'autre côté de la commande SEEK/AMS jusqu'à ce que la station désirée soit captée.

Remarque

Si la syntonisation automatique s'arrête trop fréquemment, appuyez sur **(SHIFT)** et appuyez ensuite plusieurs fois de suite sur **(3)** (PLAY MODE) jusqu'à ce que l'indication "LOCAL" (mode de recherche locale) s'affiche. Appuyez ensuite sur **(4)** (→) pour sélectionner "LOCAL-ON". Appuyez sur **(SHIFT)**.

Seules les stations émettant avec un signal relativement puissant seront syntonisées.

Conseil

Si vous connaissez la fréquence de la station que vous désirez écouter, poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas et maintenez-la jusqu'à ce que la commande SEEK/AMS jusqu'à ce que la fréquence désirée apparaisse (syntonisation manuelle).

Si la réception FM est faible

— Mode monaural

1 En cours de réception radio, appuyez sur **(SHIFT)**, puis appuyez plusieurs fois sur **(3)** (PLAY MODE) jusqu'à ce que "MONO" apparaisse.

2 Appuyez plusieurs fois sur **(4)** (→) jusqu'à ce que l'indication "MONO-ON" apparaisse.

La qualité sonore s'en trouve améliorée, mais le son est diffusé en mode monaural (l'indication "ST" disparaît).

3 Appuyez sur **(SHIFT)**.

Pour revenir en mode de lecture normale, sélectionnez "MONO-OFF" à l'étape 2 ci-dessus.

Changement des paramètres affichés

Chaque fois que vous appuyez sur **(DSPL)**, les paramètres changent comme suit:

Fréquence ↔ Horloge

Après que vous avez sélectionné le paramètre de votre choix, la fenêtre d'affichage passe automatiquement au mode d'affichage défilant au bout de quelques secondes.

En mode de défilement de l'affichage, tous les paramètres ci-dessus défilent dans la fenêtre d'affichage l'un après l'autre dans l'ordre.

Conseil

Le mode d'affichage défilant peut être désactivé. (Voir "Modification des réglages du son et de l'affichage" à la page 19).

RDS

Aperçu de la fonction RDS

Le système RDS (Radio Data System) est un service de diffusion qui permet aux stations de radio FM d'émettre des informations numériques complémentaires en même temps que le signal normal de leurs émissions radiophoniques. Votre autoradio stéréo vous offre de multiples possibilités, dont voici un aperçu: resintonisation automatique de la même émission, écoute des messages de radioguidage, et localisation d'une station en fonction du type d'émission.

Remarques

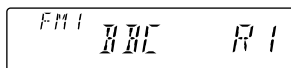
- Suivant le pays ou la région, toutes les fonctions RDS peuvent ne pas être accessibles.
- Le RDS peut ne pas fonctionner correctement si le signal de retransmission est faible ou si la station syntonisée ne transmet pas de signaux RDS.

Affichage du nom de la station

Le nom de la station en cours de réception s'allume dans la fenêtre d'affichage.

Sélectionnez une station FM (page 9).

Lorsque vous syntonisez une station FM qui retransmet des signaux RDS, le nom de la station apparaît dans la fenêtre d'affichage.



Remarque

L'indication "HUI" signifie que la station captée est de type RDS.

Changement des paramètres affichés

Chaque fois que vous appuyez sur **(DSPL)**, le paramètre change comme suit:

Fréquence (Nom de la station) ↔ Horloge

Après que vous avez sélectionné le paramètre de votre choix, la fenêtre d'affichage passe automatiquement au mode d'affichage défilant au bout de quelques secondes.

En mode de défilement de l'affichage, tous les paramètres ci-dessus défilent dans la fenêtre d'affichage l'un après l'autre dans l'ordre.

Conseil

Le mode d'affichage défilant peut être désactivé. (Voir "Modification des réglages du son et de l'affichage" à la page 19).

Remarque

L'indication "NO NAME" s'affiche si la station captée ne retransmet pas de données RDS.

1 Sélectionnez une station FM (page 9).

2 Appuyez sur **(AF/TA)** jusqu'à ce que l'indication "AF-ON" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

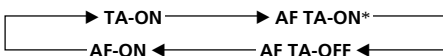
L'appareil entame la recherche d'une station alternative émettant avec un signal plus puissant dans le même réseau de radiodiffusion.

Remarque

S'il n'y a pas de station alternative dans la région et si vous ne devez pas rechercher une station alternative, désactivez la fonction AF en appuyant sur **(AF/TA)** jusqu'à ce que l'indication "AF TA-OFF" s'affiche.

Changement des paramètres affichés

Chaque fois que vous appuyez sur **(AF/TA)**, les paramètres affichés changent selon la séquence suivante:



* Sélectionnez ce paramètre pour activer les fonctions AF et TA.

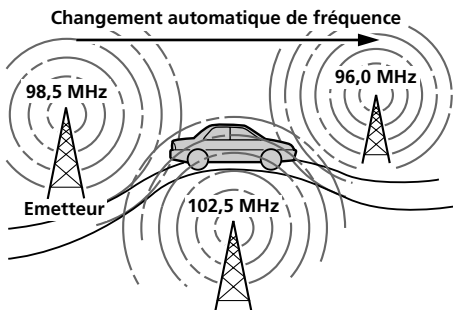
Remarques

- Lorsque "NO AF" et le nom de la station clignotent alternativement, c'est que l'appareil ne peut pas localiser une station alternative sur le même réseau.
- Si le nom de la station se met à clignoter après avoir sélectionné une station alors que la fonction AF est activée, cela signifie qu'aucune fréquence alternative n'est accessible. Poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas pendant que le nom de la station clignote (environ huit secondes). L'appareil commence à chercher une autre fréquence identifiée par les mêmes données PI (identification de programme) - l'indication "PI SEEK" apparaît et aucun son n'est diffusé. Si l'appareil ne trouve pas une autre fréquence, "NO PI" apparaît et l'appareil revient à la fréquence sélectionnée précédemment.

Resyntonisation automatique de la même émission

— Fréquences alternatives (AF)

La fonction de fréquences alternatives (AF) sélectionne et resyntonise automatiquement la station d'un même réseau de radiodiffusion émettant avec le signal le plus puissant. Cette fonction vous permet d'écouter la même émission sans interruption pendant un long trajet sans devoir resyntoniser la station manuellement.



Ecoute d'une émission régionale

La fonction "REG-ON" (écoute régionale activée) de cet appareil vous permet de rester syntonisé sur une émission régionale sans être commuté sur une autre station régionale. (Attention que vous devez activer la fonction AF.) L'appareil est réglé par défaut sur "REG-ON", mais vous pouvez appliquer la procédure suivante pour désactiver cette fonction.

- 1 En cours de réception radio, appuyez sur (SHIFT), puis appuyez plusieurs fois sur (3) (PLAY MODE) jusqu'à ce que "REG" apparaisse.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur (4) (→) jusqu'à ce que l'indication "REG-OFF" apparaisse.
- 3 Appuyez sur (SHIFT).
Attention que, si vous sélectionnez "REG-OFF", il est possible que l'appareil passe sur une autre station régionale du même réseau de radiodiffusion.

Pour revenir en mode de lecture normale, sélectionnez "REG-ON" à l'étape 2 ci-dessus.

Remarque

Cette fonction est inopérante au Royaume-Uni ainsi que dans d'autres régions.

Fonction de liaison locale (Royaume-Uni uniquement)

La fonction de liaison locale vous permet de sélectionner d'autres stations locales dans la région, même si elles ne sont pas mémorisées sous les touches numériques.

- 1 Appuyez sur la touche de présélection d'une station locale.
- 2 Appuyez à nouveau dans les cinq secondes sur la touche de présélection de cette station locale.
- 3 Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous captiez la station locale voulue.

Ecoute des messages de radioguidage

Les messages de radioguidage (TA) et l'info-traffic (TP) vous permettent d'accorder automatiquement une station FM qui diffuse des messages de radioguidage même lorsque vous écoutez d'autres émissions.

Appuyez sur (AF/TA) jusqu'à ce que l'indication "TA-ON" ou "AF TA-ON" apparaisse.

L'appareil recherche alors des stations d'information routière. L'indication "TP" apparaît dans la fenêtre d'affichage lorsque l'appareil capte une station émettant des messages de radioguidage. L'indication "TA" clignote lorsque les messages de radioguidage commencent et cessent lorsqu'ils se terminent.

Conseil

Si les messages de radioguidage commencent alors que vous êtes en train d'écouter une autre émission, l'appareil commute automatiquement la diffusion des messages de radioguidage et revient à l'émission de départ lorsqu'ils se terminent.

Remarques

- "NO TP" clignote pendant cinq secondes si la station captée ne diffuse pas de messages de radioguidage. L'appareil recherche ensuite une station qui diffuse des messages de radioguidage.
- Lorsque l'indication "EON" apparaît avec "TP" dans la fenêtre d'affichage, la station en cours de réception utilise les messages de radioguidage d'autres stations du même réseau.

Pour désactiver le radioguidage en cours

Appuyez sur **(AF/TA)** ou **(SOURCE)**.

Pour annuler la diffusion de tous les messages de radioguidage, désactivez la fonction en appuyant sur **(AF/TA)** jusqu'à ce que l'indication "AF TA-OFF" apparaisse.

Présélection du volume pour les messages de radioguidage

Vous pouvez présélectionner au préalable le niveau du volume de diffusion des messages de radioguidage de façon à ne manquer aucune information. Dès que la diffusion d'un message de radioguidage commence, le volume est automatiquement réglé au niveau présélectionné.

1 Sélectionnez le niveau de volume voulu.

2 Appuyez sur **(AF/TA)** pendant deux secondes.

"TA" apparaît et le réglage est mémorisé.

Réception de messages d'urgence

Si un message d'urgence est diffusé pendant que vous écoutez la radio, le programme en cours est automatiquement remplacé par celui-ci. Si vous écoutez une source autre que la radio, les messages d'urgence sont diffusés si vous avez réglé AF ou TA sur la position ON. L'appareil passera ensuite automatiquement à ces messages, quelle que soit la source que vous écoutez à ce moment précis.

Présélection des stations RDS avec les données AF et TA

Lorsque vous présélectionnez les stations RDS, l'appareil mémorise les données de chaque station ainsi que sa fréquence de telle sorte que vous ne devez pas activer la fonction AF ou TA chaque fois que vous syntonisez la station présélectionnée. Vous pouvez sélectionner différents réglages (AF, TA ou les deux) pour une station présélectionnée déterminée ou encore programmer le même réglage pour toutes les stations présélectionnées.

Sélection du même réglage pour toutes les stations présélectionnées

1 Sélectionnez une bande FM (page 9).

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(AF/TA)** pour sélectionner "AF-ON", "TA-ON" ou "AF TA-ON" (pour les deux fonctions AF et TA).

Attention que la sélection "AF TA-OFF" ne mémorise pas uniquement les stations RDS, mais aussi des stations FM autres que RDS.

3 Appuyez sur **(SHIFT)** et appuyez ensuite sur **(3)** (PLAY MODE) jusqu'à ce que l'indication "BTM" apparaisse.

4 Appuyez sur **(4)** (→) jusqu'à ce que "B.T.M." clignote.

5 Appuyez sur **(SHIFT)**.

Sélection de réglages différents pour chaque station présélectionnée

1 Sélectionnez une bande FM et syntonisez la station voulue (page 10).

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(AF/TA)** pour sélectionner "AF-ON", "TA-ON" ou "AF TA-ON" (pour les fonctions AF et TA).

3 Appuyez sur la touche numérique désirée jusqu'à ce que "MEM" apparaisse.

Répétez la procédure à partir de l'étape 1 pour la présélection d'autres stations.

Conseil

Si vous désirez modifier la présélection AF et/ou le réglage TA après avoir syntonisé la station présélectionnée, c'est possible en activant/désactivant la fonction AF ou TA.

Localisation d'une station en fonction du type d'émission

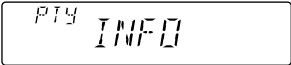
Vous pouvez localiser la station de votre choix en sélectionnant l'un des types d'émission mentionnés ci-dessous.

Types d'émission	Affichage
Actualités	NEWS
Dossiers d'actualité	AFFAIRS
Informations	INFO
Sports	SPORT
Education	EDUCATE
Théâtre	DRAMA
Culture	CULTURE
Science	SCIENCE
Divers	VARIED
Musique populaire	POP M
Musique rock	ROCK M
Musique légère	EASY M
Musique classique "légère"	LIGHT M
Musique classique	CLASSICS
Autres types de musique	OTHER M
Météo	WEATHER
Finance	FINANCE
Programmes d'enfant	CHILDREN
Affaires sociales	SOCIAL A
Religion	RELIGION
Entrée tél	PHONE IN
Voyage	TRAVEL
Loisir	LEISURE
Musique jazz	JAZZ
Musique country	COUNTRY
Musique nationale	NATION M
Vieux machins	OLDIES
Music folk	FOLK M
Documentaires	DOCUMENT
Non spécifié	NONE

Remarque

Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction dans certains pays où aucun signal PTY (sélection du type d'émission) n'est accessible.

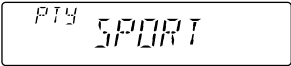
- 1 Appuyez sur **(PTY/LIST)** en cours de réception FM jusqu'à ce que l'indication "PTY" apparaisse.



Le type de l'émission diffusée apparaît dans la fenêtre d'affichage si la station transmet des signaux PTY. L'indication "----" apparaît si la station captée n'est pas de type RDS ou si aucun signal RDS n'a été capté.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur **(PTY/LIST)** jusqu'à ce que le type d'émission voulu s'affiche.

Les types d'émission apparaissent dans l'ordre du tableau ci-dessus. Attention que vous ne pouvez pas sélectionner le type "NONE" (non spécifié) pour la recherche.



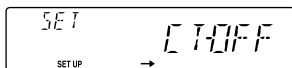
- 3 Poussez la commande **SEEK/AMS** vers le haut ou vers le bas.

L'appareil entame la recherche d'une station diffusant le type d'émission sélectionné. Lorsque l'appareil capte une telle émission, le type d'émission s'affiche à nouveau pendant cinq secondes. "NO" et le type de programme apparaissent alternativement pendant cinq secondes si l'appareil ne trouve pas le type de programme. Il retourne ensuite à la station sélectionnée précédemment.

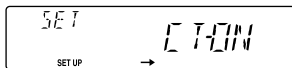
Réglage automatique de l'heure

Les données CT (heure) accompagnant la transmission RDS assurent un réglage automatique de l'heure.

- 1 En cours de réception radio, appuyez sur (SHIFT), puis appuyez plusieurs fois sur (2) (SET UP) jusqu'à ce que "CT" apparaisse.



- 2 Appuyez sur (4) (→) de manière répétée jusqu'à ce que "CT-ON" s'affiche. L'heure est réglée.



- 3 Appuyez sur (SHIFT) pour revenir à la fenêtre d'affichage normale.

Pour annuler la fonction CT

Sélectionnez "CT-OFF" à l'étape 2 ci-dessus.

Remarques

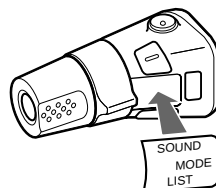
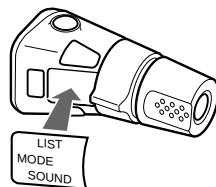
- Il est possible que la fonction CT ne fonctionne pas même si une station RDS est captée.
- Il peut y avoir une différence entre l'heure réglée par la fonction CT et l'heure réelle.

Autres fonctions

Vous pouvez également commander cet appareil à l'aide d'un satellite de commande en option.

Application des étiquettes sur le satellite de commande

En fonction de la position de montage du satellite de commande, fixez l'étiquette adéquate comme illustré ci-dessous.



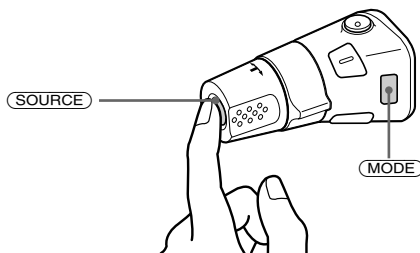
Utilisation du satellite de télécommande

Le satellite de télécommande fonctionne en appuyant sur les touches et/ou en faisant tourner les commandes.

CDX-C4850R/C4840R uniquement:

Vous pouvez également commander des appareils de CD ou MD en option à l'aide du satellite de commande.

En appuyant sur les touches (les touches SOURCE et MODE)



Chaque fois que vous appuyez sur **(SOURCE)**, la source change selon la séquence suivante:

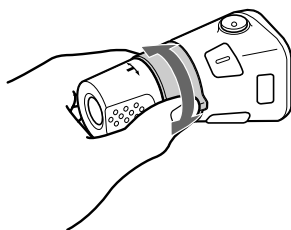
TUNER → CD → MD*

** Si l'équipement en option correspondant n'est pas raccordé, le paramètre n'apparaîtra pas. (CDX-C4850R/C4840R uniquement)*

Une pression sur la touche **(MODE)** change le mode de fonctionnement comme suit;

- Syntoniseur: FM1 → FM2 → MW → LW
- Appareil CD: CD1 → CD2 → ...
- Appareil MD: MD1 → MD2 → ...

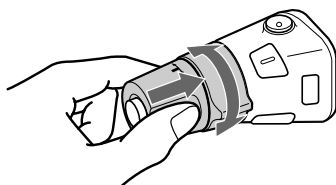
En tournant la commande (la commande SEEK/AMS)



Tournez brièvement la commande et relâchez-la pour:

- Localiser une plage spécifique sur un disque. Tournez et maintenez la commande jusqu'à ce que vous ayez localisé l'endroit spécifique d'une plage, ensuite relâchez-la pour entamer la lecture.
- Syntoniser automatiquement les stations de radio. Faites tourner et maintenez le satellite pour trouver une station spécifique.

En pressant et en tournant la commande (la commande PRESET/DISC)

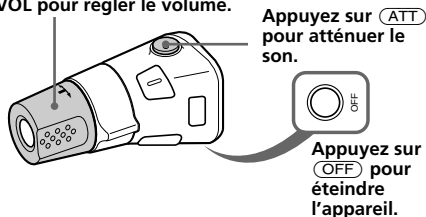


Appuyez et tournez la commande pour:

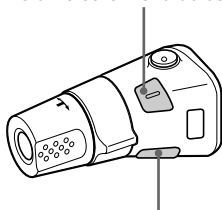
- Recevoir les stations mémorisées sur les boutons de présélection.
- Changer le disque. (CDX-C4850R/C4840R uniquement)

Autres opérations

Faites tourner la commande VOL pour régler le volume.



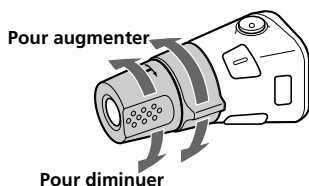
Appuyez sur (SOUND) pour régler le volume et le menu du son.



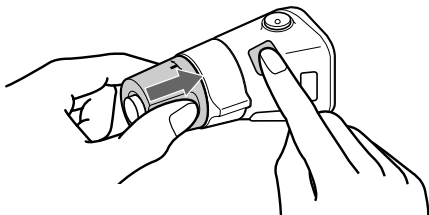
Appuyez sur (LIST) pour afficher les noms mémorisés.

Modification du sens de fonctionnement

Le sens de fonctionnement des commandes est réglé par défaut comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Si vous devez monter le satellite de commande du côté droit de la colonne de direction, vous pouvez inverser le sens de fonctionnement des commandes.



Appuyez sur (SOUND) pendant deux secondes tout en maintenant la commande VOL enfoncée.

Conseil

Vous pouvez également modifier le sens de fonctionnement de ces commandes à l'aide de l'appareil (page 19).

Réglage des caractéristiques du son

Vous pouvez régler les graves, les aiguës ainsi que la balance gauche-droite et la balance avant-arrière.

Vous pouvez mémoriser les niveaux de graves et d'aigus pour chaque source.

1 Sélectionnez le paramètre que vous voulez régler en appuyant plusieurs fois de suite sur (SOUND).

VOL (volume) → BAS (graves) → TRE (aiguës) → BAL (balance gauche-droite) → FAD (balance avant-arrière)

2 Réglez le paramètre sélectionné en tournant le disque.

Procédez au réglage dans les trois secondes suivant la sélection du paramètre. (Après trois secondes, le disque revient au réglage du volume.)

Coupure du son

Appuyez sur (ATT) sur le satellite de commande en option.

L'indication "ATT-ON" clignote brièvement.

Pour restaurer le niveau précédent du volume, appuyez à nouveau sur (ATT).

Conseil

Le volume est automatiquement réduit lors d'un appel téléphonique entrant (Sourdisseur téléphonique). (CDX-C4850R/4250R/4250RV uniquement)

Modification des réglages du son et de l'affichage

Les paramètres suivants peuvent être réglés:

- CLOCK (page 6).
- CT (signal d'horloge) (page 16).
- D.INFO (double information) - pour afficher simultanément l'horloge et le mode de lecture (ON) ou pour afficher alternativement ces informations (OFF).
- AMBER/GREEN - pour changer la couleur d'illumination en ambre ou en vert. (CDX-C4850R/C4840R uniquement)
- DIM (gradateur) - pour régler l'intensité lumineuse de la fenêtre d'affichage. (CDX-C4850R/C4840R/4260R/4250R/4240R uniquement)
 - Sélectionnez "ON" pour fonder l'affichage.
- BEEP - pour activer ou désactiver le bip sonore.
- RM (satellite de télécommande) - pour inverser le sens de fonctionnement des commandes du satellite.
 - Sélectionnez "NORM" pour utiliser le satellite de commande dans la position définie par défaut.
 - Sélectionnez "REV" si vous montez le satellite de commande du côté droit de la colonne de direction.
- M.DSPL (affichage animé) - pour activer/désactiver le défilement de l'affichage.
- A.SCRL (défilement automatique) (page 8, 21). (CDX-C4850R/C4840R uniquement)

Remarque

Si vous raccordez un amplificateur de puissance en option et n'utilisez pas l'amplificateur intégré, le bip sonore sera désactivé.

1 Appuyez sur **(SHIFT)**.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(2) (SET UP)** jusqu'à ce que le paramètre voulu apparaisse.

Chaque fois que vous appuyez sur **(2) (SET UP)**, les paramètres changent selon la séquence suivante:

CLOCK → CT → D.INFO* → AMBER/GREEN → DIM → BEEP → RM → M.DSPL → A.SCRL*

* Lorsqu'aucun CD ou MD n'est en cours de lecture, ce paramètre n'apparaît pas.

Remarque

Le paramètre affiché diffère suivant la source.

3 Appuyez sur **(4) (→)** pour sélectionner le réglage voulu (Exemple: ON ou OFF).

4 Appuyez sur **(SHIFT)**.

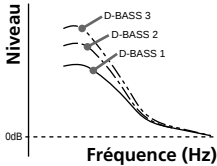
Une fois que le réglage de mode est terminé, la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture normale.

Renforcement des graves

— D-bass

Vous pouvez exploiter des graves puissantes et sonores. La fonction D-bass renforce les signaux de basse fréquence suivant une courbe plus précise que les systèmes classiques de renforcement des graves.

Vous pouvez profiter de graves cristallines et puissantes. Vous pouvez accentuer et régler les graves simplement à l'aide du disque D-BASS.



Réglage de la courbe des graves

Tournez la commande D-BASS pour régler le niveau de graves (1, 2 ou 3).

“D-BASS” apparaît dans la fenêtre d’affichage.

Pour annuler, mettez la commande sur OFF.

Remarque

Si les graves comportent des distorsions, ajustez la commande D-BASS ou le volume.

Appareils optionnels

Appareil CD/MD

(CDX-C4850R/C4840R uniquement)

Cet appareil vous permet de commander un maximum de sept unités CD/MD externes dans cette configuration:

Appareil de CD - un maximum de cinq

Appareil de MD - un maximum de cinq.

Toute combinaison jusqu’à sept est acceptée.

Si vous raccordez un appareil de CD en option doté de la fonction CD TEXT, les informations CD TEXT apparaîtront dans la fenêtre d’affichage lorsque vous reproduisez un disque CD TEXT.

Lecture d’un CD ou d’un MD

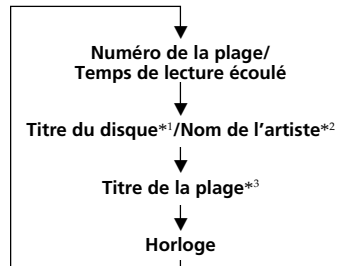
1 Appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE) pour sélectionner CD ou MD.**

2 Appuyez sur **(MODE) jusqu’à ce que l’appareil voulu apparaisse.**
La lecture CD/MD commence.

Si un appareil CD/MD est raccordé, toutes les plages sont reproduites depuis le début.

Changement du paramètre affiché

Chaque fois que vous appuyez sur **(DSPL)** en cours de lecture CD, CD TEXT, ou MD, le paramètre change selon la séquence suivante:



- *1 Si vous n'avez pas intitulé le disque ou si il n'y a aucun nom de disque préenregistré sur le MD, "NO NAME" apparaît dans la fenêtre d'affichage.
- *2 Si vous reproduisez un disque CD TEXT, le nom de l'artiste apparaît dans la fenêtre d'affichage après le titre du disque. (Uniquement pour les disques CD TEXT avec le nom de l'artiste.)
- *3 Si le titre d'une plage d'un disque CD TEXT ou d'un MD n'a pas été préalablement enregistré, l'indication "NO NAME" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Pour attribuer une identification personnalisée aux CD et aux disques CD TEXT dotés de la fonction de mémo de disque, reportez-vous à la section "Identification d'un CD" (page 23). Toutefois, si vous personnalisez les identifications, elles auront toujours priorité sur les informations CD TEXT d'origine lorsque ces informations sont affichées.

Conseil

Si vous désirez afficher les informations CD TEXT d'origine après avoir identifié un disque CD TEXT doté d'un nom personnalisé, appuyez sur (SHIFT), puis sur (4) (→).

Après que vous avez sélectionné le paramètre de votre choix, la fenêtre d'affichage passe automatiquement au mode d'affichage défilant au bout de quelques secondes.

En mode de défilement de l'affichage, tous les paramètres ci-dessus défilent dans la fenêtre d'affichage l'un après l'autre dans l'ordre.

Conseil

Le mode d'affichage défilant peut être désactivé. (Voir "Modification des réglages du son et de l'affichage" à la page 19).

Défilement automatique du titre d'un disque — Défilement automatique

Si le nom du disque, le nom de l'artiste ou le nom de la plage d'un disque CD TEXT ou MD dépasse 8 caractères et que la fonction Auto Scroll est activée, les informations défilent automatiquement dans la fenêtre d'affichage comme suit:

- Le titre du disque lorsque le disque a changé (si le titre du disque est sélectionné).
- Le titre de la plage lorsque la plage a changé (si le titre de la plage est sélectionné).

Si vous appuyez sur (DSPL) pour changer le paramètre affiché, le titre du disque ou de la plage du MD ou du disque CD TEXT défile automatiquement, que la fonction soit activée ou non.

1 En cours de lecture, appuyez sur (SHIFT).

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur (2) (SET UP) jusqu'à ce que l'indication "A.SCRL" apparaisse.

3 Appuyez sur (4) (→) pour sélectionner "A.SCRL ON".

4 Appuyez sur (SHIFT).

Pour désactiver la fonction de défilement automatique, sélectionnez "A.SCRL-OFF" à l'étape 3 ci-dessus.

Remarque

Pour certains disques CD TEXT comptant beaucoup de caractères, les cas suivants peuvent se présenter:
 — Certains caractères ne soient pas affichés
 — Le défilement automatique soit inopérant.

Conseil

Pour faire défiler manuellement le long nom d'un MD ou d'un disque CD TEXT après avoir désactivé la fonction Auto Scroll, appuyez sur (SHIFT), puis sur (1) (←) (manual scroll).

Localisation d'une plage déterminée

— Détecteur automatique de musique (AMS)

En cours de lecture, poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas et relâchez-la pour chaque plage que vous voulez omettre.

Pour localiser les plages suivantes

Pour localiser les plages précédentes



Localisation d'un passage déterminé sur une plage

— Recherche manuelle

En cours de lecture, poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas et maintenez-la dans cette position. Relâchez-la lorsque vous avez trouvé le point désiré.

Pour chercher vers l'avant

Pour chercher vers l'arrière



Localisation d'un disque par le numéro de disque

— Sélection directe de disque

Appuyez sur la touche numérique correspondant au numéro du disque voulu.

La reproduction du disque désiré dans l'appareil en cours commence.

Lecture de plages répétée

— Lecture répétée

Vous pouvez sélectionner:

- REP-1 - pour répéter une plage.
- REP-2 - pour répéter un disque.

1 En cours de lecture, appuyez sur (SHIFT).

2 Appuyez plusieurs fois sur (6) (REP) jusqu'à ce que le réglage désiré apparaisse.



La lecture répétée démarre.

3 Appuyez sur (SHIFT).

Pour revenir en mode de lecture normale, sélectionnez "REP-OFF" à l'étape 2 ci-dessus.

Lecture de plages dans un ordre quelconque

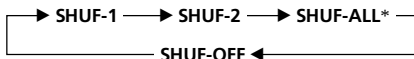
— Lecture aléatoire

Vous pouvez sélectionner:

- SHUF-1 - pour reproduire les plages du disque sélectionné dans un ordre aléatoire.
- SHUF-2 - pour reproduire les plages de l'appareil en cours dans un ordre aléatoire.
- SHUF-ALL - pour reproduire toutes les plages de tous les appareils dans un ordre aléatoire.

1 En cours de lecture, appuyez sur (SHIFT).

2 Appuyez plusieurs fois sur (7) (SHUF) jusqu'à ce que le réglage désiré apparaisse.



La lecture aléatoire démarre.

* "SHUF-ALL" est disponible pour le(s) changeur(s) CD uniquement.

3 Appuyez sur (SHIFT).

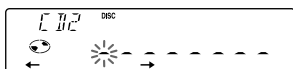
Pour revenir en mode de lecture normale, sélectionnez "SHUF-OFF" à l'étape 2 ci-dessus.

Identification d'un CD

— Mémo de disque (Pour un appareil de CD avec fonction de personnalisation de lecture)

Vous pouvez identifier chaque disque par un titre personnalisé. Vous pouvez introduire jusqu'à huit caractères par disque. Si vous identifiez un disque de cette façon, vous pouvez ensuite le rappeler en introduisant son titre (page 24) et sélectionner des plages spécifiques en vue de la lecture (page 24).

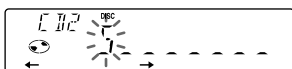
- 1 Activez la lecture du CD et appuyez sur (PTY/LIST) pendant deux secondes.



- 2 Introduisez les caractères.

- 1 Tournez le disque dans le sens horaire pour sélectionner les caractères voulus.

(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... 9 → + → - → * → / → \ → > → < → . → _)

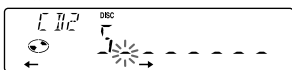


Si vous tournez le disque dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, les caractères apparaîtront dans l'ordre inverse.

Si vous souhaitez insérer un espace entre des caractères, sélectionnez " _ " (tiret inférieur).

- 2 Appuyez sur (4) (→) après avoir localisé le caractère voulu.

Le curseur clignotant se déplace sur l'espace suivant.



Si vous appuyez sur (1) (←), le curseur clignotant se déplace vers la gauche.

- 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour introduire le titre en entier.

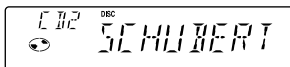
- 3 Pour revenir en mode de lecture CD normal, appuyez sur (PTY/LIST) pendant deux secondes.

Conseil

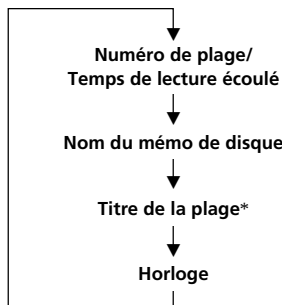
Pour effacer ou corriger un nom, entrez " _ " (tiret inférieur) pour chaque caractère.

Affichage du mémo de disque

Appuyez sur (DSPL) pendant la lecture d'un CD ou d'un disque CD TEXT.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche (DSPL) en cours de lecture d'un CD ou d'un disque CD TEXT, le paramètre change selon la séquence suivante:



* Si vous raccordez un appareil de CD en option doté de la fonction CD TEXT, les informations CD TEXT apparaîtront dans la fenêtre d'affichage lorsque vous reproduisez un disque CD TEXT.

Suppression du mémo de disque

- 1 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) pour sélectionner le CD.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur (MODE) pour sélectionner l'appareil de CD.
- 3 Appuyez sur (PTY/LIST) pendant deux secondes.
- 4 Appuyez sur (DSPL) pendant deux secondes.
- 5 Tournez le disque pour sélectionner le titre que vous voulez effacer.
- 6 Appuyez sur (5) (ENTER) pendant deux secondes.
Le titre est effacé.
Répétez les étapes 5 et 6 pour effacer d'autres titres.
- 7 Appuyez sur (PTY/LIST) pendant deux secondes.
L'appareil revient en mode de lecture CD normal.

suite à la page suivante →

Remarque

Lorsque l'identification personnalisée est supprimée, les informations CD TEXT d'origine apparaîtront dans la fenêtre d'affichage.

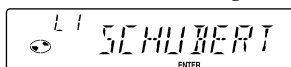
Localisation d'un disque par son titre

— Répertoire (Pour un appareil de CD doté de la fonction de personnalisation de lecture ou un appareil MD)

Cette fonction est opérante avec les disques auxquels vous avez attribué un titre personnalisé. Pour des informations plus détaillées sur les titres de disques, reportez-vous à la section "Identification d'un CD" à la page 23.

1 Appuyez sur (PTY/LIST).

Le titre attribué au disque en cours apparaît dans la fenêtre d'affichage.



Lorsque vous attribuez un titre de mémoire de disque sur un disque CD TEXT, il aura priorité sur les informations CD TEXT d'origine.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur (PTY/LIST) jusqu'à ce que vous trouviez le disque voulu.

3 Appuyez sur (5) (ENTER) pour reproduire le disque.

Remarques

- Une fois qu'un nom de disque a été affiché pendant cinq secondes, la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture normale. Pour désactiver la fenêtre d'affichage, appuyez sur (DISP).
- Les noms de plages ne s'affichent pas en cours de lecture de MD ou de disque CD TEXT.
- S'il n'y a aucun disque dans le magasin, l'indication "NO DISC" apparaît dans la fenêtre d'affichage.
- Si aucun titre personnalisé n'a été attribué à un disque donné, l'indication "*****" apparaît dans la fenêtre d'affichage.
- Si les informations relatives au disque n'ont pas encore été lues par l'appareil, l'indication "NOT READ" apparaît dans la fenêtre d'affichage. Pour exécuter le chargement, appuyez d'abord sur la touche numérique et choisissez ensuite le disque qui n'a pas été chargé.
- Il y a également des lettres qui ne peuvent pas être affichées (en cours de lecture MD ou de disque CD TEXT).

Sélection de plages déterminées pour la lecture

— Bloc (Pour un appareil de CD avec fonction de personnalisation de lecture)

Si vous identifiez le disque, vous pouvez régler l'appareil pour qu'il ignore ou reproduise les plages de votre choix.

1 Lancez la lecture du disque et appuyez sur (SHIFT), puis appuyez sur (3) (PLAY MODE) pendant deux secondes.

Mode de lecture de bloc



Remarque

Si vous n'avez pas attribué de titre au disque, le mode de lecture de bloc n'apparaît pas et le mode de lecture programmée apparaît. Pour revenir au mode de lecture normale, appuyez sur (SHIFT).

2 Poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le numéro de la plage que vous voulez sauter et appuyez sur (5) (ENTER).



L'indication passe de "PLAY" à "SKIP." Pour ramener l'indication "PLAY," appuyez de nouveau sur (5) (ENTER).

3 Répétez l'étape 2 pour choisir "PLAY" ou "SKIP" pour toutes les plages.

4 Appuyez sur (3) (PLAY MODE) pendant deux secondes.

L'appareil revient au mode de lecture CD normale.

5 Appuyez sur (SHIFT).

Remarques

- Vous pouvez régler "PLAY" ou "SKIP" pour un maximum de 24 plages.
- Vous ne pouvez pas régler "SKIP" pour toutes les plages d'un CD.

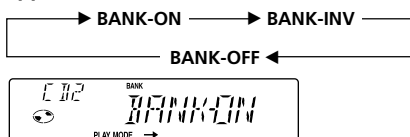
Lecture de plages déterminées

Vous pouvez sélectionner:

- BANK-ON - pour reproduire les plages avec le réglage "PLAY".
- BANK-INV (Inverse) - pour reproduire les plages avec le réglage "SKIP".

1 En cours de lecture, appuyez sur **(SHIFT)** et ensuite plusieurs fois de suite sur **(3)** (PLAY MODE) jusqu'à ce que "BANK" apparaisse.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(4)** (→) jusqu'à ce que le mode voulu apparaisse.



La lecture démarre à partir de la plage suivant la plage en cours.

3 Appuyez sur **(SHIFT)**.

Pour revenir en mode de lecture normale, sélectionnez "BANK-OFF" à l'étape 2 ci-dessus.

Informations complémentaires

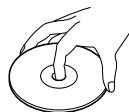
Précautions

- Si votre voiture est parquée en plein soleil et si la température à l'intérieur de l'habitacle a considérablement augmenté, laissez refroidir l'appareil avant de l'utiliser.
- Si l'appareil n'est pas alimenté, vérifiez d'abord les connexions. Si tout est en ordre, vérifiez le fusible.
- Si aucun son n'est émis par les haut-parleurs d'un système à deux haut-parleurs, mettez la commande de balance en position centrale.
- Si votre voiture est équipée d'une antenne électrique, celle-ci se déploie automatiquement lorsque l'appareil est sous tension.
- Le raccordement de cet appareil peut entraîner une certaine usure de la batterie si le contact de votre voiture n'est pas doté d'une position accessoires (ACC).

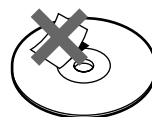
Si vous avez des questions ou des problèmes concernant le fonctionnement de cet appareil qui ne sont pas abordés dans le présent mode d'emploi, consultez votre revendeur Sony.

Remarques sur la manipulation des CD

Un disque souillé ou défectueux peut occasionner des pertes de son en cours de lecture. Pour bénéficier d'un son optimal, manipulez le disque par le bord. Saisissez les disques par les bords. Pour que les disques restent propres, n'en touchez jamais la surface.

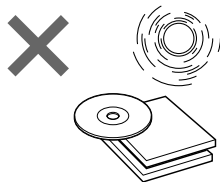


Ne collez pas de papier ni de bande adhésive sur la face imprimée.



suite à la page suivante →

N'exposez pas les disques au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur telles que des conduits d'air chaud. De même, ne les laissez pas dans une voiture parkée en plein soleil où la température à l'intérieur de l'habitacle risque d'augmenter dans des proportions considérables.



Avant d'écouter un disque, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon de nettoyage disponible en option. Essayez les disques en allant du centre vers l'extérieur.

N'utilisez pas de solvants tels que du benzène, du diluant, des nettoyants disponibles dans le commerce ou des sprays antistatiques destinés aux disques analogiques en vinyle.



Remarques sur la condensation d'humidité

Par temps de pluie ou dans les régions très humides, de l'humidité risque de se condenser sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD. Si cela se produit, l'appareil ne fonctionnera pas correctement. Dans ce cas, retirez le disque et attendez environ une heure que l'humidité se soit évaporée.

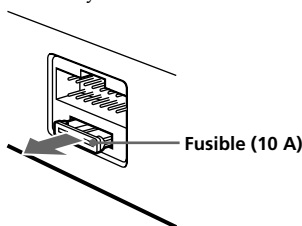
Lecture de CD de 8 cm

Utilisez l'adaptateur pour disque compact de 8 cm Sony en option (CSA-8) pour éviter d'endommager le lecteur de CD.

Entretien

Remplacement du fusible

En cas de remplacement du fusible, veuillez à utiliser un fusible dont l'intensité correspond à celle inscrite sur le fusible. Si le fusible grille, vérifiez le branchement de l'alimentation et remplacez le fusible. Si le fusible grille une nouvelle fois après avoir été remplacé, cela peut révéler une défaillance interne de l'appareil. Le cas échéant, consultez un revendeur Sony.

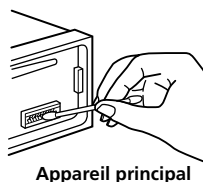


Avertissement

N'utilisez jamais de fusible dont l'intensité dépasse celle du fusible fourni avec l'appareil, car vous risqueriez d'endommager l'appareil.

Nettoyage des connecteurs

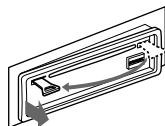
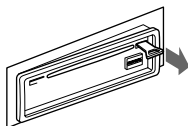
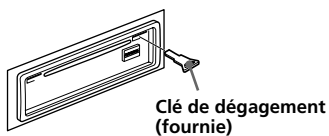
L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si les connecteurs entre l'appareil et la façade sont souillés. Pour éviter cela, ouvrez la façade en appuyant sur **(RELEASE)**, puis enlevez-la et nettoyez les connecteurs à l'aide d'un coton-tige trempé dans l'alcool. N'appliquez pas une trop forte pression. Vous risquez sinon d'endommager les connecteurs.



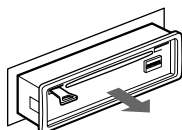
Remarques

- Pour plus de sécurité, coupez le moteur avant de nettoyer les connecteurs et retirez la clé de contact.
- Ne touchez jamais les connecteurs directement des doigts ou avec un objet métallique.

Démontage de l'appareil



La clé de dégagement étant insérée, extrayez l'appareil.



Spécifications

Lecteur CD	
Système	Système audionumérique à disques compacts
Rapport signal-bruit	90 dB
Réponse en fréquence	10 – 20.000 Hz
Pleurage et scintillement	En dessous du seuil mesurable

Radio	
FM	
Plage de syntonisation	87,5 – 108,0 MHz
Borne d'antenne	Connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz
Sensibilité utile	12 dBf
Sélectivité	75 dB à 400 kHz
Rapport signal-bruit	65 dB (stéréo), 68 dB (mono)
Distorsion harmonique à 1 kHz	0,8 % (stéréo), 0,6 % (mono)
Séparation	35 dB à 1 kHz
Réponse en fréquence	30 – 15.000 Hz
PO/GO	
Plage de syntonisation	PO: 531 – 1.602 kHz GO: 153 – 281 kHz
Borne d'antenne	Connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilité	PO: 30 µV GO: 50 µV

Amplificateur de puissance	
Sorties	Sorties pour haut-parleurs (connecteurs de sécurité)
Impédance de haut-parleurs	4 – 8 ohms
Puissance utile maximum	CDX-C4850R/C4840R/4260R: 40 W × 4 (à 4 ohms) CDX-C4250R/4240R/4250RV: 35 W × 4 (à 4 ohms)

Caractéristiques générales	
Sorties	CDX-C4850R/4250RV: Sortie de ligne (2) CDX-C4840R/4260R/4250R/4240R: Sortie de ligne (1) Fil de commande de sourdine téléphone d'antenne électrique Fil de commande d'amplificateur de puissance (CDX-C4850R/4250R/4250RV uniquement) Fil de commande de mise
Commandes de tonalité	Graves ±8 dB à 100 Hz Aiguës ±8 dB à 10 kHz
Puissance de raccordement	Batterie de voiture 12 V CC (masse négative)
Dimensions	Approx. 178 × 50 × 185 mm (L × H × P)
Dimensions de montage	Approx. 182 × 53 × 162 mm (L × H × P)
Poids	Approx. 1,2 kg
Accessoires fournis	Éléments d'installation et de raccordement (1 jeu) Etui pour la façade (1)
Accessoires optionnels	Satellite de télécommande RM-X4S Câble BUS (fourni avec un cordon à broche RCA) (CDX-C4850R/C4840R uniquement) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) Chiffon de nettoyage XP-CD1 Adaptateur pour CD single optionnel CSA-8
Appareils optionnels (CDX-C4850R/C4840R uniquement)	Changeur de CD (10 disques) CDX-828, CDX-727 Changeur MD (6 disques) MDX-65 Autres changeurs CD/MD avec le système de BUS Sony Sélecteur de source XA-C30

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Dépannage

La liste de contrôles suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.

Avant de passer en revue la liste de contrôle ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.

Généralités

Problème	Cause/Solution
Pas de son.	• Annulez la fonction ATT. (CDX-C4850R/4250R/4250RV uniquement) • Réglez la commande de balance avant-arrière sur la position centrale, si vous utilisez un système à 2 haut-parleurs. • Tournez le disque dans le sens horaire pour régler le volume.
Le contenu de la mémoire a été effacé.	• Le cordon d'alimentation ou la batterie a été déconnecté. • La touche de réinitialisation a été enfoncée. → Recommencez la procédure d'enregistrement dans la mémoire.
Aucune indication n'apparaît dans la fenêtre d'affichage.	Déposez la façade et nettoyez les connecteurs. Pour plus de détails, voir la procédure "Nettoyage des connecteurs" (page 26).
Aucun bip sonore.	• Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré. • Le bip sonore a été désactivé (page 19).

Lecture CD/MD

Problème	Cause/Solution
Impossible d'introduire un disque.	• Un autre CD a déjà été introduit dans l'appareil. • Le CD a été introduit en forçant à l'envers ou dans le mauvais sens (MD).
La lecture ne démarre pas.	MD défectueux ou CD encrassé.
Un disque est éjecté automatiquement.	La température ambiante dépasse 50°C.
Impossible d'éjecter le CD	Appuyez sur  pendant deux secondes.
Les touches de commande sont inopérantes.	Appuyez sur la touche de réinitialisation.
Le son saute à la suite de vibrations.	• L'appareil est installé suivant un angle de plus de 60°. • L'appareil n'a pas été installé à un endroit suffisamment stable de la voiture.

Réception radio

Problème	Cause/Solution
Impossible de syntoniser une présélection.	• Mémorisez la fréquence correcte. • Le signal d'émission est trop faible.
La syntonisation automatique est impossible.	Le signal d'émission est trop faible. → Utilisez la syntonisation manuelle.
L'indication "ST" clignote.	• Syntonisez la fréquence correctement. • Le signal d'émission est trop faible. → Activez le mode MONO (page 11).

Fonctions RDS

Problème	Cause/Solution
Une recherche (SEEK) commence après quelques secondes d'écoute.	La station ne diffuse pas de messages de radioguidage ou émet avec un faible signal. → Appuyez plusieurs fois de suite sur (AF/TA) jusqu'à ce que l'indication "AF TA-OFF" apparaisse.
Aucun message de radioguidage.	• Activez "TA". • La station n'émet pas d'informations routières malgré le message TP. → Recherchez une autre station.
PTY affiche "NONE" (Aucun).	La station ne spécifie pas le type de programme.

Affichages d'erreur (lorsque l'appareil de CD/MD en option est raccordé)

Les indications suivantes clignotent pendant environ cinq secondes et un bip d'alarme retentit.

Affichage	Cause	Solution
NO MAG	Le magasin à disques n'a pas été introduit dans l'appareil CD/MD.	Introduisez le magasin à disques dans l'appareil CD/MD.
NO DISC	Il n'y a aucun disque dans l'appareil de CD/MD.	Introduisez des disques dans l'appareil de CD/MD.
NG DISCS	Lecture d'un CD/MD impossible en raison d'un problème.	Insérez un autre CD/MD.
ERROR ^{*1}	Un CD est souillé ou a été introduit à l'envers. ^{*2}	Nettoyez ou introduisez correctement le CD.
	Impossible de reproduire un MD en raison d'un problème. ^{*2}	Introduisez un autre MD.
BLANK ^{*1}	Aucune plage n'a été enregistrée sur un MD. ^{*2}	Reproduisez un MD sur lequel des plages ont été enregistrées.
RESET	L'appareil CD/MD ne peut fonctionner en raison d'un problème.	Appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil.
NO READY	Le couvercle de l'appareil de MD est ouvert ou les MD ne sont pas bien en place.	Fermez le couvercle ou remettez les MD en place correctement.
HI TEMP	La température ambiante dépasse 50°C.	Attendez que la température baisse sous 50°C.

^{*1} Si une erreur se produit en cours de lecture d'un MD ou d'un CD, le numéro du MD ou du CD n'apparaît pas dans la fenêtre d'affichage.

^{*2} Le numéro du disque qui pose un problème apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Si les solutions proposées ci-dessus ne permettent pas de remédier au problème, consultez votre revendeur Sony.

Willkommen!

Danke, daß Sie sich für einen CD-Player von Sony entschieden haben. Dieses Gerät bietet eine Vielzahl von Funktionen, die Sie über einen gesondert erhältlichen Joystick aufrufen können.

Nur CDX-C4850R/C4840R

Ihnen stehen zusätzlich zur CD-Wiedergabe und zum Radioempfang weitere Funktionen zur Verfügung, wenn Sie die Anlage erweitern und ein gesondert erhältliches CD/MD-Gerät*¹ anschließen.

Bei diesem Gerät und auch, wenn Sie ein gesondert erhältliches CD-Gerät mit CD TEXT-Funktion anschließen, erscheinen bei der Wiedergabe einer CD mit CD TEXT*² die CD TEXT-Informationen im Display.

**¹ Sie können auch einen CD-Wechsler, einen MD-Wechsler, einen CD-Player oder einen MD-Player an das Gerät anschließen.*

**² Eine CD mit CD TEXT ist eine Audio-CD, die Informationen wie den Namen der CD, den Namen des Interpreten und die Namen der Titel enthält.
Diese Daten sind auf der CD aufgezeichnet.*

Inhalt

Anleitung für dieses Gerät

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente	4
--	---

Vorbereitungen

Zurücksetzen des Geräts	5
Abnehmen der Frontplatte	5
Einstellen der Uhr	6

CD-Player

Wiedergeben einer CD	7
Wiedergeben einer CD in verschiedenen Modi	9

Radio

Automatisches Speichern von Sendern — Speicherbelegungsautomatik (BTM-Funktion)	9
Speichern der gewünschten Sender	10
Einstellen der gespeicherten Sender	10

RDS

Überblick über die RDS-Funktion	11
Anzeigen des Sendernamens	11
Automatisches Neueinstellen eines Senders — Alternativfrequenzen (AF-Funktion)	12
Empfangen von Verkehrsdurchsagen	13
Speichern von RDS-Sendern mit AF- und TA-Daten	14
Suchen eines Senders nach Programmtyp	15
Automatisches Einstellen der Uhr	16

Weitere Funktionen

Anbringen der Aufkleber auf dem Joystick	16
Der Joystick	17
Einstellen der Klangeigenschaften	18
Stummschalten des Tons	18
Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen	19
Betonen der Bässe — D-Bass-Funktion	20

Wenn zusätzliche Geräte angeschlossen sind

CD/MD-Gerät

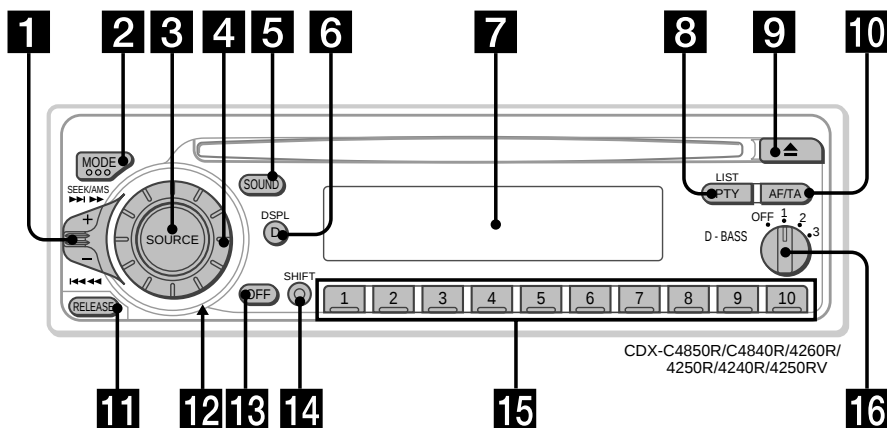
(Nur CDX-C4850R/C4840R)

Wiedergeben einer CD oder MD	20
Wiederholtes Wiedergeben von Titeln — Repeat Play	22
Wiedergeben von Titeln in willkürlicher Reihenfolge — Shuffle Play	22
Benennen einer CD — Disc Memo	23
Ansteuern einer CD/MD anhand des Namens — List-up	24
Auswählen bestimmter Titel für die Wiedergabe — Bank	24

Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen	25
Wartung	26
Ausbauen des Geräts	27
Technische Daten	28
Störungsbehebung	29

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente



Näheres finden Sie auf den angegebenen Seiten.

- 1** Regler SEEK/AMS (Suchen/
Automatischer Musiksensor/Manuelle
Suche) 8, 10, 12, 15, 22, 24
- 2** Taste MODE (Auswählen von
Frequenzbereich/Gerät) 9, 10, 20, 23
- 3** Taste SOURCE (Auswählen der
Tonquelle) 7, 9, 10, 14, 20, 23
- 4** Einstellscheibe (Lautstärke-/Bässe-/
Höhen-/Links-rechts-/Vorn-hinten-
Regler) 6, 18, 23
- 5** Taste SOUND 18
- 6** Taste DSPL (Ändern des Anzeigemodus)
7, 8, 11, 12, 21, 23, 24
- 7** Display
- 8** CDX-C4850R/C4840R:
Taste PTY/LIST

CDX-4260R/4250R/4240R/4250RV:
Taste PTY

Disc Memo 23
List-up 24
RDS-Programme 15
- 9** Taste ▲ (Auswerfen) 7
- 10** Taste AF/TA 12, 13, 14
- 11** Taste RELEASE (Lösen der Frontplatte)
5, 26
- 12** Rücksetztaste (befindet sich an der
Vorderseite des Geräts hinter der
Frontplatte) 5
- 13** Taste OFF 5, 7
- 14** Taste SHIFT

PLAY MODE 9, 10, 11, 13, 14, 24, 25
REP 9, 22
SET UP 6, 8, 16, 19, 21
SHUF 9, 22
- 15** Beim Radioempfang:
Stationstasten 10, 13, 14

Bei CD/MD-Wiedergabe:
Direct Disc Selection-Tasten 22
- 16** Regler D-BASS 20

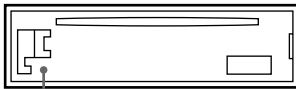
Die in dieser Bedienungsanleitung abgebildete
Frontplatte ist die des Modells CDX-C4850R/
C4840R.

Vorbereitungen

Zurücksetzen des Geräts

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder nachdem Sie die Autobatterie ausgetauscht haben, müssen Sie das Gerät zurücksetzen.

Nehmen Sie die Frontplatte ab, und drücken Sie die Rücksetztaste mit einem spitzen Gegenstand, wie z. B. einem Kugelschreiber.



Rücksetztaste

Hinweise

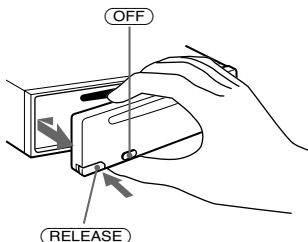
- Wenn Sie die Rücksetztaste drücken, werden die eingestellte Uhrzeit und einige weitere gespeicherte Einstellungen gelöscht.
- Wenn Sie das Stromversorgungskabel an das Gerät anschließen oder das Gerät zurücksetzen, warten Sie etwa 10 Sekunden, bevor Sie eine CD einlegen. Wenn Sie in diesen 10 Sekunden eine CD einlegen, wird das Gerät nicht zurückgesetzt, und Sie müssen die Rücksetztaste noch einmal drücken.

Abnehmen der Frontplatte

Um einem Diebstahl des Geräts vorzubeugen, kann die Frontplatte abgenommen werden.

1 Drücken Sie **OFF**.

2 Drücken Sie **(RELEASE)**, schieben Sie die Frontplatte dann ein wenig nach links, und ziehen Sie sie auf sich zu heraus.

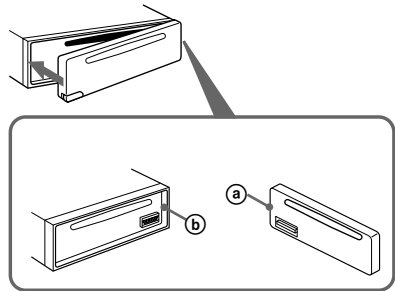


Hinweise

- Achten Sie darauf, daß die Frontplatte beim Abnehmen nicht herunterfällt.
- Wenn Sie die Frontplatte bei eingeschaltetem Gerät abnehmen, schaltet sich das Gerät automatisch aus, um eine Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Frontplatte im mitgelieferten Behälter auf, wenn Sie sie bei sich tragen.

Anbringen der Frontplatte

Setzen Sie Teil **a** der Frontplatte wie auf der Abbildung zu sehen an Teil **b** des Geräts an, und drücken Sie die Frontplatte an, bis sie mit einem Klicken einrastet.



Hinweise

- Bringen Sie die Frontplatte auf keinen Fall falschherum an.
- Wenden Sie beim Festdrücken der Frontplatte keine Gewalt an. Ein leichter Druck reicht aus, um die Frontplatte am Gerät zu befestigen.
- Drücken Sie nicht stark auf das Display an der Vorderseite der Frontplatte.
- Schützen Sie die Frontplatte vor direktem Sonnenlicht, vor Wärmequellen wie Warmluftauslässen und vor Feuchtigkeit. Lassen Sie sie nie auf dem Armaturenbrett eines Autos liegen, das in direktem Sonnenlicht geparkt ist, oder an einem anderen Ort, an dem die Temperatur stark ansteigen kann.

Warnton

Wenn Sie den Zündschlüssel in die OFF-Position stellen, ohne die Frontplatte abzunehmen, ertönt einige Sekunden lang ein Warnton.

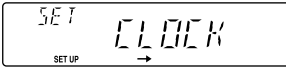
Wenn Sie einen gesondert erhältlichen Endverstärker anschließen und den integrierten Verstärker nicht benutzen, wird der Signalton deaktiviert.

Einstellen der Uhr

Die Uhr zeigt die Zeit digital im 24-Stunden-Format an.

Beispiel: Einstellen der Uhr auf 10:08

- 1 Drücken Sie (SHIFT), und drücken Sie dann so oft (2) (SET UP), bis „CLOCK“ erscheint.**



- 1 Drücken Sie (4) (→).**

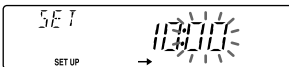


Die Stundenanzeige blinkt.

- 2 Stellen Sie die Stunden ein.**

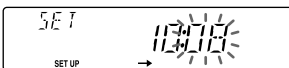


- 3 Drücken Sie (4) (→).**

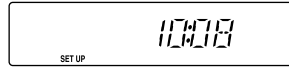


Die Minutenanzeige blinkt.

- 4 Stellen Sie die Minuten ein.**



- 2 Drücken Sie (SHIFT).**



Die Uhr beginnt zu laufen.

- 3 Drücken Sie (SHIFT).**

Wenn Sie die Uhreinstellung vorgenommen haben, erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

CD-Player

Wiedergeben einer CD

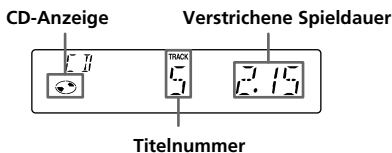
Legen Sie eine CD ein.

Die Wiedergabe beginnt automatisch.

Mit der beschrifteten Seite nach oben



Wenn bereits eine CD eingelegt ist, drücken Sie zum Starten der Wiedergabe **(SOURCE)** so oft, bis „CD“ erscheint.



Hinweis

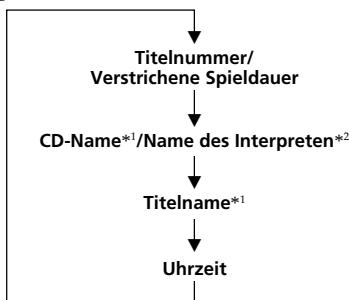
Wenn Sie eine Single-CD (8-cm-CD) wiedergeben wollen, verwenden Sie den gesondert erhältlichen Single-CD-Adapter von Sony (CSA-8).

Zum	Drücken Sie
Beenden der Wiedergabe	▲ oder (OFF)
Auswerfen der CD	▲

Wechseln der Anzeige

CDX-C4850R/C4840R:

Mit jedem Tastendruck auf **(DSPL)** während der Wiedergabe einer CD oder einer CD mit CD TEXT wechselt die Anzeige folgendermaßen:



*¹ Wenn Sie eine CD ohne CD TEXT eingelegt haben, erscheint „NO NAME“ im Display.

*² Wenn Sie eine CD mit CD TEXT abspielen, erscheint der Name des Interpreten nach dem CD-Namen im Display (nur bei CDs mit CD TEXT, sofern der Name des Interpreten darauf gespeichert ist).

CDX-4260R/4250R/4240R/4250RV:

Mit jedem Tastendruck auf **(DSPL)** während der Wiedergabe einer CD wechselt die Anzeige folgendermaßen:

Titelnummer/Verstrichene Spieldauer ↔ Uhrzeit

Nachdem Sie die gewünschte Anzeige gewählt haben, wechselt das Display nach einigen Sekunden automatisch in den Modus „Bewegte Anzeige“ (Motion Display). Im Modus „Bewegte Anzeige“ werden alle oben genannten Anzeigen der Reihe nach im Display angezeigt.

Tip

Der Modus „Bewegte Anzeige“ kann deaktiviert werden. Näheres dazu finden Sie unter „Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen“ auf Seite 19.

Automatisches Verschieben des Namens einer CD — Auto Scroll (nur CDX-C4850R/C4840R)

Wenn bei einer CD mit CD TEXT der Name der CD, eines Interpreten oder eines Titels länger ist als 8 Zeichen und die Funktion Auto Scroll eingeschaltet ist, werden folgende Informationen im Display automatisch nacheinander angezeigt:

- Der CD-Name wird angezeigt, wenn die CD gewechselt und der CD-Name ausgewählt wurde.
- Der Titelname erscheint, wenn der Titel wechselt und der Titelname ausgewählt wurde.

Wenn Sie mit (DSPL) die Anzeige wechseln, wird der Name einer CD mit CD TEXT automatisch verschoben und auf diese Weise ganz angezeigt, unabhängig davon, ob die Funktion ein- oder ausgeschaltet ist.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe (SHIFT).

2 Drücken Sie (2) (SET UP) so oft, bis „A.SCRL“ erscheint.

3 Wählen Sie mit (4) (→) die Option „A.SCRL-ON“ aus.

4 Drücken Sie (SHIFT).

Wenn Sie die Funktion ausschalten wollen, wählen Sie in Schritt 3 oben die Option „A.SCRL-OFF“.

Hinweis

Bei einigen CDs mit außergewöhnlich langem CD TEXT ist folgendes möglich:

- Einige Zeichen werden nicht angezeigt
- Die Funktion Auto Scroll funktioniert nicht.

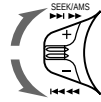
Tip

Wenn Sie die Funktion Auto Scroll aktiviert haben und den langen Namen einer CD mit CD TEXT manuell verschieben wollen, um ihn ganz anzuzeigen, drücken Sie (SHIFT) und dann (1) (←) (manuelles Verschieben).

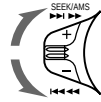
Ansteuern eines bestimmten Titels — AMS (Automatischer Musiksensor)

Drücken Sie während der Wiedergabe für jeden zu überspringenden Titel den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten, und lassen Sie ihn los.

Ansteuern nachfolgender Titel



Ansteuern vorhergehender Titel



Ansteuern einer bestimmten Passage in einem Titel

— Manuelle Suche

Halten Sie während der Wiedergabe den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten gedrückt. Lassen Sie den Regler wieder los, wenn Sie die gewünschte Passage gefunden haben.

Vorwärtssuchen



Rückwärtssuchen



Hinweis

Wenn „LLLL“ oder „rrrr“ im Display erscheint, sind Sie am Anfang bzw. Ende der CD angelangt.

In diesen Fällen können Sie nicht zum vorhergehenden bzw. zum folgenden Titel schalten.

Wiedergeben einer CD in verschiedenen Modi

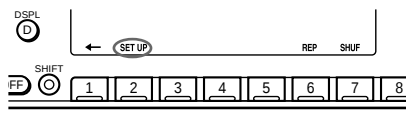
Sie können CDs in verschiedenen Modi wiedergeben lassen:

- REP (Repeat Play) zum Wiederholen des aktuellen Titels.
- SHUF (Shuffle Play) zum Wiedergeben der Titel in willkürlicher Reihenfolge.

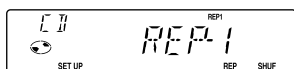
Wiederholtes Wiedergeben von Titeln — Repeat Play

1 Drücken Sie während der Wiedergabe (SHIFT).

Bei einem Tastendruck auf (SHIFT) leuchten jeweils nur die Optionen auf, die Sie auswählen können.



2 Drücken Sie (6) (REP) so oft, bis „REP-1“ erscheint.



Repeat Play beginnt.

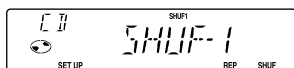
3 Drücken Sie (SHIFT).

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie in Schritt 2 oben „REP-OFF“.

Wiedergeben von CD-Titeln in willkürlicher Reihenfolge — Shuffle Play

1 Drücken Sie während der Wiedergabe (SHIFT).

2 Drücken Sie (7) (SHUF) so oft, bis „SHUF-1“ erscheint.



Shuffle Play beginnt.

3 Drücken Sie (SHIFT).

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie in Schritt 2 oben „SHUF-OFF“.

Radio

Automatisches Speichern von Sendern

— Speicherbelegungsautomatik (BTM-Funktion)

Diese Funktion sucht die Sender mit den stärksten Signalen und speichert diese in der Reihenfolge ihrer Frequenzen. Sie können pro Frequenzbereich (FM1, FM2, MW und LW) bis zu 10 Sender auf den Stationstasten speichern.

ACHTUNG - UNFALLGEFAHR!

Wenn Sie während der Fahrt Sender einstellen wollen, benutzen Sie, um Unfälle zu vermeiden, bitte die BTM-Funktion.

1 Drücken Sie so oft (SOURCE), bis der Tuner ausgewählt ist.

Mit jedem Tastendruck auf (SOURCE) wechselt die Tonquelle folgendermaßen:

→ TUNER → CD → MD*

* Wenn kein Zusatzgerät angeschlossen ist, erscheint auch die entsprechende Anzeige nicht (nur CDX-C4850R/C4840R).

2 Drücken Sie mehrmals (MODE), um den gewünschten Frequenzbereich einzustellen.

Mit jedem Tastendruck auf (MODE) wechselt der Frequenzbereich folgendermaßen:

→ FM1 → FM2 → MW → LW

3 Drücken Sie (SHIFT), und drücken Sie dann so oft (3) (PLAY MODE), bis „B.T.M.“ erscheint.

4 Drücken Sie (4) (→).

Das Gerät speichert die Sender in der Reihenfolge ihrer Frequenzen auf den Stationstasten.

Ein Signalton ist zu hören, und die Einstellung wird gespeichert.

5 Drücken Sie (SHIFT).

fortsetzung auf der nächsten Seite →

Hinweise

- Sender, die nicht in guter Qualität zu empfangen sind (zu schwache Signale), werden nicht gespeichert. Wenn nur wenige Sender in guter Qualität zu empfangen sind, bleiben auf einigen Stationstasten die vorher gespeicherten Sender erhalten.
- Wenn im Display eine Stationstastennummer angezeigt wird, werden die Stationstasten beginnend mit der angezeigten Tastennummer mit Sendern belegt.
- Wenn keine CD in das Gerät eingelegt ist, erscheint nur der Tuner-Frequenzbereich, auch wenn Sie **(SOURCE)** drücken.

Speichern der gewünschten Sender

Sie können bis zu 20 UKW-Sender (je 10 für FM1 und 2) sowie bis zu 10 MW- und bis zu 10 LW-Sender in der Reihenfolge Ihrer Wahl speichern.

- 1 Drücken Sie mehrmals **(SOURCE)**, um den Tuner auszuwählen.**
- 2 Drücken Sie mehrmals **(MODE)**, um den gewünschten Frequenzbereich auszuwählen.**
- 3 Drücken Sie den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten, um den Sender einzustellen, der auf einer Stationstaste gespeichert werden soll.**
- 4 Halten Sie die gewünschte Stationstaste (**1** bis **10**) gedrückt, bis „MEM“ erscheint.**
Die Nummer der gedrückten Stationstaste erscheint auf dem Display.

Hinweis

Wenn Sie auf einer bereits belegten Stationstaste einen weiteren Sender speichern, wird der zuvor gespeicherte Sender gelöscht.

Einstellen der gespeicherten Sender

- 1 Drücken Sie so oft **(SOURCE)**, bis der Tuner ausgewählt ist.**
- 2 Drücken Sie mehrmals **(MODE)**, um den gewünschten Frequenzbereich auszuwählen.**
- 3 Drücken Sie die Stationstaste (**1** bis **10**), auf der der gewünschte Sender gespeichert ist.**

Wenn sich ein gespeicherter Sender nicht einstellen läßt

Drücken Sie den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten, und lassen Sie ihn dann los, um den Sender zu suchen (automatischer Sendersuchlauf).

Der Suchlauf stoppt, wenn ein Sender empfangen wird. Drücken Sie den Regler SEEK/AMS mehrmals nach oben oder unten, bis Sie den gewünschten Sender empfangen.

Hinweis

Wenn die automatische Sendersuche zu oft unterbrochen wird, drücken Sie **(SHIFT)** und dann **③ (PLAY MODE)** so oft, bis „LOCAL“ (lokaler Suchmodus) angezeigt wird. Wählen Sie dann mit **④ (→)** die Einstellung „LOCAL-ON“. Drücken Sie **(SHIFT)**. Nun lassen sich nur die Sender einstellen, die in relativ guter Qualität zu empfangen sind.

Tip

Wenn Sie die Frequenz des gewünschten Senders kennen halten Sie den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten gedrückt, bis die gewünschte Frequenz erscheint (manuelle Sendersuche).

Bei schlechtem UKW-Empfang

— Monauraler Modus

1 Drücken Sie beim Radioempfang (SHIFT), und drücken Sie dann so oft (3) (PLAY MODE), bis „MONO“ erscheint.

2 Drücken Sie (4) (→) so oft, bis „MONO-ON“ angezeigt wird. Dadurch wird die Tonqualität besser, aber der Ton wird zugleich monaural („Mono“). Die Anzeige „ST“ wird ausgeblendet.

3 Drücken Sie (SHIFT).

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie in Schritt 2 oben „MONO-OFF“.

Wechseln der Anzeige

Mit jedem Tastendruck auf (DSPL) wechselt die Anzeige folgendermaßen:

Frequenz ↔ Uhrzeit

Nachdem Sie die gewünschte Anzeige gewählt haben, wechselt das Display nach einigen Sekunden automatisch in den Modus „Bewegte Anzeige“ (Motion Display). Im Modus „Bewegte Anzeige“ werden alle oben genannten Anzeigen der Reihe nach im Display angezeigt.

Tip

Der Modus „Bewegte Anzeige“ kann deaktiviert werden. Näheres dazu finden Sie unter „Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen“ auf Seite 19.

RDS

Überblick über die RDS-Funktion

RDS (Radio Data System - Radiodaten-System) ist ein Rundfunksystem, bei dem UKW-Sender zusätzlich zu den normalen Radioprogrammsignalen digitale Informationen übertragen. Dank dieser Informationen bietet Ihnen Ihr Radio eine Reihe von Diensten. Beispielsweise können Sie einen Sender automatisch neu einstellen, Verkehrsdurchsagen einblenden und einen Sender nach Programmtyp suchen.

Hinweise

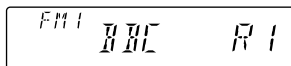
- In unterschiedlichen Ländern oder Gegenden stehen möglicherweise nicht alle RDS-Funktionen zur Verfügung.
- Wenn die Empfangssignale zu schwach sind oder der Sender, den das Gerät gerade empfängt, keine RDS-Daten ausstrahlt, funktioniert das RDS-System nicht korrekt.

Anzeigen des Sendernamens

Der Name des Senders, den das Gerät gerade empfängt, leuchtet im Display auf.

Stellen Sie einen UKW-Sender ein (Seite 9).

Wenn dieser UKW-Sender RDS-Daten sendet, leuchtet der Name des Senders im Display auf.



Hinweis

Wenn auf dem Display die Anzeige „*“ erscheint, wird ein RDS-Sender empfangen.

Umschalten der Anzeigen im Display

Mit jedem Tastendruck auf (DSPL) wechselt die Anzeige folgendermaßen:

Frequenz (Sendername) ↔ Uhrzeit

Nachdem Sie die gewünschte Anzeige gewählt haben, wechselt das Display nach einigen Sekunden automatisch in den Modus „Bewegte Anzeige“ (Motion Display). Im Modus „Bewegte Anzeige“ werden alle oben genannten Anzeigen der Reihe nach im Display angezeigt.

Tip

Der Modus „Bewegte Anzeige“ kann deaktiviert werden. Näheres dazu finden Sie unter „Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen“ auf Seite 19.

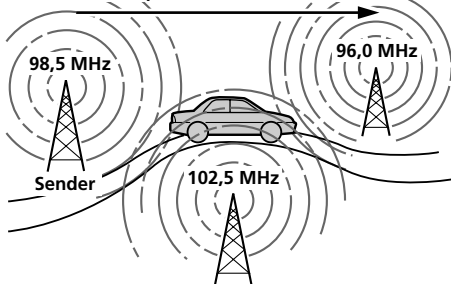
Hinweis

„NO NAME“ erscheint, wenn der Sender, der gerade empfangen wird, keine RDS-Daten ausstrahlt.

Automatisches Neueinstellen eines Senders — Alternativfrequenzen (AF-Funktion)

Die AF-Funktion stellt das Radio automatisch auf die Frequenz des gerade ausgewählten Senders ein, die in der Gegend, in der Sie sich gerade befinden, am besten empfangen wird. Auf diese Weise können Sie auch bei einer längeren Fahrt den gleichen Sender empfangen, ohne den Sender immer wieder manuell neu einstellen zu müssen.

– Die Frequenz wechselt automatisch.



1 Wählen Sie einen UKW-Sender aus (Seite 9).

2 Drücken Sie (AF/TA) so oft, bis „AF-ON“ im Display aufleuchtet.

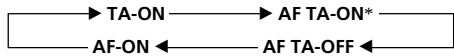
Das Gerät beginnt mit der Suche nach einer Alternativfrequenz, auf der Sie den gerade eingestellten Sender besser empfangen können.

Hinweis

Wenn es in der Gegend, in der Sie sich befinden, keine Alternativfrequenz gibt und es sich daher erübrigt, bessere Empfangsfrequenzen zu suchen, schalten Sie die AF-Funktion aus, indem Sie (AF/TA) drücken, bis „AF TA-OFF“ aufleuchtet.

Umschalten der Anzeigen im Display

Mit jedem Tastendruck auf (AF/TA) wechseln die Anzeigen im Display in der folgenden Reihenfolge:



* Wählen Sie diese Einstellung, um die AF- und die TA-Funktion einzuschalten.

Hinweise

- Wenn „NO AF“ und der Sendername abwechselnd blinken, kann das Gerät keine Alternativfrequenz finden.
- Wenn der Name eines gespeicherten Senders anfängt zu blinken, nachdem Sie den Sender bei aktivierter AF-Funktion eingestellt haben, steht keine Alternativfrequenz zur Verfügung. Drücken Sie den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten, während der Sendername blinkt (ca. 8 Sekunden lang). Das Gerät beginnt dann mit der Suche nach einer Frequenz mit denselben PI-Daten (Programme Identification - Programmkennung), „PI SEEK“ leuchtet auf, und der Ton wird stummgeschaltet. Wenn das Gerät immer noch keine Alternativfrequenz finden kann, leuchtet „NO PI“ auf, und das Gerät kehrt wieder zur zuvor eingestellten Frequenz zurück.

Empfangen von Regionalsendern

Die Funktion „REG-ON“ (regional ein) dieses Geräts bewirkt, daß ein einmal ausgewählter Regionalsender nicht gewechselt wird. So können Sie verhindern, daß ein anderer Regionalsender eingestellt wird. Beachten Sie, daß die AF-Funktion eingeschaltet sein muß. Werkseitig ist das Gerät auf „REG-ON“ eingestellt. Wenn Sie diese Funktion ausschalten möchten, gehen Sie folgendermaßen vor:

- 1 Drücken Sie beim Radioempfang (SHIFT), und drücken Sie dann so oft (3) (PLAY MODE), bis „REG“ erscheint.**
- 2 Drücken Sie (4) (→) so oft, bis „REG-OFF“ erscheint.**
- 3 Drücken Sie (SHIFT).**
Beachten Sie bitte, daß das Gerät möglicherweise zu einem anderen Regionalsender wechselt, wenn Sie „REG-OFF“ wählen.

Wenn Sie wieder in den regionalsendermodus schalten möchten, wählen Sie in Schritt 2 oben „REG-ON“.

Hinweis

Diese Funktion steht in Großbritannien und manchen anderen Gebieten nicht zur Verfügung.

Local-Link-Funktion (nur Großbritannien)

Mit Hilfe der Local-Link-Funktion können Sie andere Lokalsender auswählen, auch wenn diese zuvor nicht unter einer Stationstaste gespeichert wurden.

- 1 Drücken Sie eine Stationstaste, unter der ein Lokalsender gespeichert ist.**
- 2 Drücken Sie innerhalb von fünf Sekunden erneut die Stationstaste des Lokalsenders.**
- 3 Wiederholen Sie diesen Schritt, bis der gewünschte Lokalsender empfangen wird.**

Empfangen von Verkehrsdurchsagen

Mit Hilfe von TA- (Traffic Announcement - Verkehrsdurchsage) und TP-Daten (Traffic Programme - Verkehrsfunk) können Sie einen UKW-Sender, der Verkehrsdurchsagen sendet, automatisch empfangen, und zwar auch dann, wenn nicht das Radio, sondern eine andere Programmquelle läuft.

Drücken Sie (A/TA) so oft, bis „TA-ON“ oder „AF TA-ON“ im Display aufleuchtet.

Das Gerät beginnt, nach Verkehrsfunksendern zu suchen. „TP“ leuchtet im Display auf, wenn ein Verkehrsfunksender gefunden wird. Beginnt eine Verkehrsdurchsage, blinkt „TA“, bis die Verkehrsdurchsage zu Ende ist.

Tip

Wenn die Verkehrsdurchsage beginnt, während eine andere Programmquelle läuft, wechselt das Gerät automatisch zu der Durchsage. Nach Beendigung der Durchsage wechselt das Gerät wieder zu der ursprünglichen Programmquelle.

Hinweise

- „NO TP“ blinkt fünf Sekunden lang, wenn der gerade eingestellte Sender keine Verkehrsdurchsagen sendet. Danach beginnt das Gerät, nach einem Sender mit Verkehrsdurchsagen zu suchen.
- „TP“ und „EON“ werden im Display angezeigt, wenn der aktuelle Sender oder andere Sender gerade eine Verkehrsdurchsage senden.

Abbrechen der gerade empfangenen Verkehrsdurchsage

Drücken Sie **(AF/TA)** oder **(SOURCE)**.

Wenn Sie den automatischen Empfang von Verkehrsdurchsagen beenden möchten, schalten Sie die Funktion aus. Drücken Sie dazu **(AF/TA)**, bis „AF TA-OFF“ aufleuchtet.

Voreinstellen der Lautstärke von Verkehrsdurchsagen

Sie können für Verkehrsdurchsagen eine feste Lautstärke voreinstellen, damit Sie die Durchsage nicht überhören. Wird eine Verkehrsdurchsage gesendet, hören Sie die Durchsage automatisch in der voreingestellten Lautstärke.

- 1 Stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.
- 2 Drücken Sie **(AF/TA)** zwei Sekunden lang. „TA“ erscheint, und die Einstellung wird gespeichert.

Empfangen von Katastrophenwarnungen

Wenn Sie Radio hören und eine Katastrophenwarnung ausgestrahlt wird, wechselt das Programm automatisch zur Katastrophenwarnung. Wenn Sie eine andere Programmquelle hören als das Radio, können Sie Katastrophenwarnungen nur empfangen, wenn die AF- oder die TA-Funktion eingeschaltet ist. Das Gerät wechselt in diesem Fall automatisch zu der Katastrophenwarnung, und zwar auch dann, wenn nicht das Radio, sondern eine andere Programmquelle läuft.

Speichern von RDS-Sendern mit AF- und TA-Daten

Beim Speichern von RDS-Sendern werden die AF- und TA-Daten der Sender und deren Frequenz gespeichert, so daß Sie nicht jedesmal die AF- oder die TA-Funktion einschalten müssen, wenn Sie einen solchen Sender einstellen. Sie können für die einzelnen Sender unterschiedliche Einstellungen (AF, TA oder beides) oder für alle Sender dieselbe Einstellung wählen.

Speichern derselben Einstellung für alle voreingestellten Sender

- 1 Wählen Sie einen UKW-Frequenzbereich (Seite 9).
- 2 Drücken Sie **(AF/TA)** so oft, bis die gewünschte Einstellung, „AF-ON“, „TA-ON“ oder „AF TA-ON“ (AF- und TA-Funktion), im Display aufleuchtet. Beachten Sie bitte, daß nicht nur RDS-Sender gespeichert werden, wenn Sie „AF TA-OFF“ auswählen, sondern auch UKW-Sender, die RDS nicht unterstützen.
- 3 Drücken Sie **(SHIFT)** und dann **(3)** (PLAY MODE) so oft, bis „BTM“ angezeigt wird.
- 4 Drücken Sie **(4)** (→), bis „B.T.M“ blinkt.
- 5 Drücken Sie **(SHIFT)**.

Speichern unterschiedlicher Einstellungen für jeden voreingestellten Sender

- 1 Wählen Sie einen UKW-Frequenzbereich, und stellen Sie den gewünschten Sender ein (Seite 10).
- 2 Drücken Sie **(AF/TA)** so oft, bis die gewünschte Einstellung, „AF-ON“, „TA-ON“ oder „AF TA-ON“ (AF- und TA-Funktion), im Display aufleuchtet.
- 3 Drücken Sie die gewünschte Stationstaste, bis „MEM“ angezeigt wird. Einstellungen für weitere Sender können Sie wie in den Schritten oben angegeben speichern.

Tip

Wenn Sie die gespeicherte AF- und/oder TA-Einstellung nach dem Einstellen eines gespeicherten Senders ändern möchten, schalten Sie die AF- oder die TA-Funktion ein oder aus.

Suchen eines Senders nach Programmtyp

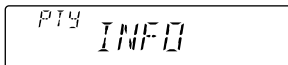
Sie können den gewünschten Sender suchen, indem Sie einen der unten aufgelisteten Programmtypen auswählen.

Programmtypen	Anzeige im Display
Nachrichten	NEWS
Aktuelle Informationssendungen	AFFAIRS
Informationssendungen	INFO
Sport	SPORT
Bildungsprogramme	EDUCATE
Hörspiele	DRAMA
Kulturprogramme	CULTURE
Wissenschaftliche Sendungen	SCIENCE
Sonstiges	VARIED
Pop	POP M
Rock	ROCK M
Unterhaltungsmusik	EASY M
Leichte Klassik	LIGHT M
Klassik	CLASSICS
Sonstige Musikrichtungen	OTHER M
Wettervorhersagen	WEATHER
Finanzberichte	FINANCE
Kinderprogramme	CHILDREN
Magazinsendungen	SOCIAL A
Religion	RELIGION
Hörer-Telefon	PHONE IN
Reiseinformationen	TRAVEL
Freizeitprogramm	LEISURE
Jazz	JAZZ
Country-Musik	COUNTRY
Volksmusik	NATION M
Oldies	OLDIES
Folk	FOLK M
Dokumentarbeiträge	DOCUMENT
Nicht angegeben	NONE

Hinweis

Diese Funktion steht in den Ländern, in denen keine PTY-Daten (Programme Type Selection - Programmtypauswahl) ausgestrahlt werden, nicht zur Verfügung.

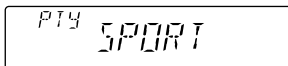
- 1 Drücken Sie **(PTY/LIST)**, während Sie einen UKW-Sender empfangen, bis „PTY“ im Display aufleuchtet.



Der aktuelle Programmtyp erscheint, wenn der Sender PTY-Daten ausstrahlt. „-----“ erscheint, wenn der im Augenblick eingestellte Sender kein RDS-Sender ist oder wenn die RDS-Daten nicht empfangen werden.

- 2 Drücken Sie **(PTY/LIST)** so oft, bis der gewünschte Programmtyp angezeigt wird.

Die Programmtypen werden in der oben aufgelisteten Reihenfolge angezeigt. Beachten Sie, daß für die Suche „NONE“ (Nicht angegeben) nicht ausgewählt werden kann.



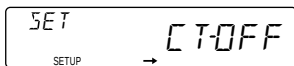
- 3 Drücken Sie den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten.

Das Gerät beginnt mit der Suche nach einem Sender, der den gewählten Programmtyp ausstrahlt. Wenn ein Programm des gewünschten Typs empfangen wird, erscheint die Programmtypanzeige nochmals fünf Sekunden lang im Display. Findet das Gerät keinen Sender, der den gewünschten Programmtyp ausstrahlt, erscheinen fünf Sekunden lang abwechselnd „NO“ und der Programmtyp im Display. Danach schaltet das Gerät wieder auf den Empfang des zuvor eingestellten Senders.

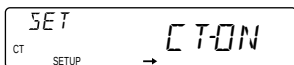
Automatisches Einstellen der Uhr

Dieses Gerät kann mit RDS CT-Daten (CT - Clock Time = Uhrzeit) empfangen und danach die Uhrzeit automatisch einstellen.

- 1 Drücken Sie beim Radioempfang **(SHIFT)**, und drücken Sie dann so oft **(2) (SET UP)**, bis „CT“ erscheint.



- 2 Drücken Sie **(4) (→)** so oft, bis „CT-ON“ aufleuchtet.
Die Uhr wird nun eingestellt.



- 3 Drücken Sie **(SHIFT)**, um zur normalen Anzeige zurückzuschalten.

So schalten Sie die CT-Funktion aus

Wählen Sie in Schritt 2 oben „CT-OFF“.

Hinweise

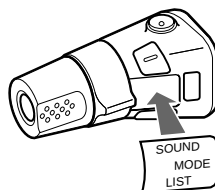
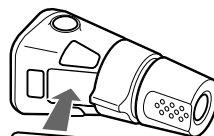
- Die CT-Funktion steht nicht immer zur Verfügung, auch wenn Sie einen RDS-Sender empfangen.
- Die über die CT-Funktion eingestellte Uhrzeit ist nicht immer korrekt.

Weitere Funktionen

Sie können dieses Gerät auch mit einem gesondert erhältlichen Joystick bedienen.

Anbringen der Aufkleber auf dem Joystick

Bringen Sie je nach der Montage des Joystick den entsprechenden Aufkleber wie in der Abbildung unten gezeigt an.



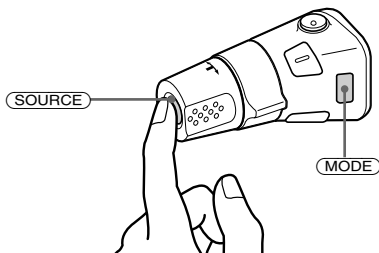
Der Joystick

Der Joystick funktioniert, indem Sie die Tasten darauf drücken und/oder an den Reglern drehen.

Nur CDX-C4850R/C4840R:

Sie können auch gesondert erhältliche CD- oder MD-Geräte mit dem Joystick steuern.

Drücken der Tasten (Tasten SOURCE und MODE)



Mit jedem Tastendruck auf **SOURCE** wechselt die Tonquelle folgendermaßen:

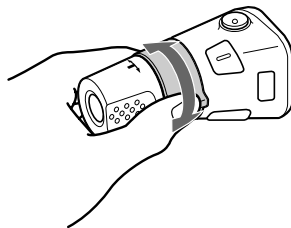
TUNER → CD → MD*

** Wenn kein Zusatzgerät angeschlossen ist, erscheint auch die entsprechende Anzeige nicht (nur CDX-C4850R/C4840R).*

Mit jedem Tastendruck auf **MODE** wird folgendes ausgewählt;

- Tuner: FM1 → FM2 → MW → LW
- CD-Gerät: CD1 → CD2 → ...
- MD-Gerät: MD1 → MD2 → ...

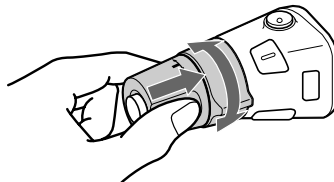
Drehen des Reglers (Regler SEEK/AMS)



Wenn Sie den Regler kurz drehen und dann loslassen, können Sie:

- einen bestimmten Titel auf einer CD/MD ansteuern. Wenn Sie den Regler gedreht halten, können Sie eine bestimmte Stelle in einem Titel ansteuern. Sobald Sie den Regler loslassen, startet die Wiedergabe.
- die Sender automatisch einstellen. Wenn Sie den Regler gedreht halten, können Sie einen bestimmten Sender einstellen.

Drehen und Drücken des Reglers (Regler PRESET/DISC)

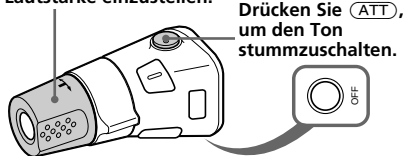


Wenn Sie den Regler gleichzeitig drücken und drehen, können Sie:

- die auf den Stationstasten gespeicherten Sender einstellen.
- die CD/MD wechseln (nur CDX-C4850R/C4840R).

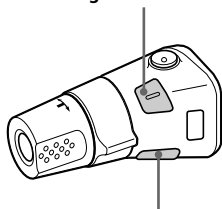
Sonstige Funktionen

Drehen Sie den Regler VOL, um die Lautstärke einzustellen.



Drücken Sie (OFF), um das Gerät auszuschalten.

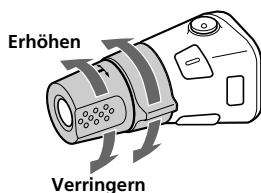
Drücken Sie (SOUND), um die Lautstärke und den Klang einzustellen.



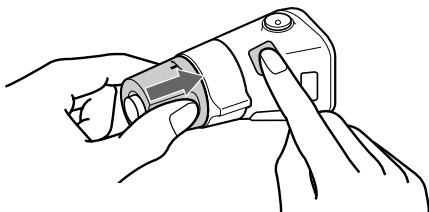
Drücken Sie (LIST), um die gespeicherten Namen anzuzeigen.

Wechseln der Drehrichtung

Die Drehrichtung der Regler ist werkseitig wie in der folgenden Abbildung zu sehen eingestellt.



Wenn Sie den Joystick rechts von der Lenksäule anbringen, können Sie die Drehrichtung der Regler ändern.



Drücken Sie zwei Sekunden lang (SOUND), und halten Sie dabei den Regler VOL gedrückt.

Tip

Sie können die Drehrichtung der Regler auch mit dem Gerät ändern (Seite 19).

Einstellen der Klangeigenschaften

Sie können Bässe, Höhen, Balance und Fader einstellen.

Der Pegel für Bässe und Höhen wird getrennt für die einzelnen Tonquellen gespeichert.

1 Wählen Sie die einzustellende Klangoption, indem Sie (SOUND) mehrmals drücken.

VOL (Lautstärke) → BAS (Bässe) → TRE (Höhen) → BAL (links-rechts) → FAD (vorn-hinten)

2 Stellen Sie die ausgewählte Option ein, indem Sie die Einstellscheibe drehen.

Nachdem Sie eine Klangoption ausgewählt haben, müssen Sie innerhalb von drei Sekunden den Einstellvorgang beginnen. Danach dient die Einstellscheibe wieder nur zur Regelung der Lautstärke.

Stummschalten des Tons

Drücken Sie (ATT) am gesondert erhältlichen Joystick.

„ATT-ON“ blinkt eine Zeitlang.

Um die vorherige Lautstärke wieder einzustellen, drücken Sie (ATT) nochmals.

Tip

Das Gerät senkt die Lautstärke automatisch, wenn ein Telefonanruf eingeht (Telefonstummgeschaltfunktion). (nur CDX-C4850R/4250R/4250RV)

Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen

Sie können folgende Optionen einstellen:

- CLOCK (Uhr) (Seite 6).
- CT (Clock Time = Uhrzeit) (Seite 16).
- D.INFO (Dual Information = Informationen gleichzeitig anzeigen) - Uhrzeit und Wiedergabemodus können gleichzeitig (ON) oder abwechselnd (OFF) angezeigt werden.
- AMBER/GREEN - Die Display-Farbe wechselt zwischen bernstein und grün (nur CDX-C4850R/C4840R).
- DIM (Dimmer) - Die Helligkeit des Displays kann verringert werden (nur CDX-C4850R/C4840R/4260R/4250R/4240R).
 - Mit „ON“ wird das Display dunkler.
- BEEP - Der Signalton kann ein- oder ausgeschaltet werden.
- RM (Rotary Commander = Joystick) - Dient zum Wechseln der Drehrichtung der Regler am Joystick.
 - Wählen Sie „NORM“, wenn die werkseitig voreingestellte Drehrichtung der Regler beibehalten werden soll.
 - Wählen Sie „REV“, wenn Sie den Joystick auf der rechten Seite der Lenksäule anbringen.
- M.DSPL (Motion Display = Bewegte Anzeige) - Dient zum Ein- oder Ausschalten der bewegten Anzeige.
- A.SCRL (Auto Scroll = Automatisches Verschieben) (Seite 8, 21). (nur CDX-C4850R/C4840R)

Hinweis

Wenn Sie einen gesondert erhältlichen Endverstärker anschließen und den integrierten Verstärker nicht benutzen, wird der Signalton deaktiviert.

1 Drücken Sie (SHIFT).

2 Drücken Sie (2) (SET UP) so oft, bis die gewünschte Option erscheint.

Mit jedem Tastendruck auf (2) (SET UP) wechseln die Optionen folgendermaßen:

CLOCK → CT → D.INFO* → AMBER/GREEN → DIM → BEEP → RM → M.DSPL → A.SCRL*

* Wenn keine CD oder MD wiedergegeben wird, erscheint diese Angabe nicht.

Hinweis

Je nach aktueller Tonquelle werden unterschiedliche Optionen angezeigt.

3 Wählen Sie mit (4) (→) die gewünschte Einstellung (Beispiel: ON oder OFF).

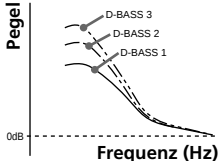
4 Drücken Sie (SHIFT).

Wenn Sie die Einstellung vorgenommen haben, erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Betonen der Bässe

— D-Bass-Funktion

Wenn Sie die Bässe besonders klar und kraftvoll wiedergeben lassen wollen, können Sie die tiefen Frequenzen mit einer Kurve verstärken, die steiler ist als bei konventionellen Baßbetonungssystemen. Sie können die Bässe klarer und kräftiger wiedergeben lassen. Mit dem Regler D-BASS können Sie die Bässe problemlos verstärken und einstellen.



Einstellen der Baßkurve

Drehen Sie den Regler D-BASS, und stellen Sie damit den Baßpegel ein (1, 2 oder 3).

„D-BASS“ erscheint im Display.

Wenn Sie die Funktion ausschalten wollen, drehen Sie den Regler in die Position OFF.

Hinweis

Wenn die Bässe verzerrt sind, können Sie dies mit dem Regler D-BASS oder dem Lautstärkeregler korrigieren.

Wenn zusätzliche Geräte angeschlossen sind CD/MD-Gerät (Nur CDX-C4850R/C4840R)

Über dieses Gerät können Sie bis zu sieben externe CD/MD-Geräte steuern, und zwar in folgenden Kombinationen:

CD-Geräte - bis zu 5

MD-Geräte - bis zu 5.

Jede Gerätekombination (bis zu insgesamt 7) ist möglich.

Wenn Sie ein gesondert erhältliches CD-Gerät mit CD TEXT-Funktion anschließen, erscheinen bei der Wiedergabe einer CD mit CD TEXT die CD TEXT-Informationen im Display.

Wiedergeben einer CD oder MD

1 Drücken Sie mehrmals **(SOURCE), um die CD- bzw. MD-Wiedergabe auszuwählen.**

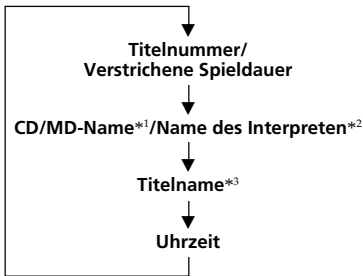
2 Drücken Sie **(MODE), bis das gewünschte Gerät angezeigt wird.**

Die Wiedergabe einer CD/MD beginnt.

Wenn ein CD/MD-Gerät angeschlossen ist, werden alle Titel ab dem Anfang abgespielt.

Wechseln der Anzeige

Mit jedem Tastendruck auf (DSPL) während der Wiedergabe einer CD, einer CD mit CD TEXT oder einer MD wechselt die Anzeige folgendermaßen:



*1 Wenn die CD/MD keinen Namen hat und Sie sie auch nicht selber benannt haben, erscheint „NO NAME“ im Display.

*2 Wenn Sie eine CD mit CD TEXT abspielen, erscheint der Name des Interpreten nach dem CD-Namen im Display (nur bei CDs mit CD TEXT, sofern der Name des Interpreten darauf gespeichert ist).

*3 Wenn auf einer CD mit CD TEXT bzw. auf einer MD kein Titelname aufgezeichnet wurde, erscheint „NO NAME“ im Display.

Sie können einen eigenen Namen für CDs und CDs mit CD TEXT, die über die Disc-Memo-Funktion verfügen, eingeben. Näheres dazu finden Sie unter „Benennen einer CD“ (Seite 23).

Wenn Sie jedoch eigene Namen eingegeben haben, haben diese immer Priorität vor den ursprünglichen CD TEXT-Informationen, wenn solche Informationen angezeigt werden.

Tip

Wenn Sie die ursprünglichen CD TEXT-Informationen anzeigen möchten, nachdem Sie der CD mit CD TEXT einen eigenen Namen gegeben haben, drücken Sie (SHIFT) und dann (4) (→).

Nachdem Sie die gewünschte Anzeige gewählt haben, wechselt das Display nach einigen Sekunden automatisch in den Modus „Bewegte Anzeige“ (Motion Display).

Im Modus „Bewegte Anzeige“ werden alle oben genannten Anzeigen der Reihe nach im Display angezeigt.

Tip

Der Modus „Bewegte Anzeige“ kann deaktiviert werden. Näheres dazu finden Sie unter „Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen“ auf Seite 19.

Automatisches Verschieben des Namens einer CD/MD — Auto Scroll

Wenn bei einer CD mit CD TEXT oder einer MD der Name der CD/MD, eines Interpreten oder eines Titels länger ist als 8 Zeichen und die Funktion Auto Scroll eingeschaltet ist, werden folgende Informationen im Display automatisch nacheinander angezeigt:

- Der MD/CD-Name wird angezeigt, wenn die MD/CD gewechselt und der MD/CD-Name ausgewählt wurde.
- Der Titelname erscheint, wenn der Titel wechselt und der Titelname ausgewählt wurde.

Wenn Sie mit (DSPL) die Anzeige wechseln, wird der Name einer CD/MD oder eines Titels auf einer MD oder CD mit CD TEXT automatisch verschoben und auf diese Weise ganz angezeigt, unabhängig davon, ob die Funktion ein- oder ausgeschaltet ist.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe (SHIFT).

2 Drücken Sie (2) (SET UP) so oft, bis „A.SCLR“ erscheint.

3 Wählen Sie mit (4) (→) die Option „A.SCLR ON“ aus.

4 Drücken Sie (SHIFT).

Wenn Sie die Funktion ausschalten wollen, wählen Sie in Schritt 3 oben die Option „A.SCLR OFF“.

Hinweis

Bei einigen CDs mit außergewöhnlich langem CD TEXT ist folgendes möglich:

- Einige Zeichen werden nicht angezeigt
- Die Funktion Auto Scroll funktioniert nicht.

Tip

Wenn Sie die Funktion Auto Scroll aktiviert haben und den langen Namen einer MD oder CD mit CD TEXT manuell verschieben wollen, um ihn ganz anzuzeigen, drücken Sie (SHIFT) und dann (1) (←) (manuelles Verschieben).

Ansteuern eines bestimmten Titels

— AMS (Automatischer Musiksensord)

Drücken Sie während der Wiedergabe für jeden zu überspringenden Titel den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten, und lassen Sie ihn los.

Ansteuern nachfolgender Titel



Ansteuern vorhergehender Titel



Ansteuern einer bestimmten Passage in einem Titel

— Manuelle Suche

Halten Sie während der Wiedergabe den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten gedrückt. Lassen Sie den Regler wieder los, wenn Sie die gewünschte Passage gefunden haben.

Vorwärtssuchen



Rückwärtssuchen



Direktes Ansteuern einer bestimmten CD/MD

— Direct Disc Selection-Funktion

Drücken Sie die Zahlentaste, die der Nummer der gewünschten CD/MD entspricht.

Die Wiedergabe der gewünschten CD/MD im aktuellen Gerät beginnt.

Wiederholtes Wiedergeben von Titeln

— Repeat Play

Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten:

- REP-1 — zum Wiederholen eines Titels.
- REP-2 — zum Wiederholen einer CD/MD.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe **(SHIFT)**.

2 Drücken Sie **(6)** **(REP)** **so oft, bis die gewünschte Einstellung erscheint.**



Repeat Play startet.

3 Drücken Sie **(SHIFT)**.

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie in Schritt 2 oben „REP-OFF“.

Wiedergeben von Titeln in willkürlicher Reihenfolge

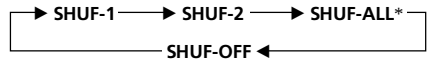
— Shuffle Play

Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten:

- SHUF-1 — zum Wiedergeben der Titel auf der aktuellen CD/MD in willkürlicher Reihenfolge.
- SHUF-2 — zum Wiedergeben der Titel im aktuellen Gerät in willkürlicher Reihenfolge.
- SHUF-ALL — zum Wiedergeben aller Titel in allen Geräten in willkürlicher Reihenfolge.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe **(SHIFT)**.

2 Drücken Sie **(7)** **(SHUF)** **so oft, bis die gewünschte Einstellung erscheint.**



Shuffle Play startet.

* „SHUF-ALL“ steht nur bei CD-Wechsler zur Verfügung.

3 Drücken Sie **(SHIFT)**.

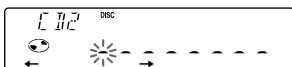
Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie in Schritt 2 oben „SHUF-OFF“.

Benennen einer CD

— Disc Memo (bei einem CD-Gerät mit Custom File-Funktion)

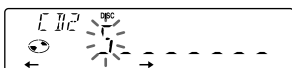
Sie können jeder CD einen eigenen Namen geben. Pro CD können Sie bis zu acht Zeichen eingeben. Wenn Sie eine CD benannt haben, können Sie sie nach dem Namen suchen (Seite 24) und bestimmte Titel für die Wiedergabe auswählen (Seite 24).

- 1 Lassen Sie die CD wiedergeben, und drücken Sie (PTY/LIST) zwei Sekunden lang.



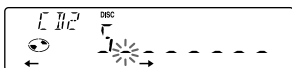
- 2 Geben Sie die Zeichen ein.

- 1 Drehen Sie die Einstellscheibe im Uhrzeigersinn, um die gewünschten Zeichen auszuwählen.
(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... 9 → + → - → * → / → \ → > → < → . → _)



Wenn Sie die Einstellscheibe gegen den Uhrzeigersinn drehen, erscheinen die Zeichen in umgekehrter Reihenfolge. Wenn Sie nach einem Zeichen ein Leerzeichen setzen wollen, wählen Sie „_“ (Unterstrich).

- 2 Drücken Sie (4) (→), wenn Sie das gewünschte Zeichen gefunden haben. Der blinkende Cursor wechselt zur nächsten Eingabeposition.



Wenn Sie (1) (←) drücken, bewegt sich der blinkende Cursor nach links.

- 3 Geben Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert den ganzen Namen ein.

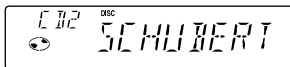
- 3 Wenn Sie zum normalen CD-Wiedergabemodus zurückschalten möchten, drücken Sie (PTY/LIST) zwei Sekunden lang.

Tipp

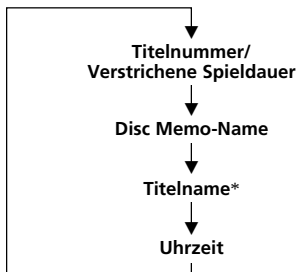
Wenn Sie einen Namen löschen oder korrigieren möchten, geben Sie für alle Zeichen den Unterstrich „_“ (Unterstrich) ein.

Anzeigen des Disc Memo

Drücken Sie während der Wiedergabe einer normalen CD oder einer CD mit CD TEXT die Taste (DSPL).



Mit jedem Tastendruck auf (DSPL) während der Wiedergabe einer CD oder einer CD mit CD TEXT wechselt die Anzeige folgendermaßen:



* Wenn Sie ein gesondert erhältliches CD-Gerät mit CD TEXT-Funktion anschließen, erscheinen bei der Wiedergabe einer CD mit CD TEXT die CD TEXT-Informationen im Display.

Löschen des Disc Memo

- 1 Drücken Sie mehrmals (SOURCE), um die CD-Funktion auszuwählen.
- 2 Drücken Sie mehrmals (MODE), um das CD-Gerät auszuwählen.
- 3 Drücken Sie (PTY/LIST) zwei Sekunden lang.
- 4 Drücken Sie (DSPL) zwei Sekunden lang.
- 5 Drehen Sie die Einstellscheibe, und wählen Sie damit den zu löschenden Namen aus.
- 6 Drücken Sie (5) (ENTER) zwei Sekunden lang.
Der Name wird gelöscht.
Wenn Sie weitere Namen löschen wollen, gehen Sie wie in Schritt 5 und 6 erläutert vor.
- 7 Drücken Sie (PTY/LIST) zwei Sekunden lang.
Das Gerät schaltet in den normalen CD-Wiedergabemodus zurück.

Hinweis

Wenn Sie den von Ihnen eingegebenen Namen löschen, werden die ursprünglichen CD TEXT-Informationen im Display angezeigt.

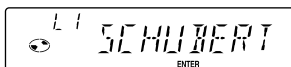
Ansteuern einer CD/MD anhand des Namens

— List-up (bei einem CD-Gerät mit Custom File-Funktion oder einem MD-Gerät)

Sie können diese Funktion nur verwenden, wenn den CDs/MDs ein eigener Name zugewiesen wurde. Weitere Informationen zu den Namen finden Sie unter „Benennen einer CD“ (Seite 23).

1 Drücken Sie (PTY/LIST).

Der Name der aktuellen CD/MD erscheint im Display.



Wenn Sie einen Disc Memo-Namen auf einer CD mit CD TEXT speichern, hat dieser Priorität vor den ursprünglichen CD TEXT-Informationen.

2 Drücken Sie (PTY/LIST) so oft, bis Sie die gewünschte CD/MD gefunden haben.

3 Starten Sie mit (5) (ENTER) die Wiedergabe der CD/MD.

Hinweise

- Wenn ein CD/MD-Name fünf Sekunden lang angezeigt wurde, erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus. Wenn Sie das Display ausschalten wollen, drücken Sie (DSPL).
- Die Namen der Titel können während der Wiedergabe einer MD oder CD mit CD TEXT nicht angezeigt werden.
- Wenn das Magazin keine CDs/MDs enthält, erscheint „NO DISC“ im Display.
- Wenn einer CD/MD kein eigener Name zugeordnet wurde, erscheint „*****“ im Display.
- Wenn die Daten auf der CD/MD nicht eingelesen wurden, erscheint „NOT READ“ im Display. Damit das Gerät die Daten einliest, drücken Sie zunächst die Zahlentaste, und wählen Sie dann die CD/MD, deren Daten nicht eingelesen wurden.
- Außerdem gibt es einige Buchstaben, die nicht angezeigt werden können (während der Wiedergabe einer MD oder einer CD mit CD TEXT).

Auswählen bestimmter Titel für die Wiedergabe

— Bank (bei einem CD-Gerät mit Custom File-Funktion)

Wenn Sie einen Namen für die CD eingeben, können Sie das Gerät so einstellen, daß bestimmte Titel übersprungen und nur die gewünschten Titel wiedergegeben werden.

1 Starten Sie die Wiedergabe der CD, und drücken Sie (SHIFT) und dann zwei Sekunden lang (3) (PLAY MODE).

Bank-Modus



Hinweis

Hat die CD keinen Namen, erscheint der Bank-Modus nicht. Wollen Sie zur normalen Wiedergabe zurückschalten, drücken Sie (SHIFT).

2 Drücken Sie den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten, und wählen Sie damit die Nummer des Titels, den Sie auslassen wollen. Drücken Sie (5) (ENTER).



Statt „PLAY“ wird nun „SKIP“ angezeigt. Wenn Sie wieder zu „PLAY“ schalten wollen, drücken Sie nochmals (5) (ENTER).

3 Wenn Sie „PLAY“ oder „SKIP“ für weitere Titel festlegen wollen, gehen Sie wie in Schritt 2 erläutert vor.

4 Drücken Sie (3) (PLAY MODE) zwei Sekunden lang.

Das Gerät schaltet zum normalen CD-Wiedergabemodus zurück.

5 Drücken Sie (SHIFT).

Hinweise

- Sie können „PLAY“ und „SKIP“ für bis zu 24 Titel einstellen.
- Sie können „SKIP“ nicht für alle Titel auf einer CD definieren.

Wiedergeben der gewünschten Titel

Sie haben zwei Auswahlmöglichkeiten:

- BANK-ON — Alle Titel mit der Einstellung „PLAY“ werden wiedergegeben.
- BANK-INV (umgekehrt) — Alle Titel mit der Einstellung „SKIP“ werden wiedergegeben.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe (SHIFT) und dann (3) (PLAY MODE) so oft, bis „BANK“ erscheint.

2 Wählen Sie mit (4) (→) den gewünschten Modus.

→ BANK-ON → BANK-INV → BANK-OFF



Die Wiedergabe beginnt mit dem Titel, der auf den aktuellen Titel folgt.

3 Drücken Sie (SHIFT).

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie in Schritt 2 oben „BANK-OFF“.

Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen

- Wenn Sie Ihr Auto direkt in der Sonne geparkt haben und die Temperatur im Wageninneren sehr hoch ist, lassen Sie das Gerät zunächst etwas abkühlen, bevor Sie es benutzen.
- Wenn die Stromversorgung des Geräts unterbrochen ist, überprüfen Sie zunächst die Anschlüsse. Sind diese in Ordnung, überprüfen Sie die Sicherung.
- Wenn von den Lautsprechern eines Zweilautsprechersystems kein Ton ausgegeben wird, stellen Sie den Fader-Regler in die mittlere Position.
- Wenn Ihr Auto mit einer Motorantenne ausgestattet ist, beachten Sie bitte, daß diese beim Einschalten des Geräts automatisch ausgefahren wird.
- Wenn Sie dieses Gerät anschließen und das Zündschloß Ihres Fahrzeugs keine Position I oder ACC (Zubehörsposition) besitzt, wird der Batterie Strom entzogen.

Wenn Sie Fragen haben oder an Ihrem Gerät Probleme auftauchen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht behandelt werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Hinweise zu CDs

Bei verschmutzter oder beschädigter CD kann es während der Wiedergabe zu Tonaussetzern kommen. Um einen optimalen Klang zu erzielen, fassen Sie die CD stets nur am Rand an. Berühren Sie nicht die Oberfläche, damit die CD nicht verschmutzt.

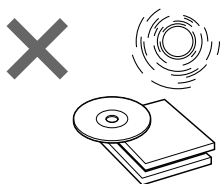


Kleben Sie kein Papier, keine Aufkleber u. ä. auf die beschriftete Oberfläche.



fortsetzung auf der nächsten Seite →

Setzen Sie die CD weder direktem Sonnenlicht noch Wärmequellen wie zum Beispiel Warmluftauslässen aus. Lassen Sie sie nicht in einem in der Sonne geparkten Auto liegen, denn die Temperaturen im Wageninneren können sehr stark ansteigen.



Reinigen Sie die CD vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei immer von der Mitte nach außen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Verdünner und keine handelsüblichen Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für Schallplatten.



Hinweise zur Feuchtigkeitskondensation

An einem Regentag oder in einer sehr feuchten Umgebung kann sich auf den Linsen im CD-Player Feuchtigkeit niederschlagen. Ist dies der Fall, arbeitet das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß. Nehmen Sie dann die CD heraus, und warten Sie etwa eine Stunde, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

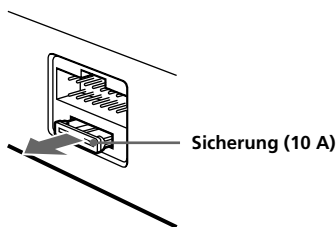
Wiedergeben von Single-CDs (8-cm-CDs)

Verwenden Sie den gesondert erhältlichen Sony-Adapter für Single-CDs (CSA-8). Andernfalls kann der CD-Player beschädigt werden.

Wartung

Austauschen einer Sicherung

Wenn Sie eine Sicherung austauschen, achten Sie darauf, eine Ersatzsicherung mit dem gleichen Ampere-Wert wie die Originalsicherung zu verwenden. Dieser ist auf der Originalsicherung angegeben. Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie den Stromanschluß und tauschen die Sicherung aus. Wenn auch die neue Sicherung durchbrennt, kann es sich um eine interne Störung handeln. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Sony-Händler.

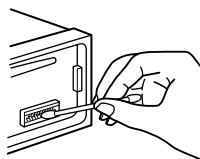


Achtung

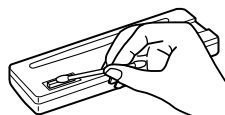
Verwenden Sie unter keinen Umständen eine Sicherung mit einem höheren Ampere-Wert als dem der Sicherung, die ursprünglich mit dem Gerät geliefert wurde. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät kommen.

Reinigen der Anschlüsse

Das Gerät funktioniert unter Umständen nicht korrekt, wenn die Anschlüsse zwischen dem Gerät und der Frontplatte verschmutzt sind. Um dies zu vermeiden, lösen Sie mit der Taste **(RELEASE)** die Frontplatte, nehmen Sie sie ab, und reinigen Sie die Anschlüsse mit einem mit Alkohol angefeuchteten Wattestäbchen. Drücken Sie dabei nicht zu fest auf die Anschlüsse. Andernfalls könnten die Anschlüsse beschädigt werden.



am Gerät

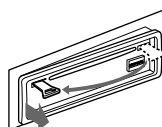
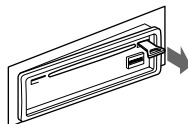
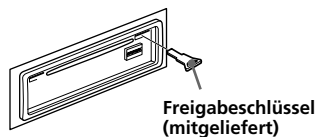


Rückseite der Frontplatte

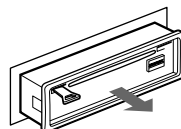
Hinweise

- Schalten Sie aus Sicherheitsgründen vor dem Reinigen der Anschlüsse den Motor aus, und ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloß.
- Berühren Sie die Anschlüsse unter keinen Umständen direkt mit den Händen oder einem Metallgegenstand.

Ausbauen des Geräts



Lassen Sie den Freigabeschlüssel stecken, und ziehen Sie das Gerät heraus.



Technische Daten

CD-Player

System	Digitales CD-Audiosystem
Signal-Rauschabstand	90 dB
Frequenzgang	10 – 20.000 Hz
Gleichlaufschwankungen	Unterhalb der Meßgrenze

Radio

UKW	
Empfangsbereich	87,5 – 108,0 MHz
Antennenanschluß	Externer Antennenanschluß
Zwischenfrequenz	10,7 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit	12 dB
Trennschärfe	75 dB bei 400 kHz
Signal-Rauschabstand	65 dB (stereo), 68 dB (mono)
Harmonische Verzerrung	bei 1 kHz 0,8 % (stereo), 0,6 % (mono)
Kanaltrennung	35 dB bei 1 kHz
Frequenzgang	30 – 15.000 Hz

MW/LW	
Empfangsbereich	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 281 kHz
Antennenanschluß	Externer Antennenanschluß
Zwischenfrequenz	10,7 MHz / 450 kHz
Empfindlichkeit	MW: 30 µV LW: 50 µV

Endverstärker

Ausgänge	Lautsprecherausgänge (versiegelte Anschlüsse)
Lautsprecherimpedanz	4 – 8 Ohm
Maximale Leistungsabgabe	CDX-C4850R/C4840R/4260R: 40 W × 4 (an 4 Ohm) CDX-C4250R/4240R/4250RV: 35 W × 4 (an 4 Ohm)

Allgemeines

Ausgänge	CDX-C4850R/4250RV: Leitungsausgänge (2) CDX-C4840R/4260R/4250R/4240R: Leitungsausgang (1) Motorantennen-Steuerleitung Steuerleitung für Endverstärker (nur CDX-C4850R/4250R/4250RV) Steuerleitung für Telefonstummuschaltung
Klangregler	Bässe ±8 dB bei 100 Hz Höhen ±8 dB bei 10 kHz
Betriebsspannung	12 V Gleichstrom, Autobatterie (negative Erdung)
Abmessungen	ca. 178 × 50 × 185 mm (B/H/T)
Einbaumaß	ca. 182 × 53 × 162 mm (B/H/T)
Gewicht	ca. 1,2 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Montageteile und Anschlußzubehör (1 Satz) Behälter für Frontplatte (1) Joystick RM-X45 BUS-Kabel (mit einem Cinchkabel geliefert) (nur CDX-C4850R/C4840R) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) Reinigungstuch XP-CD1 Single-CD-Adapter CSA-8
Sonderzubehör	
Sonderzubehörgeräte (nur	CDX-C4850R/C4840R) CD-Wechsler (10 CDs) CDX-828, CDX-727 MD-Wechsler (6 MDs) MDX-65 Sonstige CD/ MD-Wechsler mit dem Sony-BUS-System Signalquellenwähler XA-C30

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Störungsbehebung

Anhand der folgenden Checkliste können Sie die meisten Probleme, die möglicherweise an Ihrem Gerät auftauchen, selbst beheben.

Bevor Sie die Liste unten durchgehen, überprüfen Sie nochmals, ob die Anschlüsse korrekt vorgenommen wurden und ob das Gerät korrekt bedient wurde.

Allgemeines

Problem	Ursache/Abhilfe
Kein Ton.	• Schalten Sie die ATT-Funktion aus (nur CDX-C4850R/4250R/4250RV). • Stellen Sie bei einem 2-Lautsprecher-System den Fader-Regler in die mittlere Position. • Drehen Sie die Einstellscheibe im Uhrzeigersinn, und stellen Sie so die Lautstärke ein.
Der Speicherinhalt wurde gelöscht.	• Das Netzkabel hat sich gelöst, oder die Autobatterie wurde abgeklemmt. • Die Rücksetztaste wurde gedrückt. → Speichern Sie die Einstellungen erneut.
Im Display erscheinen keine Anzeigen.	Nehmen Sie die Frontplatte ab, und reinigen Sie die Anschlüsse. Näheres dazu finden Sie unter „Reinigen der Anschlüsse“ (Seite 26).
Kein Signalton ertönt.	• Es wurde ein gesondert erhältlicher Endverstärker angeschlossen, und Sie verwenden nicht den integrierten Verstärker. • Der Signalton wurde ausgeschaltet (Seite 19).

CD/MD-Wiedergabe

Problem	Ursache/Abhilfe
Es kann keine CD/MD eingelegt werden.	• Es ist bereits eine CD eingelegt. • Die CD wurde falschherum eingelegt, bzw. die MD wurde falsch eingelegt.
Die Wiedergabe startet nicht.	Die MD ist beschädigt, bzw. die CD ist verschmutzt.
Die CD/MD wird automatisch ausgeworfen.	Die Umgebungstemperatur liegt bei über 50 °C.
Die CD wird nicht ausgeworfen.	Drücken Sie zwei Sekunden lang  .
Die Betriebstasten funktionieren nicht.	Drücken Sie die Rücksetztaste.
Der Ton fällt aufgrund von Erschütterungen aus.	• Das Gerät wurde in einem Winkel von über 60° installiert. • Das Gerät wurde an einem Teil des Autos installiert, das zu starken Vibrationen ausgesetzt ist.

Radioempfang

Problem	Ursache/Abhilfe
Ein gespeicherter Sender lässt sich nicht einstellen.	• Speichern Sie den Sender mit der korrekten Frequenz ab. • Die Sendesignale werden zu schwach empfangen.
Der automatische Sendersuchlauf funktioniert nicht.	Die Sendesignale werden zu schwach empfangen. → Stellen Sie den Sender manuell ein.
Die Anzeige „ST“ blinkt.	• Stellen Sie den Sender exakt ein. • Die Sendesignale werden zu schwach empfangen. → Wechseln Sie in den MONO-Modus (Seite 11).

fortsetzung auf der nächsten Seite →

RDS-Funktionen

Problem	Ursache/Abhilfe
Nach ein paar Sekunden Radioempfang beginnt der Sendersuchlauf (SEEK).	Der Sender ist kein Verkehrsfunksender, oder die Sendesignale sind zu schwach. → Drücken Sie (AF/TA) so oft, bis „AF TA-OFF“ erscheint.
Keine Verkehrsdurchsagen.	• Aktivieren Sie „TA“. • Der Sender strahlt keine Verkehrsdurchsagen aus, obwohl es ein Verkehrsfunksender (TP) ist. → Stellen Sie einen anderen Sender ein.
Bei PTY wird „NONE“ angezeigt.	Der Sender gibt keinen Programmtyp an.

Fehlermeldungen

(wenn Sie ein zusätzlich erhältliches CD/MD-Gerät angeschlossen haben)

Die folgenden Anzeigen blinken etwa fünf Sekunden lang, und ein akustisches Signal ist zu hören.

Display	Ursache	Abhilfe
NO MAG	Das CD/MD-Magazin ist nicht in das CD/MD-Gerät eingelegt.	Setzen Sie ein CD/MD-Magazin in das CD/MD-Gerät ein.
NO DISC	Im CD/MD-Gerät befindet sich keine CD/MD.	Legen Sie CDs/MDs in das CD/MD-Gerät ein.
NG DISCS	Eine CD/MD kann aufgrund einer Störung nicht abgespielt werden.	Legen Sie eine andere CD/MD ein.
ERROR ^{*1}	Die CD ist verschmutzt oder wurde falschherum eingelegt.* ²	Reinigen Sie die CD, bzw. legen Sie sie mit der richtigen Seite nach oben ein.
	Die MD kann wegen einer Störung nicht wiedergegeben werden.* ²	Legen Sie eine andere MD ein.
BLANK ^{*1}	Die MD ist nicht bespielt.* ²	Lassen Sie eine bespielte MD wiedergeben.
RESET	Das CD/MD-Gerät kann aufgrund einer Störung nicht bedient werden.	Drücken Sie die Rücksetztaste am Gerät.
NO READY	Der Deckel des MD-Geräts ist offen, oder die MDs wurden nicht korrekt eingelegt.	Schließen Sie den Deckel, oder legen Sie die MDs korrekt ein.
HI TEMP	Die Umgebungstemperatur ist höher als 50 Grad Celsius.	Warten Sie, bis die Temperatur unter 50 Grad Celsius sinkt.

^{*1} Wenn ein Fehler während der Wiedergabe einer MD oder CD auftritt, erscheint die Nummer der MD oder CD nicht im Display.

^{*2} Die Nummer der CD/MD, die den Fehler verursacht, erscheint im Display.

Wenn Sie das Problem mit den oben genannten Abhilfemaßnahmen nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Welkom!

Dank u voor de aankoop van deze Sony Compact Disc Player. Dit toestel is uitgerust met tal van functies die worden bediend via de los verkrijgbare bedieningssatelliet.

Alleen CDX-C4850R/C4840R

De speler beschikt over CD- en radiofuncties, en kan worden uitgebreid met los verkrijgbare CD/MD-apparatuur*¹.

Bij het bedienen van dit toestel of aangesloten CD-apparatuur met CD TEXT functie, verschijnt de CD TEXT informatie in het uitleesvenster bij weergave van een CD TEXT disc*².

**¹ U kunt ook een CD-wisselaar, een MD-wisselaar, een CD-speler of een MD-speler aansluiten.*

**² Een CD TEXT disc is een audio CD met daarop informatie zoals de discnaam, de artiestennaam en muziekstuknamen.
Deze informatie is op de disc opgenomen.*

Inhoud

Dit toestel alleen

Plaats van de bedieningsorganen	4
---------------------------------------	---

Aan de slag

Instellingen wissen	5
Het bedieningspaneel verwijderen	5
De klok instellen	6

CD-speler

Een CD beluisteren	7
Een CD op diverse wijzen weergeven	9

Radio

Stations automatisch opslaan	
— Best Tuning Memory (BTM)	9
Uitsluitend bepaalde stations vastleggen	10
Ontvangst van de opgeslagen stations	10

RDS

Overzicht van de RDS-functie	11
De naam van het station weergeven	11
Automatisch opnieuw afstemmen op eenzelfde programma	
— Alternative Frequencies (AF)	
(alternatieve frequenties)	12
Luisteren naar verkeersinformatie	13
De RDS-stations instellen met de	
AF- en TA-gegevens	14
Een station zoeken aan de hand van het	
programmatype	15
De klok automatisch instellen	16

Andere functies

De bedieningssatelliet labelen	16
Werken met de bedieningssatelliet	17
De geluidskenmerken aanpassen	18
Het geluid dempen	18
De instellingen voor het geluid en het	
uitleesvenster wijzigen	19
Voor een krachtiger bass-geluid	
— D-bass	20

Met uitbreidingsapparatuur

CD/MD-apparatuur

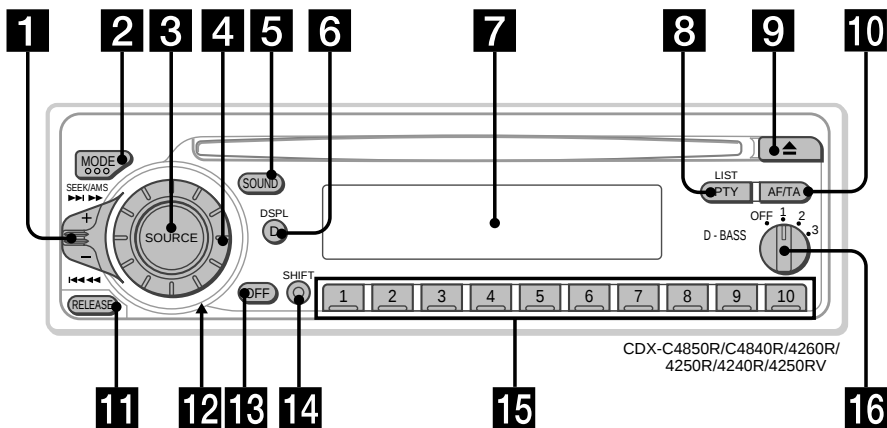
(Alleen CDX-C4850R/C4840R)

Een CD of MD afspelen	20
Muziekstukken herhaald afspelen	
— Herhaald afspelen	22
Muziekstukken in willekeurige volgorde	
afspelen	
— Shuffle play	22
Een CD een naam geven	
— Disc memo	23
Een disc zoeken op naam	
— List-up	24
Bepaalde muziekstukken voor weergave	
uitkiezen	
— Bank	24

Overige informatie

Voorzorgsmaatregelen	25
Onderhoud	26
Het apparaat demonteren	27
Specificaties	28
Problemen oplossen	29

Plaats van de bedieningsorganen



CDX-C4850R/C4840R/4260R/
4250R/4240R/4250RV

Zie de aangegeven pagina's voor meer informatie.

1 SEEK/AMS-regelaar (zoeken/Automatic Music Sensor/handmatig zoeken) 8, 10, 12, 15, 22, 24

2 MODE-knop (band/apparaat) 9, 10, 20, 23

3 SOURCE-knop (keuze geluidsbron) 7, 9, 10, 14, 20, 23

4 Knop (volume/bas/hoge tonen/links-rechts/voor-achter-instelling) 6, 18, 23

5 SOUND-knop 18

6 DSPL-knop (instelling uitleesvenster) 7, 8, 11, 12, 20, 21, 23, 24

7 Uitleesvenster

8 CDX-C4850R/C4840R:
PTY/LIST-knop

CDX-4260R/4250R/4240R/4250RV:
PTY-knop

Disc Memo (Gebruikersbestanden) 23

List-up 24

RDS-programma 15

9 ▲ (eject)-knop 7

10 AF/TA-knop 12, 13, 14

11 RELEASE-knop (losmaken frontpaneel) 5, 26

12 Terugsteltoets (vooraan op het toestel achter het voorpaneel) 5

13 OFF-knop 5, 7

14 SHIFT-knop

PLAY MODE 9, 10, 11, 13, 14, 24, 25

REP 9, 22

SET UP 6, 8, 16, 19, 21

SHUF 9, 22

15 Tijdens radioweergave:
Voorkeuzetoetsen 10, 13, 14

Tijdens afspelen CD/MD:
Toetsen directe disc-keuze 22

16 D-BASS regelaar 20

De afbeeldingen van het voorpaneel in deze gebruiksaanwijzing tonen het model CDX-C4850R/C4840R.

Aan de slag

Instellingen wissen

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, of na het vervangen van de accu van de auto, dient u de instellingen van het apparaat te wissen.

Verwijder het voorpaneel en druk op de terugsteltoets met een puntig voorwerp zoals bijvoorbeeld een balpen.



Terugsteltoets

Opmerkingen

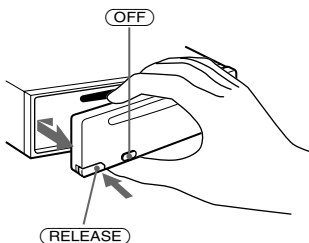
- Door de terugsteltoets in te drukken, worden de klokinstelling en bepaalde gememoriseerde functies gewist.
- Wanneer u de voedingskabel op het apparaat hebt aangesloten of het apparaat hebt heringesteld, moet u ongeveer 10 seconden wachten alvorens een disc in te brengen. Als u binnen de 10 seconden een disc inbrengt, wordt het apparaat niet heringesteld en zal u nogmaals op de reset-knop moeten drukken.

Het bedieningspaneel verwijderen

Het voorpaneel van dit toestel kan worden afgenomen ter beveiliging tegen diefstal.

1 Druk op **OFF**.

2 Druk op **RELEASE**, schuif het voorpaneel iets naar links en trek het naar u toe.

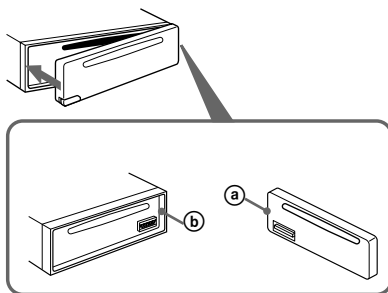


Opmerkingen

- Laat het paneel niet vallen als u het losmaakt van het apparaat.
- Als u het voorpaneel losmaakt terwijl het toestel nog is aangeschakeld, wordt het automatisch uitgeschakeld om te voorkomen dat de luidsprekers worden beschadigd.
- Neem het voorpaneel mee in het meegeleverde etui.

Het bedieningspaneel bevestigen

Bevestig deel **a** van het voorpaneel op deel **b** van het toestel zoals afgebeeld en duw erop tot het vastklikt.



Opmerkingen

- Bevestig het bedieningspaneel in de juiste stand op het apparaat.
- Druk het bedieningspaneel bij het bevestigen niet te stevig tegen het apparaat. Oefen slechts lichte druk uit.
- Druk nooit hard op de uitleesvensters van het bedieningspaneel bij het bevestigen.
- Stel het voorpaneel niet bloot aan direct zonlicht of andere warmtebronnen, zoals heteluchtkanalen. Bewaar het ook niet op een vochtige plaats. Laat het paneel nooit op een dashboard liggen dat is blootgesteld aan direct zonlicht, omdat de temperatuur daarbij aanzienlijk kan oplopen.

Waarschuwingstoon

Als u het autocontact uitschakelt (OFF) zonder het bedieningspaneel te verwijderen, zal gedurende enkele seconden een waarschuwingstoon klinken.

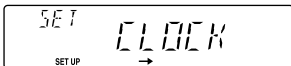
Als u een optionele eindversterker aansluit en u de ingebouwde versterker niet gebruikt, werkt de pieptoon niet.

De klok instellen

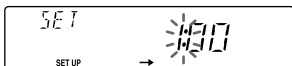
De klok beschikt over een 24-uurs digitale aanduiding.

Voorbeeld: de klok instellen op 10:08

- 1 Druk op (SHIFT) en druk vervolgens herhaaldelijk op (2) (SET UP) tot "CLOCK" verschijnt.**



- 1 Druk op (4) (→).**



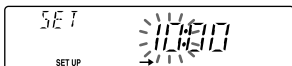
De uren knipperen.

- 2 Het uur instellen.**

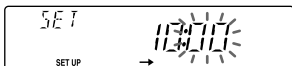


om terug te gaan

om vooruit te gaan

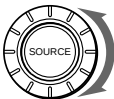


- 3 Druk op (4) (→).**



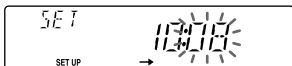
De minuten knipperen.

- 4 De minuten instellen.**

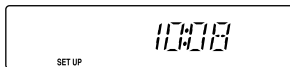


om terug te gaan

om vooruit te gaan



- 2 Druk op (SHIFT).**



De klok is nu ingeschakeld.

- 3 Druk op (SHIFT).**

Na het gelijkzetten van de klok, keert het uitleesvenster terug naar de normale weergavestand.

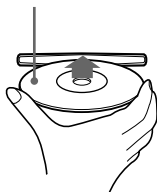
CD-speler

Een CD beluisteren

Breng een CD in.

Het afspelen zal automatisch beginnen.

De zijde met het label omhoog



Indien er al een CD is ingebracht, druk dan herhaaldelijk op **(SOURCE)** tot "CD" verschijnt om de weergave te beginnen.



Opmerking

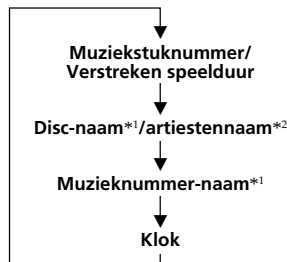
Gebruik voor het afspelen van 8 cm Cd-singles de optionele Sony compact disc single adapter (CSA-8).

Functie	Druk op
Afspelen stoppen	▲ of (OFF)
De CD uitwerpen	▲

De weergave in het uitleesvenster wijzigen

CDX-C4850R/C4840R:

Telkens als u tijdens het afspelen van een CD of CD TEXT op **(DSPL)** drukt, verandert het uitleesvenster als volgt:



*1 Als u een niet-CD TEXT disc hebt ingebracht, verschijnt "NO NAME" in het uitleesvenster.

*2 Bij het afspelen van een CD TEXT disc verschijnt de artiestennaam achter de disc-naam in het uitleesvenster. (Alleen voor CD TEXT discs met artiestennaam.)

CDX-4260R/4250R/4240R/4250RV:

Telkens als u tijdens het afspelen van een CD op **(DSPL)** drukt, verandert het uitleesvenster als volgt:

Muziekstuknummer/Verstreken speeltijd ↔ Klok

Nadat u het gewenste item hebt gekozen, keert het uitleesvenster na enkele seconden automatisch terug naar de Motion Display mode.

In de Motion Display mode, rollen alle bovenstaande items achtereenvolgens in het uitleesvenster.

Tip

De Motion Display mode kan worden afgezet. (Zie "De instellingen voor het geluid en het uitleesvenster wijzigen" op pagina 19).

De titel van een CD of MD automatisch verschuiven

— Auto Scroll (alleen CDX-C4850R/C4840R)

Als de disc-, artiesten- of muziekstuknaam op een CD TEXT disc langer is dan 8 tekens en de Auto Scroll functie aan staat, rolt de informatie automatisch als volgt over het uitleesvenster:

- De disc-naam verschijnt wanneer u van disc verandert (indien de disc-naam is geselecteerd).
- De track-naam verschijnt wanneer u van track verandert (indien de track-naam is geselecteerd).

Als u op **(DSPL)** drukt om de indicatie op het uitleesvenster te wijzigen, rolt de disc- of track-naam van de CD TEXT disc automatisch met aan- of uitgeschakelde functie.

- 1 Druk tijdens het afspelen op **(SHIFT)**.
- 2 Druk herhaaldelijk op **(2) (SET UP)** tot "A.SCRL" verschijnt.
- 3 Druk op **(4) (→)** om "A.SCRL-ON" te kiezen.
- 4 Druk op **(SHIFT)**.

U schakelt de functie Auto Scroll uit door in stap 3 hierboven "A.SCRL-OFF" te selecteren.

Opmerking

Bij sommige CD TEXT discs met zeer veel tekens kan het volgende zich voordoen:

- Sommige tekens verschijnen niet in het uitleesvenster
- De functie Auto Scroll werkt niet.

Tip

Druk op **(SHIFT)** en vervolgens op **(1) (←)** (handmatig rollen) om een lange naam van een CD TEXT disc handmatig te rollen nadat de Auto Scroll functie is afgezet.

Een bepaald muziekstuk zoeken

— Automatic Music Sensor (AMS)

Druk tijdens het afspelen de SEEK/AMS regelaar omhoog of omlaag voor elk muziekstuk dat u wil overslaan.

Een volgend muziekstuk zoeken



Een vorig muziekstuk zoeken



Een bepaald punt in een muziekstuk zoeken

— Handmatig zoeken

Hou tijdens het afspelen de SEEK/AMS regelaar omhoog of omlaag gedrukt en laat hem los wanneer u het gewenste punt hebt gevonden.

Vooruit zoeken



Terug zoeken



Opmerking

Als tijdens het zoeken "L L L L" of "r r r r" in het uitleesvenster verschijnt, hebt u het begin of het einde van de CD bereikt en kunt u niet verder zoeken.

Een CD op diverse wijzen weergeven

U kunt CD's op diverse wijzen weergeven:

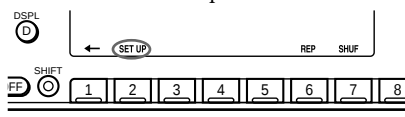
- REP (Repeat Play) herhaalt het huidige muziekstuk.
- SHUF (Shuffle Play) speelt alle muziekstukken in willekeurige volgorde.

Muziekstukken herhaald afspelen

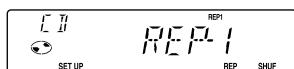
— Repeat play

1 Druk tijdens het afspelen op (SHIFT).

Bij elke druk op (SHIFT) lichten alleen de selecteerbare items op.



2 Druk herhaaldelijk op (6) (REP) tot "REP-1" verschijnt.



Herhaalde weergave begint.

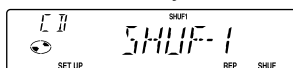
3 Druk op (SHIFT).

Kies "REP-OFF" in stap 2 hierboven om terug te keren naar normale weergave.

Muziekstukken in willekeurige volgorde afspelen — Shuffle Play

1 Druk tijdens het afspelen op (SHIFT).

2 Druk herhaaldelijk op (7) (SHUF) tot "SHUF-1" verschijnt.



Weergave in willekeurige volgorde begint.

3 Druk op (SHIFT).

Kies "SHUF-OFF" in stap 2 hierboven om terug te keren naar normale weergave.

Radio

Stations automatisch opslaan

— Best Tuning Memory (BTM)

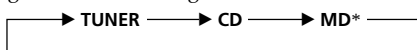
Deze functie selecteert de stations met de sterkste signalen en legt deze vast in de volgorde van hun frequentie. U kunt op elke band (FM1, FM2, MW, en LW) 10 stations opslaan.

Voorkom ongevallen!

Wilt u tijdens het rijden afstemmen op een station, gebruik dan Best Tuning Memory om ongevallen te voorkomen.

1 Druk herhaaldelijk op (SOURCE) om de tuner te kiezen.

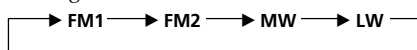
Bij elke druk op (SOURCE) verandert de geluidsbron als volgt:



* Het item verschijnt niet als de betreffende optionele apparatuur niet is aangesloten. (alleen CDX-C4850R/C4840R)

2 Druk herhaaldelijk op (MODE) om de band te kiezen.

Bij elke druk op (MODE) verandert de band als volgt:



3 Druk op (SHIFT) en herhaalde malen op (3) (PLAY MODE) tot "B.T.M" verschijnt.

4 Druk op (4) (→).

De stations worden in volgorde van hun frequentie onder de voorkeuzetoetsen opgeslagen.

Wanneer de instelling is opgeslagen weerklinkt een pieptoon.

5 Druk op (SHIFT).

vervolg op volgende pagina →

Opmerkingen

- Stations met zwakke signalen worden niet opgeslagen. Als slechts enkele stations kunnen worden ontvangen, blijft de instelling van bepaalde cijfertoetsen ongewijzigd.
- Indien een voorkeuzestation in het uitleesvenster wordt weergegeven, zullen stations worden opgeslagen op alle voorkeuzetoetsen vanaf het huidige weergegeven voorkeuzestation.
- Als er geen CD in het toestel zit, verschijnt alleen de tuner band wanneer u **(SOURCE)** indrukt.

Uitsluitend bepaalde stations vastleggen

Er kunt maximum 20 FM-stations (telkens 10 voor FM1 en 2), 6 MW-stations en 6 LW-stations opslaan in de volgorde van uw keuze.

- 1 Druk herhaaldelijk op **(SOURCE)** om de tuner te kiezen.
- 2 Druk herhaaldelijk op **(MODE)** om de band te kiezen.
- 3 Druk SEEK/AMS op of neer om af te stemmen op de zender die u wil opslaan onder de cijfertoets.
- 4 Hou de gewenste cijfertoets ingedrukt (**(1)** tot **(10)**) tot "MEM" verschijnt.
Het nummer van de voorkeuzetoets wordt weergegeven in het uitleesvenster.

Opmerking

Als u opnieuw een station opslaat onder dezelfde voorkeuzetoets, zal het eerder opgeslagen station worden gewist.

Ontvangst van de opgeslagen stations

- 1 Druk herhaaldelijk op **(SOURCE)** om de tuner te kiezen.
- 2 Druk herhaaldelijk op **(MODE)** om de band te kiezen.
- 3 Druk op de cijfertoets (**(1)** tot **(10)**) waaronder het gewenste station is opgeslagen.

Indien u niet kunt afstemmen op een voorkeuzestation

Druk de SEEK/AMS regelaar even omhoog of omlaag om naar een station te zoeken (automatisch afstemmen).

Het zoeken stopt zodra een station wordt ontvangen. Druk de SEEK/AMS-regelaar herhaaldelijk omhoog of omlaag tot het gewenste station wordt ontvangen.

Opmerking

Als tijdens automatisch zoeken te vaak wordt gestopt, drukt u op **(SHIFT)** en vervolgens herhaaldelijk op **(3)** (PLAY MODE), totdat "LOCAL" (stand lokaal zoeken) wordt weergegeven. Druk vervolgens op **(4)** (**(→)**) om "LOCAL-ON" (aan) te kiezen. Druk op **(SHIFT)**. In deze stand zal uitsluitend worden afgestemd op stations met relatief sterke signalen.

Tip

Als u de frequentie kent van het station dat u wilt beluisteren houd dan de SEEK/AMS-regelaar omhoog of omlaag gedrukt tot het gewenste station wordt ontvangen (handmatig afstemmen).

Bij slechte FM stereo-ontvangst

— Stand mono

1 Druk tijdens radio-ontvangst op **(SHIFT)** en vervolgens herhaaldelijk op **(3)** (PLAY MODE) tot "MONO" verschijnt.

2 Druk herhaaldelijk op **(4)** (→), totdat "MONO-ON" wordt weergegeven.

De geluidskwaliteit verbetert, maar de weergave wordt mono (de "ST"-aanduiding is niet meer zichtbaar).

3 Druk op **(SHIFT)**.

Kies "MONO-OFF" in stap 2 hierboven om terug te keren naar normale weergave.

Het uitleesvenster wijzigen

Telkens als u op **(DSPL)** drukt, verandert het uitleesvenster als volgt:

Frequentie ↔ Klok

Nadat u het gewenste item hebt gekozen, keert het uitleesvenster na enkele seconden automatisch terug naar de Motion Display mode.

In de Motion Display mode, rollen alle bovenstaande items achtereenvolgens in het uitleesvenster.

Tip

De Motion Display mode kan worden afgezet. (Zie "De instellingen voor het geluid en het uitleesvenster wijzigen" op pagina 19).

RDS

Overzicht van de RDS-functie

Radio Data System (RDS) is een zenderservice waarmee FM-stations digitale informatie kunnen meezenden met het reguliere radio-programmasignaal. Hiermee beschikt u via uw autoradio over een aantal extra diensten, zoals automatisch opnieuw afstemmen op eenzelfde programma, het luisteren naar verkeersinformatie, en het zoeken naar stations met een bepaald type programma's.

Opmerkingen

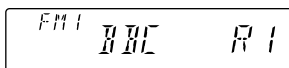
- In bepaalde landen of gebieden zijn mogelijk niet alle RDS-functies beschikbaar.
- RDS zal mogelijk niet goed werken als het ontvangen signaal zwak is, of als het station waarop u hebt afgestemd geen RDS-gegevens uitzendt.

De naam van het station weergeven

De naam van het huidige station verschijnt in het uitleesvenster.

Kies een FM-station (pagina 9).

Zodra u afstemt op een FM-station dat RDS-gegevens uitzendt, zal de naam van het station worden weergegeven in het uitleesvenster.



Opmerking

Het teken "R" geeft aan dat een RDS-station wordt ontvangen.

De weergave in het uitleesvenster wijzigen

Telkens als u op **(DSPL)** drukt, verandert het uitleesvenster als volgt:

Frequentie (Stationsnaam) ↔ Klok

Nadat u het gewenste item hebt gekozen, keert het uitleesvenster na enkele seconden automatisch terug naar de Motion Display mode.

In de Motion Display mode, rollen alle bovenstaande items achtereenvolgens in het uitleesvenster.

Tip

De Motion Display mode kan worden afgezet. (Zie "De instellingen voor het geluid en het uitleesvenster wijzigen" op pagina 19).

Opmerking

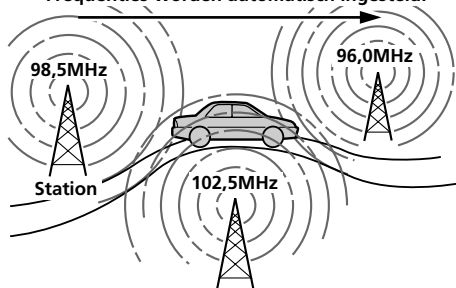
"NO NAME" verschijnt indien het ontvangen station geen RDS-gegevens uitzendt.

Automatisch opnieuw afstemmen op eenzelfde programma

— Alternative Frequencies (AF)
(alternatieve frequenties)

De AF-functie (alternatieve frequenties) kiest uit een netwerk automatisch het station met het sterkste signaal, en stemt hierop af. Dankzij deze functie kunt u tijdens het afleggen van langere afstanden blijven luisteren naar eenzelfde programma, zonder het station handmatig opnieuw te hoeven instellen.

Frequenties worden automatisch ingesteld.



1 Kies een FM-station (pagina 9).

2 Druk herhaaldelijk op **(AF/TA)** tot "AF-ON" wordt weergegeven.

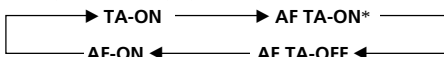
Er wordt vervolgens gezocht naar een alternatief station met een sterker signaal in hetzelfde netwerk.

Opmerking

Als er geen alternatief station is in de omgeving, en er is geen noodzaak tot het zoeken van alternatieve stations, schakelt u de AF-functie uit door herhaaldelijk op **(AF/TA)** te drukken, totdat "AF TA-OFF" wordt weergegeven.

De weergave in het uitleesvenster wijzigen

Telkens wanneer u drukt op **(AF/TA)**, wordt de weergave als volgt gewijzigd:



* Met deze keuze schakelt u zowel de AF- als de TA-functies in.

Opmerkingen

- Wanneer "NO AF" en de stationsnaam afwisselend knipperen, betekent dit dat het toestel geen alternatief station in het netwerk kan vinden.
- Als de stationsnaam gaat knipperen nadat u hebt afgestemd op een station met de AF-functie, betekent dit dat er geen alternatieve frequentie beschikbaar is. Druk op **SEEK/AMS** terwijl de stationsnaam knippert (ongeveer acht seconden). Er zal dan worden gezocht naar een station met dezelfde PI (Programme Identification) gegevens ("PI SEEK" verschijnt en de geluidsweergave blijft uitgeschakeld). Als het toestel geen andere frequentie kan vinden, verschijnt "NO PI" en keert het terug naar de gekozen frequentie.

Een regionaal programma beluisteren

De functie "REG-ON" (regionaal) maakt het mogelijk dat u blijft afgestemd op een plaatselijk programma, zonder dat het apparaat overschakelt naar een ander station in het gebied. (Hierbij dient de functie AF te zijn ingeschakeld.) De standaardinstelling van het apparaat is "REG-ON". U kunt deze functie als volgt uitschakelen.

- 1 Druk tijdens radio-ontvangst op **(SHIFT)** en vervolgens herhaaldelijk op **(3)** (PLAY MODE) tot "REG" verschijnt.
- 2 Druk herhaaldelijk op **(4)** (→) tot "REG-OFF" verschijnt.
- 3 Druk op **(SHIFT)**.
Met de instelling "REG-OFF" kan het apparaat overschakelen naar een andere zender in hetzelfde netwerk.

Kies "REG-ON" in stap 2 hierboven om terug te keren naar normale weergave.

Opmerking

Deze functie kan niet worden gebruikt in Groot-Brittannië en in bepaalde andere gebieden.

Lokale verbindingsfunctie (Uitsluitend voor Groot-Brittannië)

Met de Local Link functie kunt u andere lokale stations kiezen, ook al zijn die niet opgeslagen onder de cijfertoetsen.

- 1 Druk op een voorkeuzetoets waaronder een plaatselijk station is opgeslagen.
- 2 Druk binnen vijf seconden nogmaals op deze toets.
- 3 Herhaal deze procedure tot het gewenste lokale station wordt ontvangen.

Luisteren naar verkeersinformatie

Met de Traffic Announcement (TA) en Traffic Programme (TP) gegevens kunt u automatisch afstemmen op een FM station dat verkeersinformatie uitzendt, ook al luistert u op dat ogenblik naar een andere bron.

Druk herhaaldelijk op **(AF/TA) totdat "TA-ON" of "AF TA-ON" wordt weergegeven.**

Het apparaat gaat zoeken naar een station dat verkeersinformatie uitzendt. Wanneer een station met verkeersinformatie wordt gevonden, wordt "TP" weergegeven in het uitleesvenster.

Wanneer het verkeersbericht begint, knippert "TA". Het knipperen stopt wanneer het bericht is afgelopen.

Tip

Als het verkeersbericht begint terwijl u naar een andere programmabron luistert, wordt automatisch overgeschakeld naar het verkeersbericht. Na het verkeersbericht wordt automatisch teruggeschakeld naar de oorspronkelijke programmabron.

Opmerkingen

- Indien het ontvangen station geen verkeersinformatie uitzendt, knippert "NO TP" gedurende vijf seconden en zoekt het toestel vervolgens naar een station dat wel doet.
- Wanneer behalve "TP" ook de aanduiding "EON" in het uitleesvenster verschijnt, maakt het huidige station gebruik van verkeersinformatie die wordt uitgezonden door andere stations in hetzelfde netwerk.

Het huidige verkeersbericht annuleren

Druk op **(AF/TA)** of **(SOURCE)**.

Als u alle verkeersberichten wilt annuleren, schakelt u de functie uit door op **(AF/TA)** te drukken totdat "AF TA-OFF" verschijnt.

Het volume van de verkeersinformatie vooraf instellen

U kunt het volume van de verkeersinformatie vooraf instellen, zodat u geen bericht mist.

Wanneer een verkeersbericht begint, wordt dit automatisch weergegeven met het volume dat u hebt ingesteld.

1 Selecteer het gewenste volume.

2 Druk twee seconden op **(AF/TA)**.

"TA" verschijnt en de instelling wordt opgeslagen.

Noodberichten ontvangen

Indien er een noodbericht binnenkomt terwijl u naar de radio luistert, wordt daar onmiddellijk naar overgeschakeld. Als u naar een andere programmabron luistert, hoort u het noodbericht wanneer u AF of TA hebt ingeschakeld. Het toestel schakelt automatisch over naar deze berichten, ongeacht waar u op dat ogenblik naar luistert.

De RDS-stations instellen met de AF- en TA-gegevens

Wanneer u de RDS-stations instelt, worden voor elk station de gegevens en de frequentie opgeslagen, zodat u de functie AF of TA niet steeds hoeft in te schakelen wanneer u afstemt op het ingestelde station. U kunt voor elk voorkeuzestation een andere instelling opgeven (AF, TA of beide) of alle voorkeuzestations dezelfde instelling geven.

Alle voorkeuzestations op dezelfde wijze instellen

1 Selecteer een FM-band (pagina 9).

2 Druk een aantal malen op **(AF/TA)** om "AF-ON", "TA-ON" of "AF TA-ON" (voor zowel AF- als TA-functies) te selecteren. Wanneer u "AF TA-OFF" selecteert, worden niet alleen RDS-stations maar ook niet-RDS-stations opgeslagen.

3 Druk op **(SHIFT)**, en druk vervolgens herhaaldelijk op **(3)** (PLAY MODE) totdat "BTM" wordt weergegeven.

4 Druk op **(4)** (→) tot "B.T.M" knippert.

5 Druk op **(SHIFT)**.

Voor elk voorkeuzestation een andere instelling opgeven

1 Selecteer een FM-band en stem af op het gewenste station (pagina 10).

2 Druk een aantal malen op **(AF/TA)** om "AF-ON", "TA-ON" of "AF TA-ON" (voor zowel AF- als TA-functies) te selecteren.

3 Druk op de gewenste voorkeuzetoets tot "MEM" verschijnt.
Herhaal vanaf stap 1 als u andere stations wilt instellen.

Tip

Als u de voorinstelling van AF en/of TA wilt wijzigen nadat u hebt afgestemd op een voorkeuzestation, kunt u dit doen door de functie AF of TA in of uit te schakelen.

Een station zoeken aan de hand van het programmatype

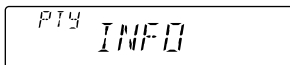
U kunt het gewenste station zoeken door een van de volgende programmatypen te selecteren.

Programmatypen	Uitleesvenster
Nieuws	NEWS
Actualiteiten	AFFAIRS
Informatie	INFO
Sport	SPORT
Educatieve programma's	EDUCATE
Toneel	DRAMA
Cultuur	CULTURE
Wetenschap	SCIENCE
Diversen	VARIED
Populaire muziek	POP M
Rock-muziek	ROCK M
Easy Listening	EASY M
Licht klassiek	LIGHT M
Klassiek	CLASSICS
Ander type muziek	OTHER M
Weerberichten	WEATHER
Financiën	FINANCE
Kinderprogramma's	CHILDREN
Sociale zaken	SOCIAL A
Religie	RELIGION
Phone In	PHONE IN
Reizen	TRAVEL
Ontspanning	LEISURE
Jazz-muziek	JAZZ
Country-muziek	COUNTRY
Nationale muziek	NATION M
Oldies	OLDIES
Folk-muziek	FOLK M
Documentaires	DOCUMENT
Niet opgegeven	NONE

Opmerking

U kunt deze functie niet gebruiken in een aantal landen waar geen gegevens over PTY (selectie programmatype) beschikbaar zijn.

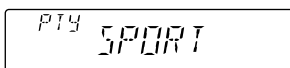
- 1 Druk op **(PTY/LIST)** tijdens FM-ontvangst totdat "PTY" in het uitleesvenster wordt weergegeven.



De aanduiding voor het huidige programmatype wordt weergegeven als het station de PTY-gegevens uitzendt. Als het ontvangen station geen RDS-station is of als de RDS-gegevens niet worden ontvangen, wordt "----" weergegeven.

- 2 Druk herhaaldelijk op **(PTY/LIST)** totdat het gewenste programmatype wordt weergegeven.

De programmatypes verschijnen in dezelfde volgorde als in de voorgaande tabel. U kunt niet "NONE" (Niet opgegeven) opgeven om te zoeken.



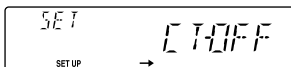
- 3 Druk **SEEK/AMS omhoog of omlaag**

Er wordt gezocht naar een station dat het geselecteerde programmatype uitzendt. Wanneer het programma wordt gevonden, wordt het programmatype nogmaals vijf seconden weergegeven. Indien het toestel het programmatype niet vindt, knippen "NO" en het programmatype afwisselend gedurende vijf seconden en keert het toestel vervolgens terug naar het vorige station.

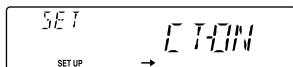
De klok automatisch instellen

Met de CT-gegevens (Clock Time, kloktijd) van de RDS-uitzending wordt de klok automatisch ingesteld.

- 1 Druk tijdens radio-ontvangst op **(SHIFT)** en vervolgens herhaaldelijk op **(2) (SET UP)** tot "CT" verschijnt.



- 2 Druk herhaaldelijk op **(4) (→)** totdat "CT-ON" wordt weergegeven. De klok is ingesteld.



- 3 Druk op **(SHIFT)** om terug te keren naar het normale uitleesvenster.

De CT-functie annuleren

Selecteer "CT-OFF" in stap 2 die hiervoor is beschreven.

Opmerkingen

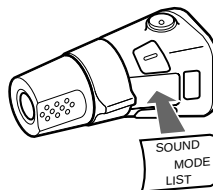
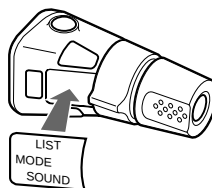
- Het is mogelijk dat de CT-functie niet werkt, ook al wordt wel een RDS-station ontvangen.
- Er kan een verschil bestaan tussen de tijd van de CT-functie en de werkelijke tijd.

Andere functies

Dit toestel kan ook worden bediend met de los verkrijgbare bedieningssatelliet.

De bedieningssatelliet labelen

Breng het passende label aan zoals hieronder afgebeeld, naargelang van de wijze waarop u de bedieningssatelliet monteert.



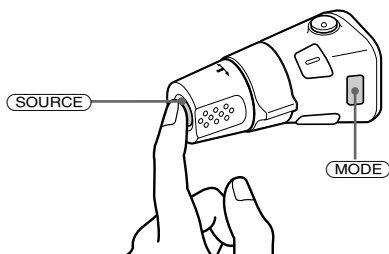
Werken met de bedieningssatelliet

U bestuurt de bedieningssatelliet door op de knoppen te drukken en/of aan de bedieningselementen te draaien.

Alleen CDX-C4850R/C4840R:

Optionele CD- of MD-apparatuur kan ook worden bediend met de bedieningssatelliet.

Door op toetsen te drukken (SOURCE en MODE)



Bij elke druk op **(SOURCE)** verandert de bron als volgt:

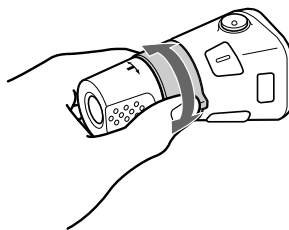
TUNER → CD → MD*

** Als de betreffende optionele apparatuur niet is aangesloten, verschijnt het item niet. (alleen CDX-C4850R/C4840R)*

Door op **(MODE)** te drukken, verandert de werkingssstand als volgt;

- Tuner: FM1 → FM2 → MW → LW
- CD-apparatuur: CD1 → CD2 → ...
- MD-apparatuur: MD1 → MD2 → ...

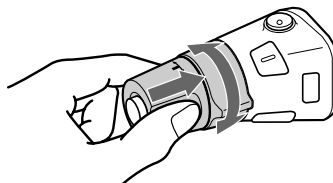
Door aan de bedieningssatelliet te draaien (SEEK/AMS)



Draai even aan de bedieningssatelliet en laat ze los om:

- Een bepaald muziekstuk op een disc te zoeken. Draai aan het bedieningselement en houd het in die positie om een bepaald punt in een muziekstuk te zoeken, en laat het vervolgens los om de weergave te starten.
- Automatisch af te stemmen op stations. Draai aan de bedieningssatelliet om een bepaald station te vinden.

Door de bedieningssatelliet in te drukken en te verdraaien (PRESET/DISC)

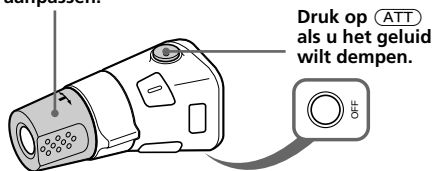


Draai aan het bedieningselement en druk het tegelijkertijd in als u:

- Stations wilt ontvangen die zijn opgeslagen onder de voorkeuzetoetsen.
- De CD wilt wijzigen. (alleen CDX-C4850R/C4840R)

Andere bewerkingen

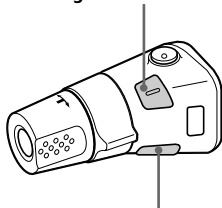
Draai aan het bedieningselement VOL als u het volume wilt aanpassen.



Druk op (ATT) als u het geluid wilt dempen.

Druk op (OFF) als u het apparaat wilt uitschakelen.

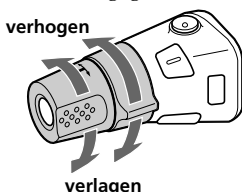
Druk op (SOUND) als u het volume en het geluid-menu wilt wijzigen.



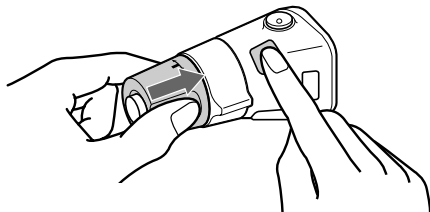
Druk op (LIST) om de gememoreerde namen te tonen.

De werkingsrichting wijzigen

De werkingsrichting van de bedieningselementen is af fabriek ingesteld zoals hieronder aangegeven.



Als de bedieningssatelliet rechts op de stuurkolom moet worden gemonteerd, kan de werkingsrichting worden omgekeerd.



Druk twee seconden op (SOUND) terwijl u het bedieningselement VOL ingedrukt houdt.

Tip
U kunt de werkingsrichting van deze bedieningselementen wijzigen (pagina 19).

De geluidskenmerken aanpassen

U kunt de hoge en lage tonen, de balans en de fader instellen.

U kunt de lage en hoge tonen voor elke bron afzonderlijk regelen.

1 Selecteer het onderdeel dat u wilt aanpassen door een aantal malen op (SOUND) te drukken.

VOL (volume) → BAS (lage tonen) → TRE (hoge tonen) → BAL (links-rechts) → FAD (voor-achter)

2 Wijzig het geselecteerde onderdeel door de keuzeknop te draaien.

Breng de wijziging aan binnen de drie seconden nadat u het onderdeel hebt geselecteerd. (Na drie seconden werkt de knop weer als volumeregelaar.)

Het geluid dempen

Druk op (ATT) op de los verkrijgbare bedieningssatelliet.

"ATT-ON" knippert even.

Als u het vorige geluidsniveau wilt herstellen, drukt u nogmaals op (ATT).

Tip
Het volume wordt automatisch verlaagd wanneer een telefoongesprek binnenkomt (functie Telephone ATT). (alleen CDX-C4850R/4250R/4250RV)

De instellingen voor het geluid en het uitleesvenster wijzigen

De volgende instellingen zijn mogelijk:

- CLOCK (Klok) (pagina 6).
- CT (Clock Time, Kloktijd) (pagina 16).
- D.INFO (dubbele informatie) - schakelt tussen weergave van de klok plus de weergavestand (ON) en de informatie (OFF).
- AMBER/GREEN - schakelt het uitleesvenster tussen groen en amber. (alleen CDX-4850R/C4840R)
- DIM (Dimmer) - wijzigt de intensiteit van het uitleesvenster. (alleen CDX-4850R/C4840R/4260R/4250R/4240R)
 - Selecteer "ON" als u een minder heldere weergave wenst.
- BEEP - schakelt het geluidsignaal in en uit.
- RM (bedieningssatelliet) - wijzigt de werkingsrichting van de bedieningssatelliet.
 - Kies "NORM" om de bedieningssatelliet te gebruiken met de fabrieksinstelling.
 - Kies "REV" wanneer u de bedieningssatelliet rechts op de stuurkolom monteert.
- M.DSPL (Bewegings Display) - om motion display aan of af te zetten.
- A.SCRL (Auto Scroll) (pagina 8, 21). (alleen CDX-C4850R/C4840R)

Opmerking

Als u een optionele eindversterker aansluit en u de ingebouwde versterker niet gebruikt, werkt de pieptoon niet.

1 Druk op **(SHIFT)**.

2 Druk herhaaldelijk op **(2)** (SET UP) tot de gewenste instelling wordt weergegeven.

Telkens wanneer u op **(2)** (SET UP) drukt, worden de items als volgt gewijzigd:

CLOCK → CT → D.INFO* → AMBER/GREEN → DIM → BEEP → RM → M.DSPL → A.SCRL*

** Dit verschijnt niet wanneer geen CD of MD speelt.*

Opmerking

De weergave in het uitleesvenster hangt af van de geluidsbron.

3 Druk op **(4)** (→) om de gewenste instelling te selecteren (Voorbeeld: ON of OFF).

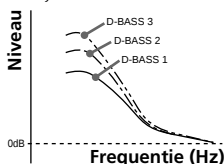
4 Druk op **(SHIFT)**.

Na het kiezen van de stand, keert het uitleesvenster terug naar de normale weergavestand.

Voor een krachtiger bass-geluid — D-bass

Met de D-bass functie kan u een extra helder en krachtig bass-geluid bekomen. Deze functie versterkt het lage-frequentiesignaal met een scherpere curve dan bij een conventioneel bass-boost systeem.

U kunt het bass-geluid helderder en krachtiger maken. Met de D-BASS knop kan u het bass-geluid makkelijk accentueren en aanpassen.



De bass-curve aanpassen

Draai aan de D-BASS regelaar om het bass-niveau te regelen (1, 2 of 3).

“D-BASS” verschijnt in het uitleesvenster.

Zet de regelaar op OFF om te annuleren.

Opmerking

Draai aan de D-BASS regelaar of de volumeregelaar wanneer het bass-geluid is vervormd.

Met uitbreidingsapparatuur CD/MD-apparatuur (Alleen CDX-C4850R/C4840R)

Met dit toestel kunnen maximum zeven externe CD/MD-toestellen worden bediend in de volgende configuratie:

CD-toestellen - maximum vijf

MD-toestellen - maximum vijf.

Elke combinatie tot een maximum van zeven kan.

Als u optionele CD-apparatuur met CD TEXT functie aansluit, verschijnt de CD TEXT informatie in het uitleesvenster bij het afspelen van een CD TEXT disc.

Een CD of MD afspelen

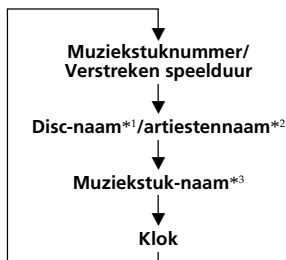
1 Druk herhaaldelijk op **(SOURCE)** om CD of MD te kiezen.

2 Druk op **(MODE)** tot het gewenste toestel verschijnt.
CD/MD-weergave start.

Als CD/MD-apparatuur is aangesloten, worden alle muziekstukken vanaf het begin weergegeven.

De weergave in het uitleesvenster wijzigen

Telkens wanneer u tijdens de weergave van een CD, CD TEXT, of MD op **(DSPL)** drukt, verandert het uitleesvenster als volgt:



*1 Als u de MD of CD geen naam hebt gegeven, verschijnt “NO NAME” in het uitleesvenster.

*2 Bij het afspelen van een CD TEXT disc verschijnt de artiestennaam achter de disc-naam in het uitleesvenster. (Alleen voor CD TEXT discs met artiestennaam.)

*3 Als de track-naam van een CD TEXT disc of MD niet is opgenomen, verschijnt “NO NAME” in het uitleesvenster.

Met de disc memo-functie kunt u CD's en CD TEXT discs persoonlijk benoemen. Zie "Een CD een naam geven" (pagina 23). Als u echter gepersonaliseerde labels gebruikt, krijgen die altijd voorrang op de oorspronkelijke CD-TEXT informatie als dergelijke informatie wordt weergegeven.

Tip

Om de originele CD TEXT informatie te laten verschijnen nadat u de CD TEXT disc persoonlijk hebt benoemd, drukt u op (SHIFT) en vervolgens op ④ (→).

Nadat u het gewenste item hebt gekozen, keert het uitleesvenster na enkele seconden automatisch terug naar de Motion Display mode.

In de Motion Display mode, rollen alle bovenstaande items achtereenvolgens in het uitleesvenster.

Tip

De Motion Display mode kan worden afgezet. (Zie "De instellingen voor het geluid en het uitleesvenster wijzigen" op pagina 19).

De titel van een CD of MD automatisch verschuiven

— Auto Scroll

Als de disc-, artiesten- of muziekstuknaam op een CD TEXT disc of MD langer is dan 8 tekens en de Auto Scroll functie aan staat, rolt de informatie automatisch als volgt over het uitleesvenster:

- De disc-naam verschijnt wanneer u van disc verandert (indien de disc-naam is geselecteerd).
- De track-naam verschijnt wanneer u van track verandert (indien de track-naam is geselecteerd).

Als u op (DSPL) drukt om de indicatie op het uitleesvenster te wijzigen, rolt de disc- of track-naam van de MD of CD TEXT disc automatisch met aan- of uitgeschakelde functie.

1 Druk tijdens het afspelen op (SHIFT).

2 Druk herhaaldelijk op ② (SET UP) tot "A.SCRL" verschijnt.

3 Druk op ④ (→) om "A.SCRL-ON" te kiezen.

4 Druk op (SHIFT).

U schakelt de functie Auto Scroll uit door in stap 3 hierboven "A.SCRL-OFF" te selecteren.

Opmerking

Bij sommige CD TEXT discs met zeer veel tekens kan het volgende zich voordoen:

- Sommige tekens verschijnen niet in het uitleesvenster
- De functie Auto Scroll werkt niet.

Tip

Druk op (SHIFT) en vervolgens op ① (←) (handmatig rollen) om een lange naam van een MD of CD TEXT disc handmatig te rollen nadat de Auto Scroll functie is afgezet.

Een bepaald muziekstuk zoeken

— Automatic Music Sensor (AMS)

Druk tijdens het afspelen de SEEK/AMS regelaar omhoog of omlaag voor elk muziekstuk dat u wil overslaan.

Een volgend muziekstuk zoeken



Een vorig muziekstuk zoeken



Een bepaald punt in een muziekstuk zoeken

— Handmatig zoeken

Hou tijdens het afspelen de SEEK/AMS regelaar omhoog of omlaag gedrukt en laat hem los wanneer u het gewenste punt hebt gevonden.

Vooruit zoeken



Achteruit zoeken



Een disc zoeken op discnummer

— Directe selectie van discs

Druk op de voorkeuzetoets met het nummer van de gewenste disc.

De gewenste disc in het huidige toestel begint te spelen.

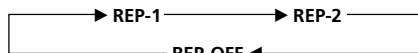
Muziekstukken herhaald afspelen — Herhaald afspelen

U hebt de keuze uit:

- REP-1 - om een muziekstuk te herhalen.
- REP-2 - om een disc te herhalen.

1 Druk tijdens het afspelen op (SHIFT).

2 Druk herhaaldelijk op (6) (REP) tot de gewenste instelling verschijnt.



De muziekstukken worden herhaald afgespeeld.

3 Druk op (SHIFT).

Kies "REP-OFF" in stap 2 hierboven om terug te keren naar normale weergave.

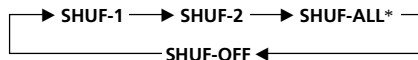
Muziekstukken in willekeurige volgorde afspelen — Shuffle play

U kunt kiezen uit de volgende instellingen:

- SHUF-1 - speelt de muziekstukken op de huidige disc af in willekeurige volgorde.
- SHUF-2 - om alle muziekstukken in het huidige toestel in willekeurige volgorde af te spelen.
- SHUF-ALL - om alle muziekstukken in alle toestellen in willekeurige volgorde af te spelen.

1 Druk tijdens het afspelen op (SHIFT).

2 Druk herhaaldelijk op (7) (SHUF) tot de gewenste instelling verschijnt.



Shuffle play begint.

* "SHUF-ALL" is alleen beschikbaar voor de CD-wisselaar(s).

3 Druk op (SHIFT).

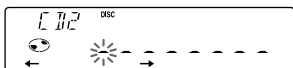
Kies "SHUF-OFF" in stap 2 hierboven om terug te keren naar normale weergave.

Een CD een naam geven

— Disc memo (Voor CD-apparaat met gebruikersbestandsfunctie)

U kunt elke CD een eigen titel geven. U kunt per disc acht tekens gebruiken. U kunt vervolgens discs op titel zoeken (pagina 24) en bepaalde muziekstukken selecteren voor weergave (pagina 24).

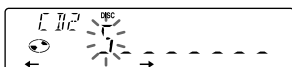
- 1 **Speel de CD af, en druk tenminste twee seconden op (PTY/LIST).**



- 2 **Voer de gewenste tekens in.**

- 1 **Draai de knop rechtsonder om de gewenste tekens te kiezen.**

(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... 9 → + → - → * → / → \ → > → < → . → _)

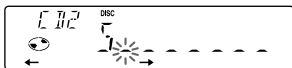


Door de knop linksom te draaien, verschijnen de tekens in omgekeerde volgorde.

Als u na een teken een lege ruimte wilt invoegen, kiest u " _ " (onderstreping).

- 2 **Druk op (4) (→) zodra u het gewenste teken hebt gevonden.**

De knipperende cursor schuift een plaats op.



Als u op (1) (←) drukt, zal de knipperende cursor naar links bewegen.

- 3 **Herhaal voor het opgeven van de volledige titel de stappen 1 en 2.**

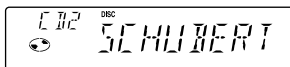
- 3 **Om terug te keren naar de gewone CD-afspeelstand, drukt u tenminste twee seconden op (PTY/LIST).**

Tip

Om een naam te wissen of te corrigeren, voert u voor elk teken " _ " (onderstreping) in.

De disc memo tonen

Druk op (DSPL) tijdens het afspelen van een CD of CD TEXT disc.



Telkens wanneer u tijdens de weergave van een CD of CD TEXT op (DSPL) drukt, verandert het uitleesvenster als volgt:



* Als u optionele CD-apparaat met CD TEXT functie aansluit, verschijnt de CD TEXT informatie in het uitleesvenster bij het afspelen van een CD TEXT disc.

De disc memo wissen

- 1 **Druk herhaaldelijk op (SOURCE) om de CD te kiezen.**

- 2 **Druk herhaaldelijk op (MODE) om het CD-toestel te kiezen.**

- 3 **Druk tenminste twee seconden op (PTY/LIST).**

- 4 **Druk tenminste twee seconden op (DSPL).**

- 5 **Draai aan de keuzeknop om de naam te kiezen die u wilt wissen.**

- 6 **Druk tenminste twee seconden op (5) (ENTER).**

De titel is gewist.

Herhaal indien gewenst stap 5 en 6.

- 7 **Druk tenminste twee seconden op (PTY/LIST).**

De speler komt weer in de gewone CD afspeelstand.

Opmerking

Wanneer het gepersonaliseerde label wordt gewist, verschijnt de oorspronkelijke CD TEXT informatie in het uitleesvenster.

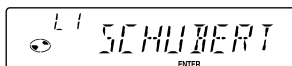
Een disc zoeken op naam

— List-up (Voor CD-apparaat met gebruikersbestandsfunctie of MD-apparaat)

Deze functie kan worden gebruikt voor discs met een eigen titel. Meer informatie over het toekennen van titels aan discs vindt u onder "Een CD een naam geven" (pagina 23).

1 Druk op (PTY/LIST).

De naam van de huidige disc verschijnt in het uitleesvenster.



Als u een CD TEXT disc benoemt, heeft die naam voorrang op de originele CD TEXT informatie.

2 Druk herhaaldelijk op (PTY/LIST) totdat de gewenste disc wordt weergegeven.

3 Druk op (5) (ENTER) om de disc af te spelen.

Opmerkingen

- Nadat een disc-naam vijf seconden is getoond, keert het uitleesvenster terug naar de normale weergavestand. Druk op (DSPL) om het uitleesvenster af te zetten.
- Tijdens het afspelen van een MD of CD TEXT disc verschijnen de muziekstuknamen niet.
- Als er geen discs in het magazijn zijn, zal "NO DISC" in het uitleesvenster worden weergegeven.
- Als een disc geen eigen naam heeft gekregen, wordt "*****" in het uitleesvenster weergegeven.
- Als de disc-gegevens niet zijn gelezen door de speler, wordt "NOT READ" in het uitleesvenster weergegeven. U laadt de disc door op de voorkeuzetoets te drukken en daarna de disc te kiezen die niet was geladen.
- Bepaalde letters kunnen niet worden getoond (tijdens het afspelen van een MD of CD TEXT).

Bepaalde muziekstukken voor weergave uitkiezen

— Bank (Voor CD-apparaat met gebruikersbestandsfunctie)

Als u een disc benoemt, kunt u bepaalde muziekstukken laten spelen of overslaan.

1 Start de disc-weergave en druk op (SHIFT) en vervolgens gedurende 2 seconden op (3) (PLAY MODE).

De stand Bank bewerken



Opmerking

Als de disc geen naam heeft, wordt de stand Bank bewerken niet weergegeven. Druk op (SHIFT) om terug te keren naar de standaard weergave.

2 Druk de SEEK/AMS-regelaar omhoog of omlaag om het nummer van het muziekstuk dat u wilt overslaan te kiezen en druk op (5) (ENTER).



De indicatie verandert van "PLAY" in "SKIP." Druk nogmaals op (5) (ENTER) om de indicatie weer op "PLAY," te brengen.

3 Herhaal stap 2 om "PLAY" of "SKIP" in te stellen voor alle muziekstukken.

4 Druk tenminste twee seconden op (3) (PLAY MODE).

De speler keert terug in de gewone CD-afspeelstand.

5 Druk op (SHIFT).

Opmerkingen

- "PLAY" of "SKIP" kan voor maximum 24 muziekstukken worden ingesteld.
- "SKIP" kan niet worden ingesteld voor alle muziekstukken op een CD.

Uitsluitend de uitgekozen muziekstukken afspelen

U kunt de volgende instellingen selecteren:

- BANK-ON - om alleen de muziekstukken af te spelen met de instelling "PLAY".
- BANK-INV (inverse, omkeren) - om alleen de muziekstukken af te spelen met de instelling "SKIP".

1 Druk tijdens de weergave op (SHIFT) en druk vervolgens herhaaldelijk op (3) (PLAY MODE) tot "BANK" wordt weergegeven.

2 Druk op (4) (→) om de gewenste stand te selecteren.

→ BANK-ON → BANK-INV → BANK-OFF →



Vanaf het eerstvolgende muziekstuk is de functie Bank ingeschakeld.

3 Druk op (SHIFT).

Kies "BANK-OFF" in stap 2 hierboven om terug te keren naar normale weergave.

Overige informatie

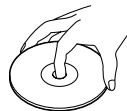
Voorzorgsmaatregelen

- Laat de speler voor gebruik afkoelen, als u in de zon hebt geparkeerd en de temperatuur in de auto hoog is opgelopen.
- Als de speler geen voedingsspanning krijgt, controleert u eerst de verbindingen. Als de verbindingen in orde zijn controleert u de zekering.
- Als er geen geluid komt uit een systeem met 2 luidsprekers, zet dan de fader-regelaar in het midden.
- Als uw wagen is uitgerust met een elektrische antenne, wordt die automatisch uitgeschoven wanneer het toestel wordt aangezet.
- Door dit toestel aan te sluiten kan de autobatterij wat slijten indien het contactslot niet is voorzien van een ACC (accessoire) stand.

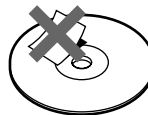
Als u vragen of problemen hebt die niet in deze handleiding aan de orde komen, neemt u dan contact op met de dichtstbijzijnde Sony-leverancier.

Gebruik van CD's

Een vuile of beschadigde CD kan de oorzaak zijn van het wegvallen van het geluid tijdens het afspelen. Neem de disc vast aan de rand voor een optimale geluidskwaliteit. Houd de CD aan de randen vast. Raak het CD-opervlak niet aan, zodat de CD schoon blijft.

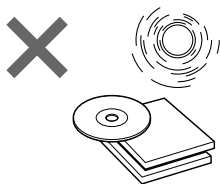


Plak geen tape of etiketten op de zijde met de label.



vervolg op volgende pagina →

Stel de CD's niet bloot aan direct zonlicht of aan andere warmtebronnen, zoals uitstroomopeningen van warme lucht. Laat de CD's niet achter in de auto als deze in de zon is geparkeerd, omdat de temperatuur in dat geval hoog kan oplopen.



Maak de CD's voor het afspelen schoon met een daarvoor bestemde doek. Veeg de CD's van binnen naar buiten schoon. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen als benzine of thinner, of antistatische spray voor LP's.



Vocht en condens

Op een regenachtige dag of in een vochtige omgeving kan zich condens vormen op de lenzen in de CD-speler. De speler zal dan niet meer goed functioneren. Verwijder in een dergelijk geval de CD, en wacht ongeveer een uur tot het vocht is verdampt.

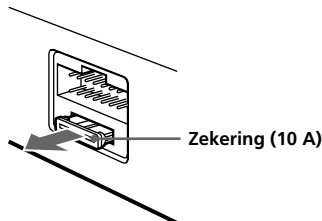
8 cm Cd-singles afspelen

Gebruik de los verkrijgbare Sony compact disc single adapter (CSA-8) om de CD-speler niet te beschadigen.

Onderhoud

Zekeringen vervangen

Vervang eenzekering altijd door een identiek exemplaar. Als dezekering doorbrandt, controleert u de aansluiting van de voedingsspanning en vervangt u dezekering. Als dezekering vervolgens nogmaals doorbrandt, kan er sprake zijn van een defect in de speler. Raadpleeg in dat geval de dichtstbijzijnde Sony-leverancier.

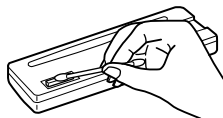
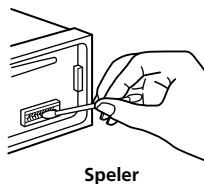


Waarschuwing

Gebruik nooit eenzekering die zwaarder is dan de standaardzekering van het apparaat. Het gebruik van een te zwarezekering kan leiden tot beschadiging van de speler.

Aansluitingen schoonmaken

De juiste werking van de speler kan worden belemmerd als de aansluitingen tussen de speler en het bedieningspaneel niet schoon zijn. Voorkom dit als volgt: maak het voorpaneel los met een druk op **(RELEASE)**, neem het af en maak de aansluitingen schoon met een in alcohol gedrenkt wattenstaafje. Gebruik hierbij niet teveel kracht, zodat de aansluitingen niet worden beschadigd.

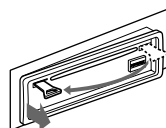
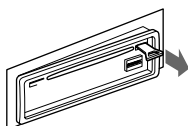
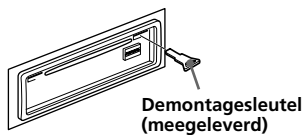


Achterzijde van het frontpaneel

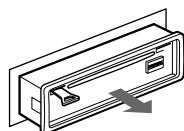
Opmerkingen

- Voor alle veiligheid dient u de motor af te zetten en de sleutel uit het contactslot te halen alvorens de aansluitingen te reinigen.
- Raak de aansluitingen nooit aan met uw vingers of metalen voorwerpen.

Het apparaat demonteren



Steek de demontagesleutel in en trek het
apparaat uit.



Specificaties

CD-speler	
Systeem	Compact disc digitaal audiosysteem
Signaal-ruisverhouding	90 dB
Frequentiebereik	10 – 20.000 Hz
Wow en flutter	Minder dan meetbare waarden

Radio	
FM	
Afstembereik	87,5 – 108,0 MHz
Antenneaansluiting	Aansluiting voor externe antenne
Tussenfrequentie	10,7 MHz
Minimale gevoeligheid	12 dBf
Selectiviteit	75 dB bij 400 kHz
Signaal-ruisverhouding	65 dB (stereo), 68 dB (mono)
Harmonische vervorming	bij 1 kHz 0,8 % (stereo), 0,6 % (mono)
Scheiding	35 dB bij 1 kHz
Frequentierespons	30 – 15.000 Hz
MW/LW	
Afstembereik	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 281 kHz
Antenne-aansluiting	Aansluiting voor externe antenne
Tussenfrequentie	10,7 MHz/450 kHz
Gevoeligheid	MW: 30 µV LW: 50 µV

Versterker	
Uitgangen	Luidsprekeruitgangen (sure seal-connectors)
Luidsprekerimpedantie	4 – 8 ohm
Maximum uitgangsvermogen	CDX-C4850R/C4840R/ 4260R: 40 W × 4 (bij 4 ohm) CDX-C4250R/4240R/ 4250RV: 35 W × 4 (bij 4 ohm)

Algemeen	
Uitgangen	CDX-C4850R/4250RV: Lijnuitgangen (2) CDX-C4840R/4260R/ 4250R/4240R: Lijnuitgang (1) Besturingskabel motorantenne Besturingskabel eindversterker (alleen CDX-C4850R/4250R/ 4250RV) Besturingskabel telefoon- mute
Toonregeling	Bas ±8 dB bij 100 Hz Hoge tonen ±8 dB bij 10 kHz
Voeding	12 volt gelijkstroom (autoaccu, negatieve aarde)
Afmetingen	Ongeveer 178 × 50 × 185 mm (w/h/d)
Inbouwafmetingen	Ongeveer 182 × 53 × 162 mm (w/h/d)
Gewicht	Ongeveer 1,2 kg
Meegeleverde accessoires	Onderdelen voor installatie en aansluitingen (1 set) Beschermdoes frontpaneel (1)
Los verkrijgbare accessoires	Bedieningssatelliet RM-X4S BUS-kabel (met RCA-pen) (alleen CDX-C4850R/ C4840R) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) Reinigingsdoekje XP-CD1 Compact disc single adapter CSA-8
Los verkrijgbare onderdelen (alleen CDX-C4850R/C4840R)	CD-wisselaar (10 CD's) CDX-828, CDX-727 MD-wisselaar (6 MD's) MDX-65 Andere CD/ MD-wisselaars met het Sony-BUS systeem Geluidsbronkiezer XA-C30

Het ontwerp en de specificaties kunnen zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd.

Problemen oplossen

De onderstaande checklist kan u helpen bij het oplossen van problemen die zich met dit toestel kunnen voordoen.

Lees voor u de onderstaande controlelijst doorloopt, eerst de aanwijzingen voor aansluiting en gebruik.

Algemeen

Probleem	Oorzaak/oplossing
Geen geluid.	• De ATT-functie uitschakelen. (alleen CDX-C4850R/4250R/4250RV) • Stel de faderinstelling voor systemen met twee luidsprekers in op de middelste stand. • Draai de keuzeknop naar rechts om het volume te wijzigen.
Het geheugen is gewist.	• De verbinding van de voedingskabel of de accu is onderbroken. • De reset-knop is ingedrukt. → Sla opnieuw op in het geheugen.
Er verschijnen geen aanduidingen in het uitleesvenster.	Verwijder het frontpaneel en maak de aansluitingen schoon. Zie "Aansluitingen schoonmaken" (pagina 26) voor meer informatie.
Geen pieptoon.	• Er is een optionele eindversterker aangesloten en u gebruikt de ingebouwde versterker niet. • De pieptoon is uitgeschakeld (pagina 19).

Weergeven van CD of MD

Probleem	Oorzaak/oplossing
Er kan geen disc worden geladen.	• Er is al een CD in de speler geplaatst. • De CD zit omgekeerd of verkeerd (MD).
Het afspelen begint niet.	Defecte MD of vuile CD.
Een disc wordt automatisch uitgeworpen.	De omgevingstemperatuur bedraagt meer dan 50°C.
De CD wordt niet uitgeworpen.	Hou  gedurende twee seconden ingedrukt.
De bedieningsknoppen werken niet.	Druk op de reset-knop.
Het geluid valt weg bij trillingen.	• De speler is gemonteerd onder een hoek van meer dan 60°. • De speler is niet op een stabiele plaats in de auto gemonteerd.

Radio-ontvangst

Probleem	Oorzaak/oplossing
Voorkeuze-afstemming is niet mogelijk.	• Sla de juiste frequentie op. • De zender is te zwak.
Automatisch afstemmen is niet mogelijk.	De zender is te zwak. → Gebruik handmatige afstemming.
De aanduiding "ST" knippert.	• Stem nauwkeurig af op de juiste frequentie. • De zender is te zwak. → Schakel MONO-weergave in (pagina 11).

RDS-functies

Probleem	Oorzaak/oplossing
SEEK (zoeken) begint na enkele seconden weergave.	Het station is niet van het TP type of heeft een zwak signaal. → Druk herhaaldelijk op (AF/TA) tot "AF TA-OFF" verschijnt.
Geen verkeersinformatie.	• Schakel "TA" in. • Ondanks TP zendt het station geen verkeersinformatie uit. → Stem af op een andere zender.
PTY geeft "NONE" weer.	De zender geeft het programmatype niet door.

Foutberichten (met los verkrijgbare CD/MD-apparatuur)

De volgende aanduidingen zullen ongeveer vijf seconden knipperen, waarbij een waarschuwingstoon wordt weergegeven.

Uitleesvenster	Oorzaak	Oplossing
NO MAG	Er bevindt zich geen disc-magazijn in het CD/MD-toestel.	Plaats het disc-magazijn in het CD/MD-toestel.
NO DISC	Er bevindt zich geen disc in het CD/MD-toestel.	Plaats de discs in het CD/MD-toestel.
NG DISCS	Een CD/MD kan niet worden afgespeeld.	Breng een andere CD/MD in.
ERROR ^{*1}	De CD is vuil of omgekeerd geplaatst. ^{*2}	Maak de CD schoon of plaats de CD op de juiste wijze.
	De MD kan vanwege een probleem niet worden afgespeeld. ^{*2}	Plaats een andere MD.
BLANK ^{*1}	Er zijn geen muziekstukken opgenomen op de MD. ^{*2}	Speel een MD met opgenomen muziekstukken af.
RESET	Het CD/MD-toestel kan in verband met een probleem niet worden gebruikt.	Druk op de reset-knop van het toestel.
NO READY	Het deksel van het MD-toestel is open of MD's zijn niet correct geplaatst.	Sluit het deksel of plaats de MD's op de juiste manier.
HI TEMP	De omgevingstemperatuur bedraagt meer dan 50°C.	Wacht tot de temperatuur onder 50°C is gedaald.

^{*1} Als er een fout optreedt tijdens het afspelen van een MD of CD, wordt het nummer van de MD of CD niet in het uitleesvenster weergegeven.

^{*2} Het nummer van de disc die de fout veroorzaakt wordt weergegeven in het uitleesvenster.

Neem contact op met de dichtstbijzijnde Sony-leverancier als deze oplossingen niet werken.

Complimenti!

Grazie per aver acquistato un lettore di compact disc della Sony. Questo apparecchio consente di utilizzare una varietà di funzioni e un telecomando a rotazione opzionale.

Solo i modelli CDX-C4850R/C4840R

Oltre alle funzioni di radio e di riproduzione dei CD, il sistema può essere ampliato con il collegamento di un apparecchio CD/MD*¹ opzionale.

Se si fa funzionare l'apparecchio o si collega un apparecchio CD opzionale con la funzione CD TEXT, le informazioni di CD TEXT appariranno nel display quando si riproduce un disco CD TEXT*².

**¹ È possibile collegarlo a un cambia CD, a un cambia MD, a un lettore CD e a un lettore MD.*

**² Un disco CD TEXT è un CD audio che contiene informazioni quali il nome del disco, il nome dell'artista e i nomi dei brani. Queste informazioni sono registrate sul disco.*

Indice

Informazioni su questo apparecchio

Posizione dei comandi 4

Operazioni preliminari

Azzeramento dell'apparecchio 5
Estrazione del pannello frontale 5
Impostazione dell'orologio 6

Lettore CD

Ascolto di un CD 7
Vari modi di riproduzione di un CD 9

Radio

Memorizzazione automatica delle stazioni
— BTM (memorizzazione della sintonia migliore) 9
Memorizzazione delle stazioni desiderate 10
Ricezione delle stazioni memorizzate 10

RDS

Presentazione della funzione RDS 11
Visualizzazione del nome della stazione 11
Risintonizzazione automatica dello stesso programma
— Funzione AF (frequenza alternativa) ... 12
Ascolto di notiziari sul traffico 13
Preimpostazione delle stazioni RDS con i dati AF e TA 14
Ricerca di una stazione in base al tipo di programma 15
Impostazione automatica dell'orologio 16

Altre funzioni

Applicazione dell'etichetta sul telecomando a rotazione 16
Utilizzo del telecomando a rotazione 17
Regolazione delle caratteristiche dell'audio 18
Attenuazione dell'audio 18
Modifica delle impostazioni dell'audio e del display 19
Riproduzione dei bassi più potente
— D-bass 20

Collegamento di apparecchi opzionali

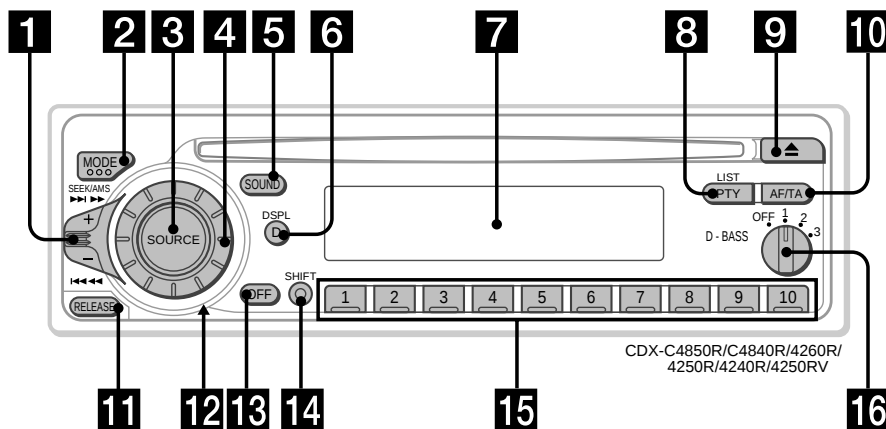
Apparecchi CD/MD (Solo i modelli CDX-C4850R/ C4840R)

Riproduzione di CD o MD 20
Riproduzione ripetuta dei brani
— Riproduzione ripetuta 22
Riproduzione casuale dei brani
— Riproduzione in ordine casuale 22
Assegnazione di nomi ai CD
— Promemoria disco 23
Ricerca di un disco in base al nome
— Elenco 24
Selezione di brani specifici per la riproduzione
— Memoria 24

Informazioni aggiuntive

Precauzioni 25
Manutenzione 26
Smontaggio dell'apparecchio 27
Caratteristiche tecniche 28
Guida alla soluzione dei problemi 29

Posizione dei comandi



Fare riferimento alle pagine indicate per ulteriori dettagli.

- 1** Comando SEEK/AMS (ricerca/AMS/ricerca manuale) 8, 10, 12, 15, 22, 24
- 2** Tasto MODE (selezione banda/apparecchio CD/MD) 9, 10, 20, 23
- 3** Tasto SOURCE (selezione sorgente) 7, 9, 10, 14, 20, 23
- 4** Manopola (volume/bassi/acuti/sinistra-destra/anteriore-posteriore) 6, 18, 23
- 5** Tasto SOUND (suono) 18
- 6** Tasto DSPL (modifica modo visualizzazione) 7, 8, 11, 12, 20, 21, 23, 24
- 7** Display
- 8** CDX-C4850R/C4840R:
Tasto PTY/LIST
CDX-4260R/4250R/4240R/4250RV:
Tasto PTY
Promemoria disco 23
Elenco 24
Programma RDS 15
- 9** Tasto ▲ (espulsione) 7
- 10** Tasto AF/TA 12, 13, 14
- 11** Tasto RELEASE (rilascio pannello frontale) 5, 26
- 12** Tasto di azzeramento (situato sul lato anteriore dell'apparecchio, dietro il pannello frontale) 5
- 13** Tasto OFF (spegnimento) 5, 7
- 14** Tasto SHIFT
PLAY MODE 9, 10, 11, 12, 14, 24, 25
REP 9, 22
SET UP 6, 8, 16, 19, 21
SHUF 9, 22
- 15** Durante la ricezione radiofonica:
Tasti numerici 10, 13, 14
Durante la riproduzione di CD/MD:
Tasti di selezione diretta dei dischi 22
- 16** Comando D-BASS 20

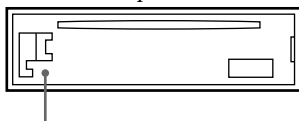
Il pannello anteriore mostrato nell'illustrazione è quello del modello CDX-C4850R/C4840R.

Operazioni preliminari

Azzeramento dell'apparecchio

Se si utilizza l'apparecchio per la prima volta o si è sostituita la batteria dell'auto, è necessario azzerare l'apparecchio.

Rimuovere il pannello frontale e premere il tasto di azzeramento con un oggetto appuntito, come una penna a sfera.



Tasto di azzeramento

Note

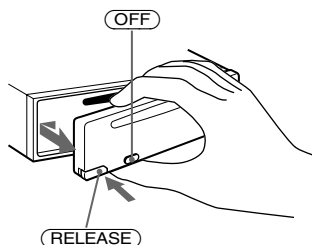
- Premendo il tasto di azzeramento verranno cancellate le impostazioni dell'orologio e alcune funzioni memorizzate.
- Quando si collega il cavo di alimentazione all'apparecchio o si azzerà l'apparecchio, attendere circa 10 secondi prima di inserire il disco, altrimenti l'apparecchio non verrà azzerato e sarà necessario premere nuovamente il tasto di azzeramento.

Estrazione del pannello frontale

Il pannello frontale di questo apparecchio può essere estratto per evitare il furto dell'apparecchio.

1 Premere **OFF**.

2 Premere **RELEASE**, quindi far scivolare il pannello frontale leggermente verso sinistra e tirarlo verso di sé.

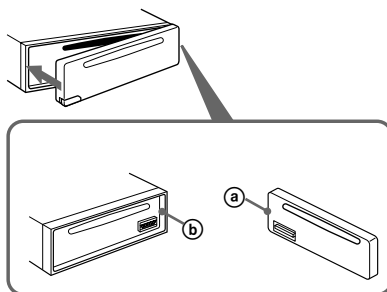


Note

- Fare attenzione a non lasciar cadere il pannello durante l'operazione.
- Se si estrae il pannello mentre l'apparecchio è ancora acceso, l'alimentazione viene disattivata automaticamente per evitare di danneggiare i diffusori.
- Per il trasporto del pannello frontale, utilizzare la custodia in dotazione.

Applicazione del pannello frontale

Fare combaciare la parte **a** del pannello frontale alla parte **b** dell'apparecchio nel modo illustrato e premere fino ad udire uno scatto.



Note

- Accertarsi di non rimontare il pannello frontale alla rovescia.
- Non esercitare una pressione eccessiva sul pannello frontale durante l'operazione. Spingerlo delicatamente verso l'apparecchio.
- Non esercitare una pressione eccessiva sul display del pannello frontale.
- Non esporre il pannello frontale alla luce diretta del sole e non lasciarlo in prossimità di sorgenti di calore come condotti d'aria calda o in ambienti umidi. Non lasciarlo sul cruscotto dell'auto parcheggiata direttamente sotto la luce del sole dove potrebbe verificarsi un notevole aumento della temperatura.

Segnale di avvertimento

Se si spegne il motore dell'auto girando la chiave in posizione OFF senza avere prima estratto il pannello frontale, viene emesso per qualche secondo un segnale acustico di avvertimento.

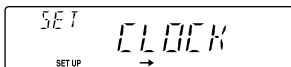
Se si collega un amplificatore di potenza opzionale e non si utilizza l'amplificatore integrato, il segnale acustico verrà disattivato.

Impostazione dell'orologio

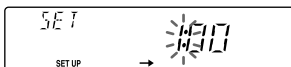
L'orologio mostra l'indicazione digitale dell'ora in base al sistema delle 24 ore.

Esempio: Impostazione dell'orologio alle 10:08

- 1** Premere **(SHIFT)**, quindi premere ripetutamente **(2)** (SET UP) finché non appare "CLOCK".

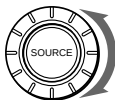


- 1** Premere **(4)** (→).



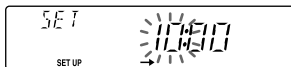
Le cifre dell'ora lampeggiano.

- 2** Impostare l'ora.

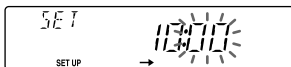


per tornare indietro

per avanzare



- 3** Premere **(4)** (→).



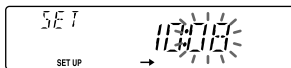
Le cifre dei minuti lampeggiano.

- 4** Impostare i minuti.

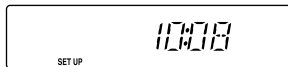


per tornare indietro

per avanzare



- 2** Premere **(SHIFT)**.



L'orologio viene attivato.

- 3** Premere **(SHIFT)**.

Quando l'impostazione dell'orologio è completata, il display ritorna a visualizzare il modo di riproduzione normale.

Lettore CD

Ascolto di un CD

Inserire un CD.

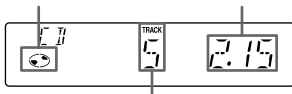
La riproduzione inizia in maniera automatica.

Lato etichetta verso l'alto



Se è già inserito un CD, premere ripetutamente **(SOURCE)** finché non appare "CD" per avviare la riproduzione.

Indicazione CD Tempo di riproduzione trascorso



Numero del brano

Nota

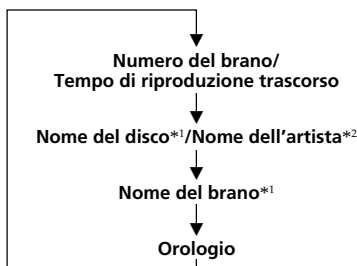
Per riprodurre un CD da 8 cm, usare l'adattatore singolo opzionale per CD della Sony (CSA-8).

Per	Premere
Interrompere la riproduzione	▲ o (OFF)
Espellere il CD	▲

Modifica della voce visualizzata

CDX-C4850R/C4840R:

Ogni volta che si preme **(DSPL)** durante la riproduzione di un CD o di un disco CD TEXT, la voce cambia come descritto di seguito:



*1 Se è stato inserito un disco non CD TEXT, "NO NAME" appare nel display.

*2 Se si riproduce un disco CD TEXT, il nome dell'artista o del gruppo appare nel display dopo il nome del disco. (Solo per i dischi CD TEXT con il nome dell'artista o del gruppo.)

CDX-4260R/4250R/4240R/4250RV:

Ogni volta che si preme **(DSPL)** durante la riproduzione di un CD, la voce cambia come descritto di seguito:

Numero del brano/Tempo di riproduzione trascorso ↔ Orologio

Dopo avere selezionato la voce desiderata, il display entra automaticamente nel modo Motion Display dopo alcuni secondi. Nel modo Motion Display, tutte le voci descritte sopra scorrono nel display una ad una.

Suggerimento

Il modo Motion Display può essere disattivato. Vedere la sezione "Modifica delle impostazioni dell'audio e del display" a pagina 19.

Scorrimento automatico del nome di un disco — Socorrimento automatico (solo i modelli CDX-C4850R/C4840R)

Se il nome del disco, dell'artista o del brano su un disco CD TEXT supera gli 8 caratteri ed è attivata la funzione di scorrimento automatico, sul display scorrerà automaticamente quanto descritto di seguito:

- Il nome del disco appare quando il disco viene cambiato (se è selezionato il nome del disco).
- Il nome del brano appare quando il brano cambia (se è selezionato il nome del brano).

Se si preme (DSPL) per cambiare la voce sul display, il nome del disco o del brano sul disco CD TEXT scorre automaticamente sia che la funzione sia attiva o meno.

- 1 Durante la riproduzione, premere (SHIFT).
- 2 Premere (2) (SET UP) più volte fino a visualizzare "A.SCRL".
- 3 Premere (4) (→) per selezionare "A.SCRL-ON".
- 4 Premere (SHIFT).

Per annullare lo scorrimento automatico, selezionare "A.SCRL-OFF" al punto 3 sopra enunciato.

Nota

Per alcuni dischi CD TEXT con molti caratteri potrebbe verificarsi quanto segue:

- Alcuni caratteri non vengono visualizzati
- La funzione di scorrimento automatico non funziona.

Suggerimento

Per fare scorrere manualmente un nome lungo contenuto in un CD TEXT dopo aver attivato la funzione di scorrimento automatico, premere (SHIFT) quindi (1) (←) (scorrimento manuale).

Ricerca di un brano specifico — Funzione AMS (sensore musicale automatico)

Durante la riproduzione, spingere il comando SEEK/AMS verso l'alto o verso il basso per ogni brano da saltare.

Per cercare brani successivi



Per cercare brani precedenti



Ricerca di un punto specifico di un brano — Ricerca manuale

Durante la riproduzione, premere il comando SEEK/AMS verso l'alto o verso il basso e tenerlo premuto. Rilasciarlo quando viene trovato il punto desiderato.

Per cercare in avanti



Per cercare all'indietro



Nota

Se sul display appare "L L L L" o "r r r r", significa che si è arrivati all'inizio o alla fine del disco e che non si può andare oltre.

Vari modi di riproduzione di un CD

La riproduzione dei CD può essere eseguita in vari modi:

- REP (riproduzione ripetuta) ripete il brano corrente.
- SHUF (riproduzione in ordine casuale) esegue tutti i brani in una sequenza casuale.

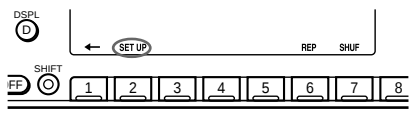
Riproduzione ripetuta dei brani

— Riproduzione ripetuta

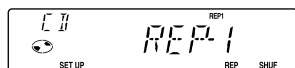
1 Durante la riproduzione, premere

(SHIFT).

Ogni volta che si preme (SHIFT), si illuminano solo le voci che è possibile selezionare.



2 Premere (6) (REP) più volte fino a visualizzare "REP-1".



La riproduzione ripetuta ha inizio.

3 Premere (SHIFT).

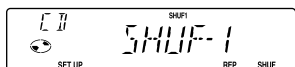
Per tornare al modo di riproduzione normale, selezionare "REP-OFF" al punto 2 descritto sopra.

Riproduzione dei brani in ordine casuale — Riproduzione in ordine casuale

1 Durante la riproduzione, premere

(SHIFT).

2 Premere (7) (SHUF) più volte fino a visualizzare "SHUF-1".



La riproduzione in ordine casuale ha inizio.

3 Premere (SHIFT).

Per tornare al modo di riproduzione normale, selezionare "SHUF-OFF" al punto 2 descritto sopra.

Radio

Memorizzazione automatica delle stazioni

— BTM (memorizzazione della sintonia migliore)

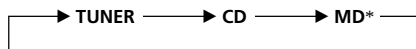
Questo apparecchio seleziona le stazioni radiofoniche che trasmettono il segnale più forte e le memorizza in ordine di frequenza. Si possono memorizzare fino a 10 stazioni su ogni banda (FM1, FM2, MW, e LW).

SICUREZZA NELLA GUIDA!

Quando si sintonizzano le stazioni mentre si guida, usare la funzione BTM per evitare incidenti.

1 Premere (SOURCE) più volte per selezionare il sintonizzatore.

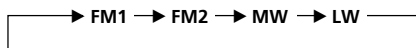
Ad ogni pressione di (SOURCE), la sorgente cambia nel modo seguente:



* Se l'apparecchiatura opzionale corrispondente non è collegata, la voce non apparirà. (solo i modelli CDX-C4850R/C4840R)

2 Premere (MODE) più volte per selezionare la banda.

Ad ogni pressione di (MODE), la banda cambia nel modo seguente:



3 Premere (SHIFT), quindi premere (3) (PLAY MODE) più volte fino a visualizzare "B.T.M".

4 Premere (4) (→).

L'apparecchio memorizza stazioni seguendo l'ordine di frequenza sui tasti numerici.

Quando l'impostazione è stata memorizzata viene emesso un segnale acustico.

5 Premere (SHIFT).

continua alla pagina successiva →

Note

- L'apparecchio non memorizza stazioni con segnali deboli. Se si ricevono solo poche stazioni, alcuni tasti numerici manterranno la loro impostazione iniziale.
- Se il display visualizza un numero, l'apparecchio inizia a memorizzare le stazioni a partire da quella correntemente selezionata.
- Se nell'apparecchio non vi è alcun CD, apparirà solo la banda del sintonizzatore anche se si preme **(SOURCE)**.

Memorizzazione delle stazioni desiderate

È possibile preimpostare fino a 20 stazioni FM (10 ciascuna per FM1 e FM2), 10 stazioni MW e 10 stazioni LW nell'ordine preferito.

- 1** Premere **(SOURCE)** più volte per selezionare il sintonizzatore.
- 2** Premere **(MODE)** più volte per selezionare la banda.
- 3** Premere il comando **SEEK/AMS** verso l'alto o verso il basso per sintonizzarsi sulla stazione che si desidera memorizzare sul tasto numerico.
- 4** Premere e tenere premuto il tasto numerico desiderato (da **(1)** a **(10)**) finché non appare "MEM".
Nel display appare l'indicazione del tasto numerico.

Nota

Se si tenta di memorizzare un'ulteriore stazione sullo stesso tasto numerico, la stazione precedentemente memorizzata verrà eliminata.

Ricezione delle stazioni memorizzate

- 1** Premere **(SOURCE)** più volte per selezionare il sintonizzatore.
- 2** Premere **(MODE)** più volte per selezionare la banda.
- 3** Premere il tasto numerico (da **(1)** a **(10)**) su cui è memorizzata la stazione desiderata.

Se non è possibile sintonizzarsi su una stazione preselezionata

Premere il comando **SEEK/AMS** verso l'alto o verso il basso e rilasciarlo per ricercare la stazione (sintonizzazione automatica).

La ricerca si interrompe appena viene ricevuta una stazione. Premere il comando **SEEK/AMS** verso l'alto o verso il basso ripetutamente fino a quando non si riceve la stazione desiderata.

Nota

Se la sintonia automatica si interrompe troppo spesso, premere **(SHIFT)** e quindi premere **(3)** (**PLAY MODE**) più volte fino a visualizzare "LOCAL" (modo di ricerca locale) nel display. Quindi premere **(4)** (**→**) per selezionare "LOCAL ON". Premere **(SHIFT)**.

Vengono sintonizzate soltanto le stazioni che trasmettono segnali relativamente forti.

Suggerimento

Se si conosce la frequenza della stazione che si desidera ascoltare premere il comando **SEEK/AMS** verso l'alto o verso il basso e tenerlo in questa posizione fino a che non appare la frequenza desiderata (sintonizzazione manuale).

Se la ricezione in FM stereo non è soddisfacente

— Modo monoaurale

1 Durante la ricezione della radio, premere **(SHIFT)**, quindi premere ripetutamente **(3) (PLAY MODE)** finché non appare "MONO".

2 Premere **(4) (→)** più volte fino a visualizzare "MONO-ON".
Il suono migliora ma diventa monoaurale (scompare l'indicazione "ST").

3 Premere **(SHIFT)**.

Per tornare al modo di riproduzione normale, selezionare "MONO-OFF" al punto 2 descritto sopra.

Modifica degli elementi visualizzati

Ad ogni pressione di **(DSPL)**, l'elemento cambia nella maniera seguente:

Frequenza ↔ Orologio

Dopo avere selezionato la voce desiderata, il display entra automaticamente nel modo Motion Display dopo alcuni secondi. Nel modo Motion Display, tutte le voci descritte sopra scorrono nel display una ad una.

Suggerimento

Il modo Motion Display può essere disattivato. Vedere la sezione "Modifica delle impostazioni dell'audio e del display" a pagina 19.

RDS

Presentazione della funzione RDS

L'RDS (sistema dati radio) è un servizio che consente alle stazioni radio FM di trasmettere informazioni digitali aggiuntive oltre al normale segnale in radiofrequenza. Il sintonizzatore per auto offre una varietà di servizi, come ad esempio la risintonizzazione automatica sullo stesso programma, l'ascolto dei notiziari sul traffico, e la ricerca di una stazione in base al tipo di programma.

Note

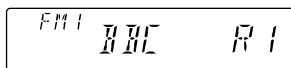
- A seconda del paese o dell'area di utilizzo, alcune funzioni RDS non sono disponibili.
- Se l'intensità del segnale è debole o se la stazione su cui si è sintonizzati non trasmette dati RDS, questa funzione non funziona correttamente.

Visualizzazione del nome della stazione

Il nome della stazione correntemente ricevuta si accende nel display.

Selezione di una stazione FM (pagina 9).

Quando si è sintonizzati su una stazione FM che trasmette dati RDS, il nome della stazione viene visualizzato nel display.



Nota

L'indicazione "FM" segnala la ricezione di una stazione RDS.

Modifica degli elementi visualizzati

Ad ogni pressione di **(DSPL)**, l'elemento cambia nella maniera seguente:

Frequenza (nome della stazione) ↔ Orologio

Dopo avere selezionato la voce desiderata, il display entra automaticamente nel modo Motion Display dopo alcuni secondi.

Nel modo Motion Display, tutte le voci descritte sopra scorrono nel display una ad una.

Suggerimento

Il modo Motion Display può essere disattivato. Vedere la sezione "Modifica delle impostazioni dell'audio e del display" a pagina 19.

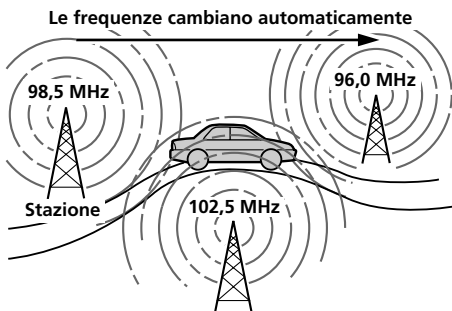
Nota

Se la stazione captata non trasmette dati RDS, appare il messaggio "NO NAME".

Risintonizzazione automatica dello stesso programma

— Funzione AF (frequenza alternativa)

La funzione AF (frequenza alternativa) consente la selezione e la risintonizzazione automatica della stazione con il segnale più forte. Grazie a questa funzione, è possibile ascoltare lo stesso programma in modo continuo nel corso di un lungo viaggio, senza dover risintonizzare manualmente la stazione.



1 Selezionare una stazione FM (pagina 9).

2 Premere **(AF/TA)** più volte fino a visualizzare "AF-ON".

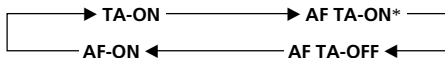
L'apparecchio inizia la ricerca di una frequenza alternativa con un segnale più intenso nella stessa rete.

Nota

Se nella zona non sono disponibili frequenze alternative e non occorre individuarne una, disattivare la funzione AF premendo **(AF/TA)** fino a visualizzare "AF TA-OFF".

Modifica dell'elemento visualizzato

Ad ogni pressione di **(AF/TA)**, l'elemento cambia nella maniera seguente:



* Selezionare questo tasto per attivare le funzioni AF e TA.

Note

- Se nel display lampeggiano in alternanza "NO AF" e il nome della stazione, significa che l'apparecchio non riesce ad individuare una stazione alternativa nella rete.
- Se il nome della stazione inizia a lampeggiare dopo la selezione di una stazione con la funzione AF attivata, ciò significa che non è disponibile nessun'altra frequenza alternativa. Premere **SEEK/AMS** durante il lampeggiamento del nome della stazione (entro otto secondi). L'apparecchio inizia a ricercare un'altra frequenza con gli stessi dati PI (identificativo di programma) ("PI SEEK" appare e non si sente alcun suono). Se l'apparecchio non trova un'altra frequenza, appare "NO PI" e l'apparecchio ritorna sulla frequenza selezionata precedentemente.

Ascolto di un programma locale

La funzione "REG-ON" (locale attivato) di questo apparecchio consente di rimanere sintonizzati su un programma locale senza il passaggio automatico a un programma locale diverso (la funzione AF deve essere attivata). L'apparecchio è preimpostato in fabbrica su "REG-ON". Per disattivare questa funzione, procedere come segue.

1 Durante la ricezione della radio, premere **(SHIFT)**, quindi premere ripetutamente **(3)** (**PLAY MODE**) finché non appare "REG".

2 Premere **(4)** (**→**) più volte fino a visualizzare "REG-OFF".

3 Premere **(SHIFT)**.
Tenere presente che la selezione di "REG-OFF" può determinare il passaggio a un'altra stazione locale nella stessa rete.

Per tornare al modo di riproduzione normale, selezionare "REG-ON" al punto 2 descritto sopra.

Nota

Questa funzione non funziona nel territorio del Regno Unito e in alcune altre zone.

Funzione di collegamento locale (soltanto Regno Unito)

La funzione di collegamento locale consente di selezionare altre stazioni locali presenti nella zona, anche se non memorizzate sui tasti numerici.

- 1 Premere un tasto numerico in corrispondenza del quale è stata memorizzata una stazione locale.**
- 2 Entro cinque secondi, premere nuovamente il tasto numerico relativo alla stazione locale.**
- 3 Ripetere questa operazione fino alla ricezione della stazione locale desiderata.**

Ascolto di notiziari sul traffico

I dati TA (notiziario sul traffico) e TP (programma sul traffico) consentono la sintonizzazione automatica su una stazione FM che trasmette notiziari sul traffico, anche durante l'ascolto di altre sorgenti di programma.

Premere **(AF/TA) più volte fino a visualizzare "TA-ON" o "AF TA-ON".**

L'apparecchio inizia la ricerca delle stazioni con le notizie sul traffico. Appena ne viene individuata una, sul display appare "TP". L'inizio del notiziario sul traffico viene segnalato dal lampeggiamento del messaggio "TA". Al termine del notiziario, il lampeggiamento si interrompe.

Suggerimento

Quando inizia il notiziario sul traffico durante l'ascolto di un programma diverso, l'apparecchio si sintonizza automaticamente sul notiziario e al termine di quest'ultimo ritorna al programma precedente.

Note

- Se la stazione ricevuta non trasmette i notiziari sul traffico, il messaggio "NO TP" lampeggia per cinque secondi, quindi l'apparecchio inizia la ricerca di una stazione che li trasmette.
- Quando nel display appare l'indicazione "EON" con "TP", la stazione corrente utilizza i notiziari sul traffico di altre stazioni della stessa rete.

Per annullare l'ascolto del notiziario corrente sul traffico

Premere **(AF/TA)** o **(SOURCE)**.

Per annullare l'ascolto di tutti i notiziari sul traffico, disattivare la funzione premendo **(AF/TA)** fino a visualizzare "AF TA-OFF".

Preimpostazione del volume dei notiziari sul traffico

Il livello del volume dei notiziari sul traffico può essere regolato in anticipo per evitare il mancato ascolto a causa di un volume inadeguato. All'inizio del notiziario, il volume verrà impostato automaticamente sul livello prescelto.

1 Selezionare il livello di volume desiderato.

2 Premere **(AF/TA)** per due secondi.
Appare l'indicazione "TA" e l'impostazione viene registrata.

Ricezione di annunci di emergenza

Se viene trasmesso un annuncio di emergenza durante l'ascolto della radio, si passerà automaticamente all'annuncio.

Se si sta ascoltando un altro apparecchio che non sia la radio, si potranno ascoltare gli annunci di emergenza se AF o TA sono stati attivati. In questo caso l'apparecchio si sintonizzerà automaticamente su questi annunci, indipendentemente dalla sorgente che si sta ascoltando.

Preimpostazione delle stazioni RDS con i dati AF e TA

Nella preimpostazione di stazioni RDS, l'apparecchio memorizza i dati di ciascuna stazione insieme alla relativa frequenza, in modo che non sia necessario attivare la funzione AF o TA al momento della sintonizzazione sulle stazioni preimpostate. È possibile selezionare impostazioni diverse (AF, TA o entrambe) per le singole stazioni predefinite o la stessa impostazione per tutte le stazioni.

Preselezione della stessa impostazione per tutte le stazioni predefinite

1 Selezionare una banda FM (pagina 9).

2 Premere più volte **(AF/TA)** e selezionare "AF-ON", "TA-ON" o "AF TA-ON" (per entrambe le funzioni AF e TA).
Notare come la selezione di "AF TA-OFF" memorizzi anche le stazioni non RDS, oltre alle stazioni RDS.

3 Premere **(SHIFT)** e quindi premere **(3)** (PLAY MODE) ripetutamente finché non appare "BTM".

4 Premere **(4)** (→) finché "B.T.M" non lampeggia.

5 Premere **(SHIFT)**.

Preselezione di impostazioni diverse per ciascuna stazione predefinita

1 Selezionare una banda FM e sintonizzarsi sulla stazione desiderata (pagina 10).

2 Premere più volte **(AF/TA)** e selezionare "AF-ON", "TA-ON" o "AF TA-ON" (per entrambe le funzioni AF e TA).

3 Premere il tasto numerico desiderato finché non appare "MEM".
Ripetere le istruzioni dal punto 1 per la preimpostazione di altre stazioni.

Suggerimento

Se si desidera modificare l'impostazione AF e/o TA preselezionata dopo la sintonizzazione sulla stazione predefinita, è sufficiente attivare o disattivare la funzione AF o TA.

Ricerca di una stazione in base al tipo di programma

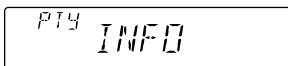
È possibile individuare la stazione desiderata selezionando uno dei tipi di programma indicati sotto.

Tipo di programma	Indicazione visualizzata
Giornale radio	NEWS
Attualità	AFFAIRS
Informazioni	INFO
Sport	SPORT
Istruzione	EDUCATE
Teatro	DRAMA
Cultura	CULTURE
Scienza	SCIENCE
Vario	VARIED
Musica pop	POP M
Musica rock	ROCK M
Musica leggera	EASY M
Classica leggera	LIGHT M
Classica	CLASSICS
Altri tipi di musica	OTHER M
Bollettino metereologico	WEATHER
Finanza	FINANCE
Programmi per bambini	CHILDREN
Sociale	SOCIAL A
Religione	RELIGION
Chat show	PHONE IN
Viaggi	TRAVEL
Diversivi	LEISURE
Musica jazz	JAZZ
Musica country	COUNTRY
Musica nazionale	NATION M
Musica degli anni 50/60	OLDIES
Musica folk	FOLK M
Documentari	DOCUMENT
Non specificato	NONE

Nota

Nei paesi in cui non sono disponibili dati PTY (selezione tipo di programma), questa funzione non può essere utilizzata.

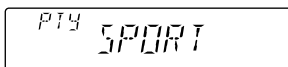
- 1 Premere **(PTY/LIST)** durante la ricezione FM fino a visualizzare "PTY".



Se la stazione trasmette i dati PTY, viene visualizzato il nome del tipo di programma corrente. Se la stazione captata non è una stazione RDS o se non vengono ricevuti dati RDS, appare "----".

- 2 Premere **(PTY/LIST)** più volte fino a visualizzare il tipo di programma desiderato.

I tipi di programma appaiono nell'ordine riportato nella precedente tabella. Non è possibile selezionare "NONE" (non specificato) per la ricerca.



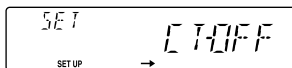
- 3 Premere il comando **SEEK/AMS** verso l'alto o verso il basso.

L'apparecchio inizia la ricerca di una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato. Una volta individuato il programma, il nome del tipo di programma appare nuovamente per cinque secondi. Se non è possibile trovare il tipo di programma, l'apparecchio visualizza in modo alterno "NO" e il nome del tipo di programma e quindi ritorna alla stazione precedentemente selezionata.

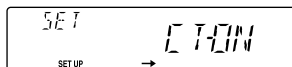
Impostazione automatica dell'orologio

I dati CT (ora orologio) della trasmissione RDS impostano automaticamente l'ora.

- 1 Durante la ricezione della radio, premere **(SHIFT)**, quindi premere ripetutamente **(2) (SET UP)** finché non appare "CT".



- 2 Premere **(4) (→)** più volte fino a visualizzare "CT-ON".
L'ora è impostata.



- 3 Premere **(SHIFT)** per ritornare al display normale.

Annullamento della funzione CT

Selezionare "CT-OFF" al punto 2 precedente.

Note

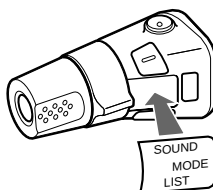
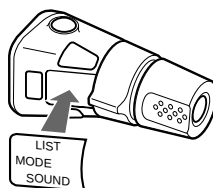
- La funzione CT potrebbe non funzionare anche se si riceve una stazione RDS.
- L'ora impostata dalla funzione CT e l'ora effettiva possono essere diverse.

Altre funzioni

È possibile far funzionare questo apparecchio anche con un telecomando a rotazione opzionale.

Applicazione dell'etichetta sul telecomando a rotazione

A seconda di come viene montato il telecomando a rotazione, applicare l'etichetta adeguata come mostrato nell'illustrazione qui sotto.



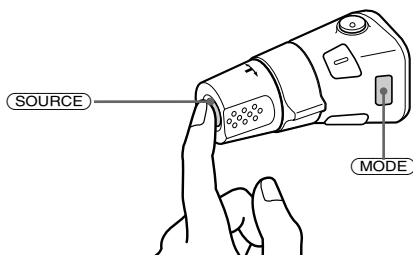
Utilizzo del telecomando a rotazione

Il telecomando a rotazione funziona tramite pressione dei tasti e/o rotazione dei comandi.

Solo i modelli CDX-C4850R/C4840R:

Con il telecomando a rotazione è possibile far funzionare anche apparecchi CD o MD opzionali.

Pressione dei tasti SOURCE e MODE



Ad ogni pressione di **(SOURCE)**, la sorgente cambia nella maniera seguente:

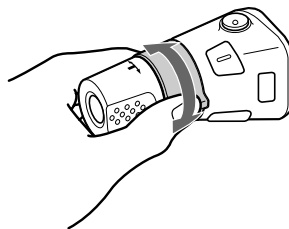
TUNER → CD → MD*

** Se l'apparecchiatura opzionale corrispondente non è collegata, la voce non apparirà (solo i modelli CDX-C4850R/C4840R).*

Premendo **(MODE)** il funzionamento cambia nel modo seguente:

- sintonizzatore: FM1 → FM2 → MW → LW
- apparecchio CD: CD1 → CD2 → ...
- apparecchio MD: MD1 → MD2 → ...

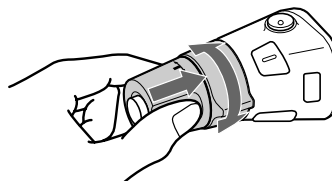
Rotazione del telecomando (comando SEEK/AMS)



Ruotare il comando per alcuni secondi e rilasciarlo per:

- Trovare un brano specifico sul disco.
Ruotare e tenere fermo il comando fino a quando il punto ricercato del brano non viene reperito, quindi rilasciare il comando per avviare la riproduzione.
- Sintonizzare le stazioni automaticamente.
Ruotare e mantenere ruotato il comando per trovare una stazione specifica.

Ruotare il telecomando e spingerlo verso l'interno (comando PRESET/DISC)

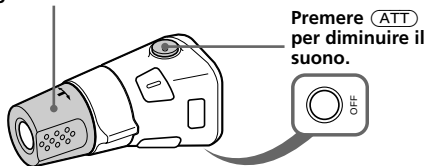


Spingere e ruotare il telecomando per:

- Ricevere le stazioni memorizzate sui tasti numerici.
- Cambiare disco (solo i modelli CDX-C4850R/C4840R).

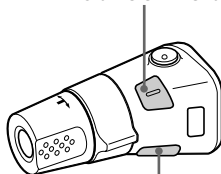
Altre operazioni

Ruotare il comando VOL per regolare il volume.



Premere (OFF) per spegnere l'apparecchio.

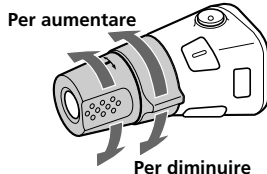
Premere (SOUND) per regolare il volume e il menu suono.



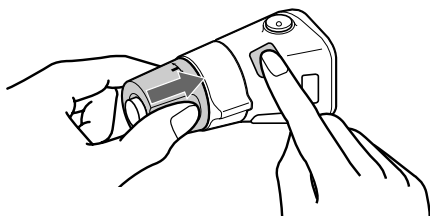
Premere (LIST) per visualizzare i nomi memorizzati.

Modifica della direzione operativa

La direzione operativa dei comandi è impostata in fabbrica come illustrato qui sotto.



Se si desidera montare il telecomando a rotazione sul lato destro del piantone di guida, è possibile invertire la direzione operativa dei comandi.



Premere (SOUND) per due secondi premendo contemporaneamente il comando VOL.

Suggerimento

È possibile anche modificare la direzione operativa di questi comandi con l'apparecchio (pagina 19).

Regolazione delle caratteristiche dell'audio

È possibile regolare bassi, acuti, bilanciamento e attenuatore.

I livelli dei bassi e degli acuti possono essere memorizzati indipendentemente per ciascuna sorgente.

1 Selezionare la voce da regolare premendo (SOUND) più volte.

VOL (volume) → BAS (bassi) → TRE (acuti) → BAL (sinistra-destra) → FAD (anteriore-posteriore)

2 Regolare la voce selezionata ruotando la manopola.

Effettuare la regolazione entro tre secondi dalla selezione. Trascorsi tre secondi, la manopola torna alla funzione di controllo del volume.

Attenuazione dell'audio

Premere (ATT) sul telecomando a rotazione opzionale.

"ATT-ON" lampeggia per alcuni secondi.

Per ripristinare il volume precedente, premere (ATT) nuovamente.

Suggerimento

L'apparecchio diminuisce automaticamente il volume quando sopraggiunge una chiamata telefonica (funzione di esclusione del telefono) (solo i modelli CDX-C4850R/4250R/4250RV).

Modifica delle impostazioni dell'audio e del display

È possibile impostare le voci seguenti:

- CLOCK (ora) (pagina 6).
- CT (ora orologio) (pagina 16).
- D.INFO (informazione doppia) - per visualizzare contemporaneamente l'ora e il modo di riproduzione (ON) oppure per visualizzare tali informazioni in modo alternato (OFF).
- AMBER/GREEN - per cambiare il colore del display in ambra o verde (solo i modelli CDX-4850R/C4840R).
- DIM (oscuratore) - per cambiare la luminosità del display (solo i modelli CDX-C4850R/C4840R/4260R/4250R/4240R).
 - Selezionare "ON" per oscurare il display.
- BEEP - per attivare o disattivare i segnali acustici.
- RM (telecomando a rotazione) - per cambiare la direzione operativa dei comandi sul telecomando a rotazione.
 - Selezionare "NORM" per utilizzare il telecomando a rotazione con le impostazioni di fabbrica.
 - Selezionare "REV" quando il telecomando a rotazione viene montato sul lato destro del piantone di guida.
- M.DSPL (display in movimento) - per attivare o disattivare il modo Motion Display.
- A.SCRL (scorrimento automatico) (pagine 8, 21) (solo i modelli CDX-C4850R/C4840R).

Nota

Se si collega un amplificatore di potenza opzionale e non si utilizza l'amplificatore integrato, il

segnale acustico verrà disattivato.

1 Premere **(SHIFT)**.

2 Premere **(2)** (SET UP) più volte fino a visualizzare l'elemento desiderato.

Ogni volta che si preme **(2)** (SET UP), le indicazioni nel display scorrono come segue:

CLOCK → CT → D.INFO* → AMBER/GREEN → DIM → BEEP → RM → M.DSPL → A.SCRL*

* Se non vi sono CD o MD in riproduzione, questa voce non apparirà.

Nota

L'elemento visualizzato differisce a seconda della fonte.

3 Premere **(4)** (→) per selezionare l'impostazione desiderata (Esempio: ON o OFF).

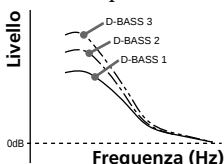
4 Premere **(SHIFT)**.

Dopo aver completato l'impostazione del modo, il display torna al modo di riproduzione normale.

Riproduzione dei bassi più potente — D-bass

È possibile ascoltare dei bassi molto potenti. La funzione D-bass aumenta la frequenza dei bassi mediante una curva più acuta che per i bassi normali.

È possibile ascoltare dei bassi molto potenti e in modo chiaro anche quando il volume dei toni vocali rimane invariato. È possibile amplificare e regolare facilmente il suono dei bassi mediante la manopola D-BASS.



Regolazione della curva dei bassi

Girare il comando D-BASS per regolare il livello dei bassi (1, 2 o 3).

“D-BASS” appare nel display.

Per annullare tale funzione, girare il comando su OFF.

Nota

Se il suono dei bassi diventa distorto, regolare il comando D-BASS o il volume.

Collegamento di apparecchi opzionali

Apparecchi CD/MD

(Solo i modelli CDX-C4850R/C4840R)

Questo apparecchio può controllare un massimo di sette apparecchi CD/MD esterni in questa configurazione:

Massimo 5 apparecchi CD

Massimo 5 apparecchi MD.

Sarà possibile far funzionare qualsiasi combinazione fino a sette apparecchi.

Se si collega un apparecchio CD opzionale con la funzione CD TEXT, le informazioni di CD TEXT appariranno nel display quando si riproduce un disco CD TEXT.

Riproduzione di CD o MD

1 Premere ripetutamente **(SOURCE)** per selezionare CD o MD.

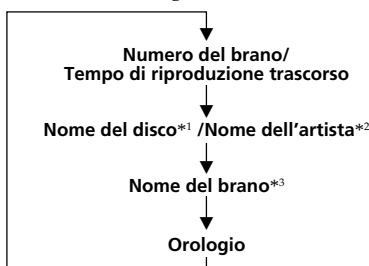
2 Premere **(MODE)** fino a visualizzare l'apparecchio CD/MD desiderato.

La riproduzione CD/MD ha inizio.

Quando è collegato un apparecchio CD/MD, vengono riprodotti tutti i brani a cominciare dal primo.

Modifica della voce visualizzata

Ad ogni pressione di **(DSP/L)** durante la riproduzione di CD, CD TEXT, o MD, la voce cambia nel modo seguente:



*1 Se al disco non è stato assegnato un nome o se sull'MD non vi è alcun nome del disco preregistrato, nel display appare “NO NAME”.

*2 Se si riproduce un disco CD TEXT, il nome dell'artista o del gruppo appare nel display dopo il nome del disco. (Solo per i dischi CD TEXT con il nome dell'artista o del gruppo.)

*3 Se il nome del brano di un disco CD TEXT o di un MD non è preregistrato, “NO NAME” appare nel display.

È possibile assegnare un nome personalizzato a CD e dischi CD TEXT aventi la funzione promemoria disco, consultare "Assegnazione di nomi ai CD" (pagina 23).

Se però si utilizzano etichette personalizzate, queste hanno sempre la precedenza sui dati del disco CD TEXT originali, nel caso in cui questi dovessero essere visualizzati.

Suggerimento

Se si desiderano visualizzare le informazioni di CD TEXT originali dopo aver assegnato un nome personalizzato al disco CD TEXT, premere (SHIFT) e poi (4) (→).

Dopo avere selezionato la voce desiderata, il display entra automaticamente nel modo Motion Display dopo alcuni secondi. Nel modo Motion Display, tutte le voci descritte sopra scorrono nel display una ad una.

Suggerimento

Il modo Motion Display può essere disattivato. Vedere la sezione "Modifica delle impostazioni dell'audio e del display" a pagina 19.

Scorrimento automatico del nome di un disco — Scorrimento automatico

Se il nome del disco, dell'artista o del brano su un disco CD TEXT o su un MD supera gli 8 caratteri ed è attivata la funzione di scorrimento automatico, sul display scorrerà automaticamente quanto descritto di seguito:

- Il nome del disco appare quando il disco viene cambiato (se è selezionato il nome del disco).
- Il nome del brano appare quando il brano cambia (se è selezionato il nome del brano).

Se si preme (DSPL) per cambiare la voce sul display, il nome del disco o del brano sul disco MD o CD TEXT scorre automaticamente sia che la funzione sia attiva o meno.

1 Durante la riproduzione, premere (SHIFT).

2 Premere (2) (SET UP) più volte fino a visualizzare "A.SCRL".

3 Premere (4) (→) per selezionare "A.SCRL-ON".

4 Premere (SHIFT).

Per annullare lo scorrimento automatico, selezionare "A.SCRL-OFF" al punto 3 sopra enunciato.

Nota

Per alcuni dischi CD TEXT con molti caratteri, potrebbe verificarsi quanto segue:

- Alcuni caratteri non vengono visualizzati
- La funzione di scorrimento automatico non funziona.

Suggerimento

Per fare scorrere manualmente un nome lungo contenuto in un MD o in un CD TEXT dopo aver attivato la funzione di scorrimento automatico, premere (SHIFT) quindi (1) (←) (scorrimento manuale).

Ricerca di un brano specifico

— Funzione AMS

(sensore musicale automatico)

Durante la riproduzione, spingere il comando SEEK/AMS verso l'alto o verso il basso per ogni brano da saltare.

Per cercare brani successivi



Per cercare brani precedenti

Ricerca di un punto specifico in un brano — Ricerca manuale

Durante la riproduzione, premere il comando SEEK/AMS verso l'alto o verso il basso e tenerlo premuto. Rilasciarlo quando viene trovato il punto desiderato.

Per cercare in avanti



Per cercare all'indietro

Ricerca di un disco in base al numero — Selezione diretta dei dischi

Premere il tasto numerico che corrisponde al numero del disco desiderato.

Viene avviata la riproduzione del disco desiderato nell'apparecchio corrente.

Riproduzione ripetuta dei brani — Riproduzione ripetuta

È possibile selezionare:

- REP-1 - per ripetere un brano.
- REP-2 - per ripetere un disco.

1 Durante la riproduzione, premere **(SHIFT)**.

2 Premere **(6)** (REP) più volte fino a visualizzare l'impostazione desiderata.



Viene avviata la riproduzione ripetuta.

3 Premere **(SHIFT)**.

Per tornare al modo di riproduzione normale, selezionare "REP-OFF" al punto 2 descritto sopra.

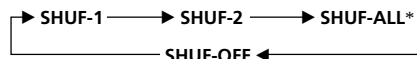
Riproduzione casuale dei brani — Riproduzione in ordine casuale

Le impostazioni possibili sono:

- SHUF-1 - per riprodurre i brani del disco corrente in ordine casuale.
- SHUF-2 - per riprodurre tutti i brani nell'apparecchio corrente in ordine casuale.
- SHUF-ALL - per riprodurre tutti i brani in tutti gli apparecchi in ordine casuale.

1 Durante la riproduzione, premere **(SHIFT)**.

2 Premere **(7)** (SHUF) più volte fino a visualizzare l'impostazione desiderata.



Viene avviata la riproduzione casuale.

* "SHUF-ALL" è disponibile solo per i cambia CD.

3 Premere **(SHIFT)**.

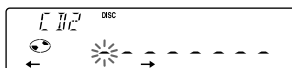
Per tornare al modo di riproduzione normale, selezionare "SHUF-OFF" al punto 2 descritto sopra.

Assegnazione di nomi ai

CD — Promemoria disco (per apparecchi CD con la funzione di archivio personale)

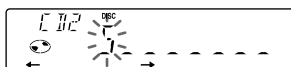
È possibile assegnare un nome personalizzato a ciascun disco. Si possono immettere fino a otto caratteri per disco. Con questa funzione è possibile ricercare un disco in base al nome (pagina 24) e selezionare determinati brani da riprodurre (pagina 24).

1 Riprodurre il CD e premere (PTY/LIST) per due secondi.



2 Immettere i caratteri.

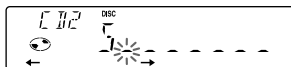
- ① Ruotare la manopola in senso orario per selezionare i caratteri desiderati.
(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... 9 → + → - → * → / → \ → > → < → . → _)



Ruotando la manopola in senso antiorario, i caratteri appariranno in ordine inverso.

Per inserire uno spazio vuoto dopo un carattere, selezionare " _ " (sottolineato).

- ② Premere (4) (→) dopo avere individuato il carattere desiderato. Il cursore lampeggiante si sposta nello spazio successivo.



Se si preme (1) (←), il cursore lampeggiante si sposta a sinistra.

- ③ Ripetere le istruzioni dei punti ① e ② per inserire tutto il nome.

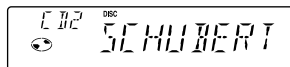
3 Per ripristinare il normale modo di riproduzione dei CD, premere (PTY/LIST) per due secondi.

Suggerimento

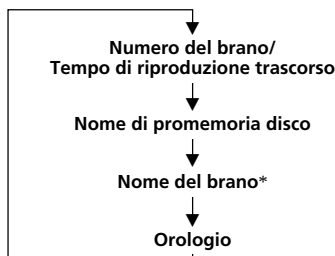
Per cancellare o correggere un nome, immettere " _ " (sottolineato) per ogni carattere.

Visualizzazione del promemoria disco

Premere (DSPL) durante la riproduzione del CD o di un CD TEXT.



Ad ogni pressione di (DSPL) durante la riproduzione del CD o di un CD TEXT, il display visualizza quanto segue:



* Se si collega un apparecchio CD opzionale con la funzione CD TEXT, le informazioni di CD TEXT appariranno nel display quando si riproduce un disco CD TEXT.

Eliminazione del promemoria disco

- 1 Premere (SOURCE) più volte per selezionare il CD.

- 2 Premere (MODE) più volte per selezionare l'apparecchio CD.

- 3 Premere (PTY/LIST) per due secondi.

- 4 Premere (DSPL) per due secondi.

- 5 Ruotare la manopola per selezionare il nome che si desidera cancellare.

- 6 Premere (5) (ENTER) per due secondi. Il nome è eliminato. Se necessario, ripetere le istruzioni dei punti 5 e 6 per eliminare altri nomi.

- 7 Premere (PTY/LIST) per due secondi. L'apparecchio ripristina il modo normale di riproduzione di CD.

Nota

Quando l'etichetta personalizzata viene eliminata, i dati originali del CD TEXT appaiono nel display.

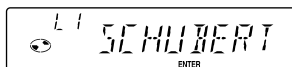
Ricerca di un disco in base al nome

— Elenco (per apparecchi CD con la funzione di archivio personale o apparecchi MD)

Questa funzione può essere eseguita dopo l'assegnazione di un nome personalizzato ai dischi. Per maggiori informazioni sui nomi dei dischi, fare riferimento alla sezione "Assegnazione di nomi ai CD" (pagina 23).

1 Premere (PTY/LIST).

Il display indica il nome assegnato al disco correntemente riprodotto.



Quando si assegna un nome promemoria disco ad un disco CD TEXT, questo nome avrà la priorità sulle informazioni originali del CD TEXT.

2 Premere (PTY/LIST) più volte fino a trovare il disco desiderato.

3 Premere (5) (ENTER) per riprodurre il disco.

Note

- Dopo che il nome del disco è rimasto visualizzato per cinque secondi, il display torna nel modo di riproduzione normale. Per spegnere il display, premere (DSPL).
- I nomi dei brani non vengono visualizzati durante la riproduzione di un MD o di un disco CD TEXT.
- Se non vi sono più dischi nel contenitore, nel display appare "NO DISC".
- Se non è stato assegnato un nome personalizzato ad un disco, nel display appare "*****".
- Se l'apparecchio non legge i dati relativi al disco, nel display appare "NOT READ". Per caricare il disco premere prima il tasto numerico e poi scegliere il disco che non è stato caricato.
- Alcune lettere, inoltre, non possono essere visualizzate durante la riproduzione di un MD o di un disco CD TEXT.

Selezione di brani specifici per la riproduzione

— Memoria (per apparecchi CD con la funzione di archivio personale)

Se al disco è stato assegnato un nome, è possibile impostare l'apparecchio per saltare o riprodurre i brani desiderati.

1 Avviare la riproduzione del disco e premere (SHIFT), quindi premere (3) (PLAY MODE) per due secondi.

Modo di modifica della memoria.



Nota

Se non è stato assegnato un nome al disco, il modo di modifica della memoria non appare. Per tornare al modo di riproduzione normale, premere (SHIFT).

2 Premere il comando SEEK/AMS verso l'alto o verso il basso per selezionare il numero del brano da omettere e premere (5) (ENTER).



L'indicazione "PLAY" viene sostituita da "SKIP". Per tornare all'indicazione "PLAY," premere di nuovo (5) (ENTER).

3 Ripetere la procedura del punto 2 per impostare "PLAY" o "SKIP" per tutti i brani.

4 Premere (3) (PLAY MODE) per due secondi.

L'apparecchio ripristina il modo normale di riproduzione dei CD.

5 Premere (SHIFT).

Note

- È possibile impostare "PLAY" o "SKIP" per un massimo di 24 brani.
- Non è possibile impostare "SKIP" per tutti i brani in un CD.

Riproduzione di brani specifici

Le impostazioni possibili sono:

- BANK-ON - per riprodurre i brani con l'impostazione "PLAY".
- BANK-INV (inverti) - per riprodurre i brani con l'impostazione "SKIP".

1 Durante la riproduzione, premere **(SHIFT)** e quindi premere **(3) (PLAY MODE)** più volte fino a visualizzare "BANK".

2 Premere **(4) (→)** per selezionare il modo desiderato.

→ BANK-ON → BANK-INV → BANK-OFF



La riproduzione inizia dal brano successivo a quello corrente.

3 Premere **(SHIFT)**.

Per tornare al modo di riproduzione normale, selezionare "BANK-OFF" al punto 2 descritto sopra.

Informazioni aggiuntive

Precauzioni

- Se l'auto rimane parcheggiata direttamente sotto la luce del sole dove potrebbe verificarsi un notevole aumento della temperatura interna dell'auto, attendere il raffreddamento dell'apparecchio prima di utilizzarlo.
- Se l'apparecchio non riceve alimentazione elettrica, verificare innanzitutto i collegamenti. Se risultano in ordine, controllare il fusibile.
- Se in un sistema a due diffusori non viene prodotto alcun suono, impostare il comando della dissolvenza sulla posizione centrale.
- Se l'auto è dotata di un'antenna elettrica, questa si estende automaticamente appena viene usato l'apparecchio.
- Se l'auto è priva della posizione accessoria ACC per la chiavetta di accensione, la batteria dell'auto può scaricarsi in seguito al collegamento di questo apparecchio.

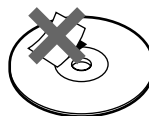
Per eventuali domande o problemi riguardanti l'apparecchio non trattati nel presente manuale, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

Note sull'uso dei CD

L'uso di dischi sporchi o difettosi può determinare cadute del suono durante la riproduzione. Per ottenere il suono ottimale, tenere il disco dai bordi. Per mantenerlo pulito, non toccarne la superficie.

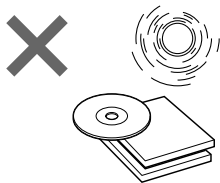


Non incollare carta o nastro adesivo sul lato con l'etichetta.



continua alla pagina successiva →

Non esporre i dischi alla luce diretta del sole e non lasciarli in prossimità di sorgenti di calore come condotti d'aria calda. Non lasciarli all'interno di un'auto parcheggiata direttamente sotto la luce del sole dove potrebbe verificarsi un notevole aumento della temperatura interna dell'auto.



Prima della riproduzione, pulire i dischi con un apposito panno, con movimenti dal centro verso l'esterno.

Non usare diluenti come benzene, solventi o altri detergenti o spray antistatici disponibili in commercio e adatti alla pulizia di dischi analogici.



Note sulla formazione di condensa

Nelle giornate piovose o nelle zone molto umide, sulle lenti interne del lettore CD può formarsi della condensa. In tal caso, l'apparecchio non funzionerà correttamente. Pertanto, estrarre il disco e attendere circa un'ora fino alla completa evaporazione della condensa.

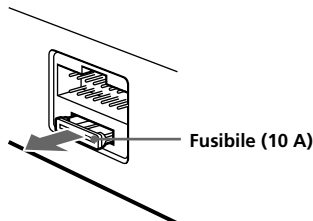
Riproduzione di CD da 8 cm

Usare l'adattatore singolo opzionale per CD della Sony (CSA-8) per proteggere il lettore CD da eventuali danni.

Manutenzione

Sostituzione del fusibile

Quando si sostituisce il fusibile, accertarsi di usare un fusibile dello stesso amperaggio di quello originale. Se il fusibile si brucia, controllare i collegamenti e sostituire il fusibile. Se dopo la sostituzione si verifica un altro cortocircuito, potrebbe trattarsi di un problema interno. In tal caso, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

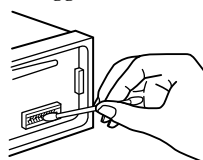


Avvertenza

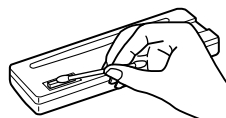
Non usare mai un fusibile con amperaggio superiore a quello del fusibile fornito in dotazione con l'apparecchio. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.

Pulizia dei connettori

Se i connettori tra l'apparecchio e il pannello frontale sono sporchi, l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente. Per evitare questo problema, aprire il pannello frontale premendo (RELEASE), quindi asportarlo e pulire i connettori con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol. Pulire con delicatezza per evitare di danneggiare i connettori.



Apparecchio

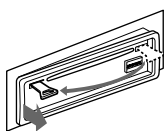
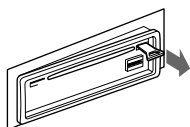
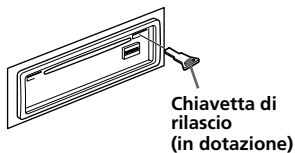


Lato posteriore del pannello frontale

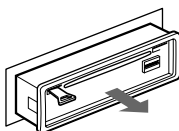
Note

- Per motivi di sicurezza, spegnere il motore prima di effettuare la pulizia dei connettori e rimuovere la chiave dal dispositivo di accensione.
- Non toccare mai direttamente i connettori con le dita o con oggetti metallici.

Smontaggio dell'apparecchio



Estrarre l'apparecchio quando la chiavetta di
rilascio è inserita.



Caratteristiche tecniche

Lettore CD	
Sistema	Sistema audio digitale per CD
Rapporto segnale-rumore	90 dB
Risposta in frequenza	10 – 20.000 Hz
Wow e flutter	Al di sotto del limite misurabile

Sintonizzatore*	
FM	
Gamma di frequenze	87,5 – 108,0 MHz
Terminale antenna	Connettore per antenna esterna
Frequenza intermedia	10,7 MHz
Sensibilità utilizzabile	12 dB
Selettività	75 dB a 400 kHz
Rapporto segnale-rumore	65 dB (stereo), 68 dB (mono)
Distorsione armonica a 1 kHz	0,8 % (stereo), 0,6 % (mono)
Separazione	35 dB a 1 kHz
Risposta in frequenza	30 – 15.000 Hz

MW/LW	
Gamma di frequenze	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 281 kHz
Terminale antenna	Connettore per antenna esterna
Frequenza intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilità	MW: 30 µV LW: 50 µV

Amplificatore di potenza	
Uscite	Uscite dei diffusori (connettori a tenuta)
Impedenza diffusori	4 – 8 ohm
Potenza di uscita massima	CDX-C4850R/C4840R/ 4260R: 40 W × 4 (a 4 ohm) CDX-4250R/4240R/ 4250RV: 35 W × 4 (a 4 ohm)

Caratteristiche generali	
Uscite	CDX-C4850R/4250RV: Uscite in linea (2) CDX-C4840R/4260R/ 4250R/4240R: Uscite in linea (1) Cavo di controllo del relé elettrico dell'antenna Cavo di controllo dell'amplificatore (solo i modelli CDX-C4850R/4250R/4250RV) Cavo di controllo per l'esclusione del telefono
Controllo dei toni	Bassi ±8 dB a 100 Hz Acuti ±8 dB a 10 kHz
Alimentazione	Batteria auto a 12 V CC (massa negativa)
Dimensioni	Circa 178 × 50 × 185 mm (l/a/p)
Dimensioni di montaggio	Circa 182 × 53 × 162 mm (l/a/p)
Peso	Circa 1,2 kg
Accessori in dotazione	Elementi per installazione e collegamento (1 corredo) Custodia del pannello frontale (1) Telecomando a rotazione RM-X4S Cavo BUS (fornito con un cavo a piedini RCA) (solo i modelli CDX-C4850R/C4840R) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) Panno di pulizia XP-CD1 Adattatore singolo CSA-8 per CD
Accessori opzionali	
Apparecchi opzionali (solo i modelli CDX-C4850R/C4840R)	Cambia CD (10 dischi) CDX-828, CDX-727 Cambia MD (6 dischi) MDX-65 Altri cambia CD/MD con il sistema Sony-BUS Selettore della fonte XA-C30

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87

Guida alla soluzione dei problemi

Fare riferimento alla seguente lista di verifica per risolvere gran parte dei problemi che potrebbero verificarsi nell'uso di questo apparecchio.

Prima di esaminare l'elenco qui riportato, rileggere le istruzioni per il collegamento e l'uso dell'apparecchio.

Generali

Problema	Causa/Soluzione
Non viene prodotto alcun suono.	• Disattivare la funzione ATT (solo i modelli CDX-C4850R/4250R/4250RV). • Impostare il comando dell'attenuatore sulla posizione centrale per i sistemi a due diffusori. • Ruotare la manopola in senso orario per regolare il volume.
Il contenuto della memoria è stato cancellato.	• Il cavo di alimentazione o la batteria sono stati scollegati. • È stato premuto il tasto di azzeramento. → Reinserire i dati in memoria.
Il display non visualizza alcuna indicazione.	Asportare il pannello frontale e pulire i connettori. Per ulteriori dettagli, vedere "Pulizia dei connettori" (pagina 26).
Nessun segnale acustico.	• È collegato un amplificatore di potenza opzionale e non si sta utilizzando l'amplificatore integrato. • Il segnale acustico è disattivato (page 19).

Riproduzione di CD/MD

Problema	Causa/Soluzione
I dischi non vengono caricati.	• È già caricato un CD. • Il CD è stato introdotto al contrario o in modo errato (MD).
La riproduzione non viene avviata.	MD difettoso o CD sporco.
I dischi vengono espulsi automaticamente.	La temperatura ambiente supera 50°C.
Il CD non viene espulso.	Premere ▲ per due secondi.
I tasti di funzionamento non producono alcun effetto.	Premere il tasto di azzeramento.
Il suono è irregolare a causa delle vibrazioni.	• L'apparecchio è stato installato con un'inclinazione superiore a 60°. • L'apparecchio non è stato installato in una parte fissa dell'auto.

Ricezione radiofonica

Problema	Causa/Soluzione
Non è possibile effettuare la sintonizzazione preselezionata.	• Memorizzare la frequenza corretta. • Il segnale di trasmissione è troppo debole.
Non è possibile effettuare la sintonizzazione automatica.	Il segnale di trasmissione è troppo debole. → Usare la sintonizzazione manuale.
L'indicazione "ST" lampeggia.	• Sintonizzare la frequenza con precisione. • Il segnale di trasmissione è troppo debole. → Impostare il modo MONO (pagina 11).

continua alla pagina successiva →

RDS

Problema	Causa/Soluzione
Il comando SEEK viene attivato dopo alcuni secondi di ascolto.	La stazione non è TP oppure il segnale è debole. → Premere (AF/TA) ripetutamente finché non appare "AF TA-OFF".
Nessun notiziario sul traffico.	• Attivare "TA". • La stazione non trasmette alcun notiziario sul traffico pur essendo una stazione TP. → Sintonizzarsi su un'altra stazione.
PTY visualizza "NONE".	La stazione non specifica il tipo di programma.

Messaggi di errore (con apparecchi CD/MD opzionali collegati)

Le seguenti indicazioni lampeggiano per circa cinque secondi e viene emesso un segnale acustico di avvertimento.

Messaggio	Causa	Soluzione
NO MAG	Il contenitore dischi non è stato inserito nell'apparecchio CD/MD.	Inserire il contenitore dischi nell'apparecchio CD/MD.
NO DISC	Nell'apparecchio CD/MD non è inserito alcun disco.	Estrarre il contenitore e inserirvi i dischi.
NG DISCS	Non si riesce a riprodurre un CD/MD a causa di qualche problema.	Inserire un altro CD/MD.
ERROR ^{*1}	Il CD è sporco o è stato inserito con il lato di riproduzione capovolto ^{*2} .	Pulire il CD o introdurlo in maniera corretta.
	Qualche problema impedisce di riprodurre l'MD. ^{*2}	Inserire un altro MD.
BLANK ^{*1}	Sull'MD non è registrato alcun brano. ^{*2}	Riprodurre un MD contenente brani registrati.
RESET	Qualche problema impedisce di usare l'apparecchio CD/MD.	Premere il tasto di azzeramento dell'apparecchio.
NO READY	Il coperchio dell'apparecchio MD è aperto o i dischi MD non sono stati inseriti correttamente.	Chiudere il coperchio o inserire gli MD correttamente.
HI TEMP	La temperatura ambiente è superiore ai 50°C.	Attendere fino a quando la temperatura scende sotto i 50°C.

^{*1} Quando si verifica un errore durante la riproduzione di un MD o di un CD, il numero dell'MD o del CD non appare nel display.

^{*2} Il display visualizza il numero del disco che determina l'errore.

Se le soluzioni qui riportate non risolvono il problema, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.